

# Movilización general en Vietnam



Director: Emilio Merino Losada

Domicilio social de la editora: Rúa Nueva, 18-8.º

AÑO XXXV | LUNES, 5 DE MARZO DE 1979 | P R E C I O  
NUMERO 1.634 | Depósito legal C-4 1958 | 20 PESETAS

- Se pide al pueblo que ayude a la derrota de los agresores chinos
- EL GOBIERNO DE HANOI AFIRMA QUE LAS TROPAS DE PEKIN ATACARAN A LAOS
- Al paso que algunas noticias hablan de haberse iniciado la retirada china, otras se refieren a la continuación de la lucha

BANGKOK, 4.—El Gobierno vietnamita decretó hoy la movilización general y pidió a todo el pueblo que ayude a coordinar la acción del Ejército y de las milicias locales para infligir grandes pérdidas a los agresores chinos y obligarles a retirarse del país. "Todo el pueblo vietnamita debe alzarse y hacer frente a la invasión de las fuerzas agresoras chinas", señaló una orden del Partido Comunista de Vietnam leída hoy por radio Hanoi. La emisora oficial dijo que Pekín amenaza ahora Laos y que ha acumulado grandes contingentes de tropas en la región de la frontera chino-laosiano-vietnamita con el propósito de atacar Vietnam desde el Oeste (a través de Laos), en una operación destinada a apoyar su invasión por el Norte. Radio Hanoi afirmó que si se produce el ataque chino a Laos, Vietnam hará honor al tratado de cooperación firmado por ambos países en julio de 1977. Desde Hanoi, el corresponsal del diario comunista japonés "Hakuhata" informó hoy que se están librando intensos combates en torno a la capital norteña de Lang Son, que según él sigue en manos vietnamitas, aunque está prácticamente cercada por los chinos. Según la agencia china nipona de noticias Kyodo, un alto funcionario del Gobierno chino declaró hoy en Pekín que "las tropas chinas se retirarán del Vietnam lo antes posible", pero que "el momento de la retirada no se conoce por ahora".

China nunca fijó límites de tiempo o espacio para su invasión. Mientras, Vietnam solo parece haber enviado una de las 30 divisiones con que cuenta su Ejército regular a la línea del frente, además de diversas unidades especializadas. El viernes pasado, una división de Infantería formada por 8.500 hombres comenzó a ser trasladada por aire desde la ciudad de Ho Chi Minh (la antigua Saigón) hacia Hanoi, al parecer para relevar a la división que guarnece la capital. También se informó que una división vietnamita estacionada en Laos se ha desplazado en los últimos días hacia el norte, en dirección a la frontera con China.—(EFE)

## LLAMAMIENTO DE VIETNAM AL MUNDO

HANOI, 4.—El partido comunista vietnamita (PCV) lanzó hoy domingo un llamamiento solemne y "apremiante" para que se ponga fin a "la política aventurera, belicista y extraordinariamente peligrosa de las autoridades reaccionarias chinas".

El llamamiento, contenido en una declaración del comité central del PCV difundida por Radio Hanoi, va dirigido "a los partidos comunistas y obreros del mundo entero, a los movimientos revolucionarios, a las organizaciones democráticas internacionales, a los pueblos y a los gobiernos de los distintos países amantes de la paz y de la justicia".

Los observadores subrayan que la firma del comité central que figura al pie del llamamiento confiere a éste una importancia excepcional.

El PCV invita a los destinatarios del llamamiento "a condenar a los reaccionarios agresores chinos y a actuar a tiempo para detener la política aventurera, belicista y extraordinariamente peligrosa de las autoridades reaccionarias chinas".

Por otra parte, el vicepresidente chino Li Xiannian instó hoy en Pekín la amenaza de un nuevo "contraataque" chino si los vietnamitas tratan de hostilizar a la frontera con China.—(Pasa a la página 16)

## Enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas de orden público, en San Sebastián

- Los primeros se pronunciaban en apoyo de los presos vascos internados en Soria
- Encierros en algunos municipios de Vizcaya contra la central nuclear de Lemóniz

SAN SEBASTIAN, 4.—Diversos incidentes se han registrado al mediodía de hoy en San Sebastián y distintos puntos de la provincia, al producirse enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas del orden público. Los manifestantes obedecían a las consignas dadas por Herri Batasuna, Euskadiko Ezkerra y gestoras pro-amnistía, en apoyo a los presos vascos internados en Soria. En diversas calles de San Sebastián, unos quinientos manifestantes cruzaron automóviles y autobuses e hicieron barricadas, mientras la policía intentaba disolverlos. Por otra parte, en varias iglesias y ayuntamientos de la provincia se han encerrado diversas personas, en apoyo a los presos de Soria, sin que hasta el momento se tengan noticias de si han sido desalojados o si se han producido detenciones.—(EFE)

### ENCIERROS EN MUNICIPIOS VIZCAINOS

BILBAO, 4.—Diversos encierros y manifestaciones tuvieron lugar este fin de semana en algunos municipios vizcaínos como protesta por la construcción de la central nuclear de Lemóniz y en petición de libertad para los presos vascos en Soria.

Cerca de medio centenar de personas se encerraron el sábado en el ayuntamiento de San Salvador del Valle en petición de la paralización de las obras de la central nuclear de Lemóniz; por este mismo motivo treinta personas se encerraron en la parroquia de Santa María de Portugalete y 25 en la de Sestao.

Todos estos encierros culminaron a primeras horas de la tarde de hoy, con manifestación de unas docenas de personas que recorrieron algunas calles céntricas de Sestao, Portugalete y San Salvador del Valle, sin que en ningún momento llegaran a intervenir las FOP.

Estos actos, fueron convocados para toda la margen izquierda de la ría por la coordinadora antinuclear de la margen izquierda, con el apoyo de las organizaciones Herri Batasuna, Euskadiko Ezkerra, comités pro amnistía, EMK, OIC, PTE, LKI, EGGN, ASK, CSUT y LAB, entre otros.

También se realizaron encierros en Gallarta (107 personas), y Ortuella (medio centenar), en solidaridad con los presos vascos internados en la cárcel de Soria.

En Gallarta, donde a la salida del encierro había prevista una manifestación, no se llegó a celebrar debido a que a esa misma hora había un festival en beneficio de los subnormales.

Si se celebró una manifestación, en Ondárroa, donde varios cientos de jóvenes cortaron la circulación durante más de una hora, mientras varias personas se encadenaban.

En todas las movilizaciones realizadas hoy en Vizcaya contra las obras de la central nuclear de Lemóniz o en solidaridad con los presos vascos en Soria, no se produjo ningún incidente reseñable.—(EFE)

## CINCO PRESOS, EVADIDOS DE LA CARCEL DE CARABANCHEL

- SON TODOS DELINCUENTES COMUNES

MADRID, 4.—Son cinco y no cuatro, como en un principio se dijo, los reclusos evadidos en la noche del día dos de la cárcel de Carabanchel, según datos facilitados a "EFE" en esta prisión.

Se trata de Enrique Fernández Rodríguez, de 26 años, natural de Ponferrada, que cumplía seis años y un día de prisión por robo, José María Viera Gómez, de 24 años, portugués, que cumplía condena de seis años y un día por robo, Miguel Gallego del Pozo, de 28 años, pendiente de juicio por robo, Manuel García Pérez, de 29 años, pendiente de juicio por muerte por agresión, y Agustín Rodríguez García, de 26 años, que cumplía condena de 12 años y un día por robo y estaba pendiente de un juicio por quebrantamiento de condena, y de otros dos por robo.

Los cinco presos se fugaron en la noche del día dos por una garrida de vigilancia de la guardia civil, a la que llegaron a través de un agujero que practicaron en la séptima galería.

Hasta el momento no se tiene noticia de su paradero y el ambiente en la prisión de Carabanchel es de absoluta normalidad, según ha sabido "Efe" en fuentes de la dirección de esta cárcel.—(EFE)

## ¿Sueño o realidad?



Esta curiosa foto fue captada, por nuestro colaborador, frente a la bahía coruñesa. La madre familiariza a su hijo con la grandeza del mar. No cabe duda que lo marinero aparece consustancializado con el espíritu de nuestros conciudadanos. La Coruña es como una lengua de tierra que se adentra en el agua atlántica. Por un lado se ofrece el agua, casi siempre calma, de la bahía; por su lado opuesto, las olas bravías del Orzán. En cualquier caso, de los coruñeses podría decirse algo parecido que de Pompeyo y la "Sociedad de los Eternos Navegantes": que si el vivir es más o menos necesario, la aventura oceánica es sueño o realidad para una gente que permanece siempre asomada al mar.— (Foto Alberto Martí)

EN PARLA (MADRID)

## Un joven de 14 años, muerto por impacto de una pelota de goma

HERIDOS UN CAPITAN Y TRES MIEMBROS DE LA POLICIA NACIONAL DURANTE UNOS DISTURBIOS

(Información en la página 16)

**ATALAYA  
MEDICA**

## REGINO

Por Eduardo PEREZ HERVADA

Estábamos hojeando esta revista anual titulada "La Coruña", cuando recibimos la luctuosa noticia. Y la noticia nos hizo pensar en que, al desaparecer su fundador, creador y artífice, moriría también la publicación a la cual le había dado vida. Durante lustros llegaba puntual a nuestras manos y a las manos de los numerosos lectores amantes de la ciudad, cuando el verano herculino alcanzaba su cenit, sus playas se mostraban concurridos, las calles animadas, las terrazas de los cafés rebosantes de indígenas y foráneos, y la urbe entera se engalana con esa gracia y simpatía, ese atractivo acogimiento, esa luminosidad diáfana peculiares de su amada "Marineda" o "Cristalina", según se le nombre por la belleza de su mar o por el brillante reflejo de sus encristaladas galerías.

La Coruña es bella y simula una sirena cuya cola se fija a la tierra, y en esta península presidida por la Torre de Hércules, encajada entre el puerto y el Orzán, abanicada por un aire suave, brisa o céfiro, y cuya más valiosa alhaja es la bondad de su clima sin disputa el más regular del continente, la gente pasea por los cuidados jardines, circula por las amplias avenidas y las hermosas plazas, curioseando los históricos lugares, contempla los esbeltos edificios —considerados por Regino Barbeito claro exponente de la energía coruñesa— siente placer y goza de gran satisfacción y bienestar y se recrea aquí, capital de prosapia, donde el presente es halagüeño y se vislumbra un excelente y prometedor porvenir.

Regino Barbeito Curra, coruñés singular, exaltaba sus aspectos, los plasmaba en artículos y fotografías, los vivía en cada instante de su progreso, hasta decidarse un año entero a reflejar y

transmitir a quienes se deleitaban con su contemplación y lectura. En Riaza lo hemos encontrado más de una vez con su máquina de retratar preparada, en busca de perspectivas, encuadres, detalles, enfoques y armónicos horizontes para reproducirlos en su revista. Reproducciones cuya originalidad incitaba a elogiosos comentarios, cuya técnica acreditaba excelentes cualidades y cuyos efectos encarecían los méritos del artista.

Pero su actividad no se reducía únicamente a dirigir y componer dicha revista, orgullo y prezo de La Coruña, espejo de nuestras peculiaridades y características regionales, de modos y costumbres particulares que proyectaba ante propios y extraños, que expandía en sus pristinas esencias divulgadas sobre propios y extraños. No se reducía a tan concreta labor pues Regino fue crítico de arte, escritor, articulista, comentarista en diversos aspectos, incansable lector, ambicioso de cultura. En diversos diarios deja una estela intelectual y en algunos semanarios expuso opiniones y glosas ideas y conceptos incluidos en temas concretos y aspectos trascendentes. Penetraba en el arte, estudiaba las diversas escuelas, escudriñaba tendencias, ahondaba profundamente en la personalidad del artista, con pluma fácil y estilo florido, lo que representaba tendencia a un quehacer, importante vocación, y trayectoria de una vida que despertó admiración y fomentó fundamentadas amistades.

Todos los herculinos conocíamos a Barbeito Curra, lo singularizábamos, lo admirábamos y lo ensalzábamos en su afán de acrecer los méritos locales, de elevarlos y aventarlos hasta convertirse en extraordinario paladín.

## HOY, MAÑANA, AYER TODAVIA

Por A. PADIN

◇ CENTENARIO DE W. F. F.  
UN compañero nos recuerda —y si que lo agradecemos— que en anterior comentario salió mal la fecha de nacimiento de Wenceslao Fernández Flórez, nuestro admirado y caustico paisano, que hizo de su bosque de pinos de Cecebre un personaje, que dio la vuelta al mundo en su celebrada obra "El bosque animado".

Pues sí, W. F. F. nació en 1879 y, por tanto, se cumple en este año su centenario, ocasión muy propicia para que Galicia, en general, y La Coruña, en particular, le dedicaran un merecido homenaje a quien casi se ha olvidado y creamos que con notoria injusticia. En esa casa de la calle del Torreiro coruñés figura una placa, que nos dice que allí vio la luz por vez primera un escritor y novelista de primera línea, un autor prolífico, que llevó el sarcasmo y la ironía gallicas a cotas muy elevadas; un escritor que, si bien no se le conoce producción en idioma gallego, sí puede considerarse escritor gallego porque sus obras rezuman galleguidad; y también por su amor a Galicia, a la que siempre tuvo presente y a la que quiso venir después de muerto. Sus restos descansan en el cementerio coruñés de San Amaro.

Será ocasión este centenario para multitud de escritos sobre su vida y obra. También ofreceremos nosotros un recuerdo al autor, entre otras, de "Volvoreta", "La procesión de los días", "El secreto de Barba-Azul", "Ha entrado un ladrón", "Relato in-moral", "El ladrón de glándulas", "Los que no fuimos a la guerra", "El malvado Carabel", "El hombre que compró un automóvil", "Por qué te engaña tu marido", "La casa de la lluvia", "Visiones de neurastenia", "La novela número 13", "El sistema Pelegrin", "Unos pasos de mujer", "Aventuras del caballero Rogelio de Amaral", "Las siete columnas", y otras novelas, a las que habrá que añadir gran cantidad de ensayos, artículos periodísticos, cuentos y sus famosas crónicas parlamentarias, que recogió bajo el título de "Anotaciones de un oyente".

◇ UN HOMBRE DISTINTO  
QUEDE aquí esta relación como homenaje a esta efeméride y como contestación al requerimiento del amigo que nos recuer-

da fecha tan importante para Galicia. Pero Wenceslao fue algo más —todavía— que una relación exhaustiva de sus principales trabajos. Fue especialmente un hombre original, distinto, irónico, serio y cordial, a quien saludamos pocos años antes de su muerte en su casa del paseo de Alberto Aguilera en Madrid. Lo hemos dicho ya en anterior ocasión. Poco después, en La Coruña, volvimos a saludarlo con ocasión de una visita que hizo a "La Voz de Galicia", creamos que por el año 59, visita que realizó con aquel su peculiar estilo de hombre silencioso y humilde, pero también con su extraordinaria personalidad. Nos había llamado la atención su mirada penetrante, aquellos ojos saltones que escrutaban sabe Dios qué ocultos misterios y que le permitieron ver nitidamente aspectos del hombre y de la vida misma que a nosotros nos resultaría imposible conocer. Tal vez sus ojos eran, como su conocida obra, una especie de "gafas del diablo", pero un "diablo" cordial, afable y bueno, que pretendía hacer sonreír a los demás sin dañarlos.

Quede constancia, aquí y ahora, de nuestra admiración por el escritor coruñés, que ahora cumpliría cien años de vida.

◇ CASI MEDIO SIGLO DE ESCRITOR

UN hombre menudo, casi esquelético, paso resuelto y gesto pensativo, camina por un barrio ferrolano. Alguien comenta: "Parece un joven". Y otro contesta: "Pues anda en los setenta años". Y otro tercia para señalar que a pesar de la edad, de la vida misma, que le llevó largos años fuera de su tierra y de los suyos, sigue en la brecha del campo literario, fiel a una vocación que no pudo llevarle a los estudios superiores pero sí a conocer al pueblo, a su pueblo gallego, a cantarlo en centenares de cuartillas que en su mayoría han permanecido inéditas o han seguido el procedimiento de darse a conocer a los amigos.

Pero no es un misterio sino una realidad. Nos estamos refiriendo a Federico Valeiro Caramés, "Federico de Galicia", un escritor coruñés que desde hace pocos meses vive en Ferrol, ciudad por la que siempre siente una especial inclinación tras haber sido allí servidor municipal poco antes de la guerra civil española. Desde

Ferrol nos escribe para reclamar que se saque nuevamente a la luz una de sus varias obras para coros gallegos, algunas estrenadas ya, otras a la espera de una oportunidad.

◇ "GRORIA A GALIZA"

Pero Federico —a quien saludamos cordialmente— pide luz verde para una en concreto, titulada "Gloria a Galiza", escrita por él en 1934 y musicada por Rogelio Loureda Fraga. Eran los dos, respectivamente, presidente y director de la colectividad ferrolana "Ecos da Terra", que vino a La Coruña en 1934 y estrenó la obra en un recital celebrado en la antigua plaza de toros, ante centenares de coruñeses que aplaudieron el canto de Galicia. Se celebraba en esta ocasión un homenaje al videcano de los coros de la provincia coruñesa (el decano es "Toxos e Proles", de Ferrol, que lo es asimismo de los coros regionales gallegos) "Cantigas da Terra".

Federico y Loureda quisieron que la pieza, una vez interpretada, pasara al archivo de "Cantigas" como homenaje del primero al coro de su tierra natal. Y allí debe permanecer pero sin que, a juicio de Federico, se haya vuelto interpretar, lo que lógicamente le ha llevado a escribirnos para tratar de que en "Cantigas" se ofrezca su interpretación.

◇ PARA QUE SE INTERPRETE OTRA VEZ

OTRAS copias de "Gloria a Galiza" se encuentran en Brasil (en el coro "Lembranza e Agarimo", fundado por él), en la Coral Polifónica de Betanzos y en la Sociedad General de Autores de España. La pieza aludida es una balada a seis voces y el autor considera que tiene calidad para que en el repertorio de los coros gallegos se interprete con asiduidad.

Pensamos que tal vez no sea difícil complacer a Federico Valeiro, a quien después de 45 años desde que se estrenó la pieza, bien se le puede recordar, lo mismo que al maestro Loureda Fraga. En "Cantigas" hay la suficiente sensibilidad, para recoger el ruego y hacerlo realidad. García Barros y su equipo directivo no se mostrarán, estamos seguros, insensibles a la queja del autor de la letra de "Gloria a Galiza".

Desde la tierra de María Pita saludos a la Concepción Arenal, Federico. Salud y suerte.



**VENTANA al  
MUNDO**

## Peligro de una guerra mundial

CHINOS y vietnamitas aparecen enfrentados en una lucha abierta. Desde hace más de dos semanas se libran combates en las dos zonas fronterizas. El Gobierno de Hanoi se atribuye victorias contra los invasores al paso que Pekín, mucho más discreto, apenas hace referencias a las operaciones en curso.

SI grave era el problema de Oriente Medio, mucho más peligroso nos parece el surgido en el sudeste de Asia. Sobre todo, por las implicaciones que pueden derivarse de la actual lucha. No olvidemos que las dos superpotencias aparecen divididas en lo que se refiere a la lucha chino-vietnamita.

AL paso que la Unión Soviética vuelca su decidido apoyo en favor del Gobierno de Hanoi, los Estados Unidos actúan con mayor prudencia. Se limitan a dirigir una seria advertencia a Moscú, en el sentido de que no se aventure en una guerra en aquel territorio del Extremo Oriente, cuyas repercusiones podrían resultar insospechadas.

RUSIA denunció el tratado de amistad y cooperación que la vinculaba a Vietnam. También se dirigió a Pekín, en una especie de ultimátum, para que retire sus tropas de territorio vietnamita. Se habla, incluso, de un desembarco conjunto soviético-vietnamita en el archipiélago de Peracelso. Y no faltan los comentaristas que apuntan a determinada fecha para la entrada en acción de las Fuerzas Armadas rusas.

ES indudable que, por diversas circunstancias, se fueron deteriorando las buenas relaciones existentes entre Pekín y Hanoi. No olvidemos que Vietnam pudo mantener su lucha contra los Estados Unidos gracias al decidido apoyo que recibió de la República Popular de China. Pero, ya por aquel entonces, se pusieron de relieve las diferencias existentes entre rusos y chinos en lo que se refería a la conducción de la guerra.

CHINA llegó, incluso, a poner trabas al transporte de armas soviéticas a Vietnam del Norte. Se dijo también, en alguna ocasión, que había cambiado el material moderno que enviaba la Unión Soviética por otro viejo procedente de la Segunda Guerra Mundial. Y, a la vista de cómo se planteaba la cuestión, Rusia pensó en enviar por vía marítima su armamento a los vietnamitas.

EN el fondo de todo este asunto no existe más que la larga pugna por esferas de influencia, en la que aparecen enfrentados los dos grandes países comunistas. Al paso que los chinos habían apoyado de manera incondicional a los "jemerres" rojos de Camboya, los rusos se pusieron, desde el primer momento, al lado del Gobierno de Hanoi.

CHINA ha visto con desagradable sorpresa que, conforme iba perdiendo influencia con los sucesores de Ho Chi Minh, Rusia obtenía la incondicionalidad de los "viets". Si Moscú contaba ya con un adelantado frente a China —el régimen de la Mongolia Exterior—, ahora tiene otro fuerte aliado en Vietnam.

TAL es, en el fondo, el secreto de la acción china contra los vietnamitas que desalojaron del poder a los "jemerres" y aliados de Pekín. Pero es que las consecuencias del actual conflicto pueden generalizarse. Si Rusia interviene directamente en favor de Vietnam, es muy probable que los Estados Unidos, en contrapartida, se consideren obligados a acudir en favor de los chinos.

EN estos momentos, al menos, puede que el futuro del mundo se esté jugando en aquel apartado rincón del continente asiático. No olvidemos que los soviéticos han concentrado fuerzas —sobre todo, reservistas— en su frontera con China, en la que hace meses se registraron fuertes enfrentamientos entre las fuerzas de los dos países.

SE comprenden, pues, las precauciones de Carter, que en el terreno internacional ha cosechado varias derrotas en los últimos tiempos, como fueron el que los acuerdos de Camp David no se hayan traducido en realidad, y en el hecho de que el Sha del Irán haya tenido que abandonar su país, para dejar paso al nuevo régimen de carácter islámico.

LA actual política de equilibrio mantenida por los Estados Unidos y Rusia, basada en la estrategia del terror, puede que deje paso a una situación de inestabilidad, con todas las graves consecuencias que ello llevaría acarreado.

DE ahí, la conveniencia de encontrar una solución para la actual lucha en el sudeste asiático, que, si ha localizado en estos momentos a dos pueblos del área, podría dejar paso a la Tercera Guerra Mundial. Lo que supondría, en caso de que el conflicto tuviese carácter termonuclear, la destrucción de la Humanidad.

MENDA

## ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los lugares, días y horas que se indican.



MARTES, DIA 6 DE MARZO

De 9 a 13 horas.— Abonados servidos por el transformador de MEIRAS.

Las líneas se consideran en tensión por si los trabajos se terminasen antes de la hora indicada.

**FENOSA**

# Factores electorales

LA Unión del Centro Democrático ha sido la clara triunfadora en las elecciones del primero de marzo. Ha incrementado el número de sus diputados y ha conseguido mayoría absoluta en el Senado. Pero, tras el triunfo de Suárez, conviene hacer hincapié en que el "PSOE" mantiene sus fuerzas y que, por otra parte, ganan diputados el Partido Comunista Español y los grupos nacionalistas o regionalistas, como ocurre con el "PNN" y el "PSA". El voto de los jóvenes, del que tanto esperaban las izquierdas, apenas ha alterado los resultados. Y también hemos de subrayar que la tasa de abstenciones ha sido elevada, aun cuando algo menor que la registrada a raíz del referéndum constitucional.

Según juicio de Santiago Carrillo, los socialistas perdieron más de setecientos mil votos, frente a los cuarenta y siete mil que les separaban de "UCD" tras los pasados comicios del 15 de junio de 1977. Pero que el partido gubernamental haya visto mejoradas sus posiciones, no cambia sustancialmente el panorama político en España. "UCD" no logró la mayoría suficiente que le permitiese prescindir de una total colaboración; sobre todo, en lo que se refiere a las votaciones parlamentarias. Tendrá necesidad, pues, de apoyarse en otras formaciones, tal como ocurrió después de la consulta electoral anterior.

Puede que el miedo del pueblo español a peligrosas innovaciones, haya contribuido al mayor triunfo de la Unión del Centro Democrático. Y puede, asimismo, que nuestro país, desentrenado en la política tras cuarenta años de administración, se haya pronunciado, en buena parte, por una línea conservadora. No ha querido aventurarse, en la mayoría de los casos, en favor de nuevas tendencias, lo que, a su juicio, podría constituir un riesgo innecesario. Ha existido, por otra parte, cierta desinformación, particularmente en el campo gallego. En un primer examen de los porcentajes electorales, el agro español parece haber votado en conservador, a la vez que en las grandes ciudades es donde las izquierdas obtuvieron sus avances más sensibles.

Pero el fenómeno no puede sorprender a nadie. Recordemos que así ha venido ocurriendo en España y en otros diversos países. Al paso que la Italia meridional, eminentemente agrícola, se pronunciaba en favor de la monarquía, la zona norte, fundamentalmente industrial, daba el triunfo a la república. Y algo parecido ocurrió en los comicios celebrados en nuestro país durante la Segunda República, donde el 14 de abril en 1931 los monárquicos tuvieron mayor número de sufragios en el campo, a la vez que las tendencias republicanas se apuntaban la victoria en las grandes capitales.

En cualquier caso, es conveniente elogiar la mayor madurez con que, en esta ocasión, se pronunciaron los españoles. El número de votantes, sin ser excesivo, fue superior al del pasado referéndum. La gente se encontraba mejor informada acerca de las tendencias por las que se pronunciaba, al contrario de lo ocurrido con la carta constitucional, sobre la que la tercera parte de la población española, tal vez por desconocimiento, prefirió inhibirse.

Señalemos, por otra parte, que el gran perdedor de estas elecciones ha sido el grupo acaudillado por Fraga Iribarne. Y el hecho no deja de sorprender, ya que en la inmensa mayoría de las encuestas se le atribuían mayor número de sufragios que en las anteriores elecciones. Pero las urnas ofrecen con cierta frecuencia estos imponderables. El muestreo ha resultado más certero en lo que se refiere al "PCE", en el que las predicciones se vieron plenamente confirmadas. El grupo de Carrillo gana diputados. Todo ello, a pesar de que el secretario general, con su proverbial sentido realista, respondió a los que le felicitaban "por el triunfo alcanzado", diciendo que sólo podría hablarse de "triunfo" si su agrupación hubiese obtenido cien diputados. Y, como no había ocurrido así, sólo cabía hablar de "éxito".

Galicia, según ocurrió en pasadas pruebas electorales, dio uno de los mayores índices de abstención. Aquí sí que pudiéramos referirnos a desinformación. En el campo gallego las elecciones no habían suscitado un exceso de entusiasmo. Los campesinos acaso hayan comprobado, en algunos casos, que siguen llevando la batuta en sus circunscripciones los mismos que mandaban con el régimen anterior. Recordemos que las corrientes populistas de la izquierda, que se centran en las grandes ciudades, apenas tienen repercusión en el campo. Tanto Lenin como Stalin concedían mucha más importancia a lo que sucedía en Moscú o en Leningrado que cuanto pudiera suceder en esa inmensa extensión campesina que constituía la Unión Soviética. De ahí que para concienciar —y perdonémosen el verbo ahora tan de moda— a los componentes de koljoses, fuesen enviados casi siempre obreros industriales, tal como lo recuerda Mihail Sholjov, Premio Nobel de Literatura, en su novela "Tiempos roturados".

Las reacciones internacionales ante los comicios españoles han sido, por lo general, positivas. Tanto los Estados Unidos como la Unión Soviética expresaron su satisfacción por los resultados electorales. Al paso que el Departamento de Estado se congratulaba por el afianzamiento de la democracia española, "Pravda" subrayaba que los resultados electorales ponían de relieve que "España había acabado con el fascismo". Alemania también valoró el triunfo de "UCD", a la vez que Willy Brandt estimaba como satisfactorios los resultados obtenidos por el "PSOE".

Por cierto, tampoco faltaron algunos juicios en el sentido de que la socialdemocracia de Felipe González tal vez haya contribuido a que su partido perdiese esos setecientos mil votos a los que se refería Carrillo. Pero, acaso, lo inteligente sería apuntar que, si por la moderación de González —que se hace acreedora al elogio— pudo haber perdido algún voto de los extremistas de la izquierda, ninguno de esos sufragios han favorecido a "UCD".

El Gobierno Suárez, al no haber conseguido mayoría absoluta, tendrá que recurrir a los apoyos parlamentarios de tendencias más o menos afines. Lo que puede darse casi por desechado es ese gobierno de amplia coalición al que se refirieron, en algunas ocasiones, Santiago Carrillo y Manuel Fraga. "UCD" parece decidida a seguir gobernando en solitario. En cualquier caso, nos limitaremos a consignar que el pueblo español se pronunció de manera democrática en las elecciones. Y en que, por lo general, lo hizo mejor informado que a raíz de los comicios del 15 de junio de 1977. De lo que, sin meternos en mayores análisis sobre los resultados, somos los primeros en congratularnos.

# Nuevos brotes de criterio localista

EL carácter localista de los gallegos, que tantos males nos lleva deparado, ha vuelto a ponerse de relieve con motivo del tema de la cesión de competencias de las Diputaciones a la "Xunta". A la vez que la de Pontevedra acepta sólo en parte la propuesta de la comisión mixta, La Coruña y Lugo parecen partidarias de aguardar hasta la celebración de las elecciones municipales.

Puede que las razones de las corporaciones locales sean poderosas; que el traspaso de competencias a la entidad supralocal entrañe la muerte de unos organismos que cuentan con una tradición dilatada. Pero, en cualquier caso, es un mal síntoma que, ya antes de haber sido conseguido el Estatuto, surjan unas diferencias más o menos acentuadas.

Algo de lo que no se habla —y creemos que reviste importancia excepcional— es del posible traslado de los funcionarios de las corporaciones provinciales. Si se pretende que el futuro órgano rector de la Galicia estatutaria lleve implícito la absorción de ese funcionamiento, lo que en realidad se plantearía sería tanto como aquello de desnudar a un santo para vestir a otro.

Nosotros no entramos ni salimos en los recelos que puedan existir entre los actuales diputados provinciales a la hora de aceptar las transferencias propuestas por la comisión mixta. Creemos que, en efecto, el organismo central de Galicia debe ser robustecido. Pero, todo ello, sin que un centralismo surgido en nuestro territorio implique una imitación de ese otro que, desde los Reyes Católicos, no ha hecho más que perjudicar el libre desenvolvimiento de Galicia.

Si Madrid fue ese "rompeolas de las Españas" a que se refería Machado, debemos esforzarnos en evitar que entre nosotros, en aras de un relativo bien común, pudieran resentirse las robustas corporaciones locales existen-

tes. Todo ello, aún comprendiendo que el bien general debe imponerse a las particularidades. Más de una vez nos hemos referido en estas columnas a la necesidad de que Galicia sea entendida como una empresa en común. Pero sin dañar derechos adquiridos y cuya desaparición, por otra parte, supondría un notorio perjuicio para centenares de personas.

No sabemos todavía cómo se pronunciará el pueblo gallego en lo que se refiere a la capitalidad. Pero, cualquiera que sea su decisión, estimamos que constituiría un gran perjuicio el traslado de instituciones que cuentan con una dilatada existencia. Si afirmamos que nadie debe disputarle a Compostela su Universidad —aun cuando podría pensarse en la creación de Facultades en otros puntos de nuestro territorio—, tampoco consideramos conveniente que instituciones como la Capitanía General de Galicia y la Audiencia Territorial fueran llevadas de La Coruña.

Algo parecido se nos ocurre que sucede con la resistencia de los organismos provinciales a ceder competencias, lo que, llevado a ciertos extremos, podría contribuir a su desmantelamiento. Será conveniente, pues, arbitrar arreglos que supongan la menor merma de unas situaciones que demostraron su eficacia tras en una larga andadura. Esto, en lo que se refiere a instituciones. En lo que respecta a las transferencias, habrá que esperar a que el Estatuto de Autonomía cubra todos los trámites necesarios para que surtan real eficacia.

Mientras las cosas no ocurran así, no es conveniente que empiecen a surgir discrepancias entre nosotros. Se trata de pugnas que pueden viciar ya desde su origen un proceso autonómico del que todos los buenos patriotas gallegos esperan frutos fecundos y duraderos.

SON muchos e importantes los problemas con los que habrá de enfrentarse el nuevo Gobierno que se formará como consecuencia de los resultados electorales del reciente primero de marzo. Aunque la mayor parte de las promesas hechas se esfuercen, como siempre o casi siempre, algo de ellas quedará porque resulta preciso dar testimonio de que la política no es huera, vacía, inútil. Entre el cúmulo de problemas que esperan figura uno que, digase lo que se diga, viene alarmando a la opinión desde hace un par de años.

na que "los poderes públicos promoverán las condiciones para la participación libre y eficaz de la juventud en el desarrollo político, social, económico y cultural". En consecuencia, que la necesidad del trabajo apremia y que con el tiempo tal necesidad se agudiza más y más.

Se asegura que España cambió de mentalidad. Es posible que así sea y que hoy no se piense como hace años. En cualquier caso, lo que importa, creemos nosotros, es que se trabaje más de lo que se trabaja y, además, trabajar bien con el fin de que

aunque la cooperación no sea en todos igual.

Hay que trabajar con eficacia, por necesidad y sin gandulería. El día en que desechemos los españoles la querencia a la huelga irreflexiva y absurda, habremos dado un paso gigantesco en el progreso, ya que pretender vivir a lo grande sin dar golpe, supondrá enfrentarse a la pura entelequia o irrealidad.

Pronto, seguramente dentro de este mismo mes de marzo, se constituirá el nuevo Gabinete con ánimo decidido de enfrentarse a los problemas que lo esperan. Quizá el urgente sea el del paro. Otros, como el del terrorismo y la economía, la industria y la pesca, no apremien con tanta desahogada exigencia como el del paro. Millón y medio de trabajador con los brazos caídos, viviendo del subsidio y de las chapuzas que se agencian con picaresca suertecilla los sin-trabajo, representa una masa humana impresionante, achacosa y enclenque. De entre los pactos que puedan establecerse, ninguno tan apremiante y justiciero como el del trabajo. Hasta que la geografía hispana no esté cubierta por puestos de faena y los laboriosos de tajos y talleres, manufacturas y oficinas, no estará satisfecha la comunidad a la que las diferentes clases sociales pertenecen.

En resumen: mientras el paro no desaparezca, no viviremos tranquilos. El bienestar, abundante o escaso, debe ser repartido cuanto antes.

Acaba de florecer una nueva etapa política en la cual participamos millones de votantes. El pueblo, nuestro pueblo, sueña con recoger los frutos de la libertad, el orden y la convivencia tranquila. Precisamente en estos momentos, lo mismo quienes dirigen que cuantos obedecemos debemos tener presente el consejo de San Francisco de Sales, patrono de los periodistas, cuando recomendaba que siempre debemos portarnos bien con todos.

Temas al azar

## FLORECIMIENTO DE NUEVA ETAPA

Por José FERNANDEZ MENDEZ

Nos referimos al paro. Cuando se afirma que en nuestro país hay millón y medio de hombres sin trabajo, nos estremecemos pensando en los hogares donde la penuria hace presa y en las familias que viven mal.

Los españoles tenemos el deber y el derecho al trabajo, según dice el artículo 35 de la flamante Constitución, pero ¿dónde y cómo se hacen realidad esos principios de derechos y deberes? Para los mayores de cuarenta años es difícil encontrar colocación, y a los jóvenes, incluso con carrera terminada, contadas oportunidades se les ofrecen para comenzar a ganarse la vida, a pesar de que otro artículo constitucional determi-

el rendimiento resulte óptimo. Otras naciones dan ejemplo de la conciencia de sus ciudadanos en cuanto al rendimiento del trabajo. Si aspiramos a vivir mejor, con el máximo desahogo, habremos, sin duda alguna, tendremos que trabajar sin cortapisas ni trabas, librándonos al mismo tiempo de dictaduras económicas, que son las peores.

Justa es la defensa de los derechos sociales sobre los que se asienta el bien común. Claro está que el trabajador sin salario ni recursos se halla en todo momento al borde de peligros que inevitablemente le sobrevienen de perdurar en la situación de parado. No se olvide que todos los ciudadanos vienen obligados a cooperar al bienestar común,

# desde mi BUTACA

## Seis nuevos títulos en la programación cinematográfica semanal

TEMAS BELICOS Y SEXUALES, ADEMAS DE ALGUNO COMICO Y OTRO REFERIDO A LOS ARBITROS DE FUTBOL

Por Manuel de Sauterrián

TRES películas de la semana anterior continúan en cartel, se supone que con la plena aceptación del público. Son: "Estado de sitio", "La venganza de la Pantera Rosa" y "Juego peligroso". Ello reduce algo el capítulo habitual de estrenos, que en esta ocasión comprende seis nuevos títulos, con arreglo a la siguiente relación: "La vieja memoria", "Fuerza 10 de Navarone", "Emmanuelle y Carol", "El árbitro", "Problemas sexuales de un adolescente", y "El gran amante". Un lote cinematográfico que ofrece variedad de temas al espectador, según las preferencias de cada cual, aunque otra cosa es el interés, en consonancia con su calidad artística.

SON ya varios los films que refieren su contenido a la Guerra Civil española, aprovechando la actual libertad de expresión a todos los niveles. "La vieja memoria" es una aportación más de nuestro cine al recuerdo de aquella conflagración. Pa-

ra ello Jaime Camino ha realizado un documento - encuesta de indudable interés histórico, en el que intervienen numerosos testigos de los hechos dando así autenticidad a lo que se narra. El bien escogido material de archivo, entrecruzado con las diversas entrevistas, y la apoyatura de una expresiva banda sonora, son motivaciones positivas en la valoración del film, que puede ser incluido entre los más interesantes realizados sobre un tema que apasiona a cualquier español.

### CINE RIAZOR

(Teléfono 252250)  
Hoy: 5-8 y 10'30. (Para mayores de 14 años).  
¡Segunda semana de éxito!!  
El film más divertido del año. "JUEGO PELIGROSO" (Color)  
Goldie Hawn - Chevy Chase

### CINE PARIS

(Teléfono 224541)  
Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Exclusivamente para mayores de 18 años)  
¡ESTRENO!!  
¡Como un torbellino de pasiones!  
"EMMANUELLE Y CAROL" (Color)  
Raquel Evans - Jennifer James  
Película clasificada "S".

### CINE REX

(Teléfono 253745)  
Hoy: 4-6-8 y 10'30. (Exclusivamente para mayores de 18 años).  
¡ESTRENO!!  
Una película para hombres y mujeres sin prejuicios.  
"EMMANUELLE Y CAROL" (Color)  
Raquel Evans - Jennifer James  
Película clasificada "S".

### TEATRO ROSALIA CASTRO

SEGUNDA SEMANA, GRAN EXITO  
Encuentro esta película admirable, perfecta. No puedo decir sino que me ha entusiasmado. ¡Hay que ir a verla por encima de todo!  
(Le Carnard Enchaîné)  
ESTADO DE SITIO (Etat de siege). (Eastmancolor)  
Yves Montand  
5-7'45-10'30. Mayores 16 años.

### CINE ALFONSO MOLINA

(Teléfono 230224)  
¡Árbitro de fútbol, amante apasionado!  
"EL ARBITRO" (Color)  
Lando Buzzanca, Joan Collins  
5'30-8-10'30. Mayores 18 años

### CINE VALLE INCLAN

5-8 tarde  
"LA VIEJA MEMORIA"  
Un film de Jaime Camino  
Autorizada todos los públicos.  
Versión íntegra:  
Teléfono: 269112

"FUERZA 10 de Navarone" es la clásica película de guerra en la que predomina la acción, discurriendo por los caminos de la aventura. Su director, Guy Hamilton, ha tenido un buen entrenamiento en la serie James Bond, que le ha proporcionado gran soltura para esta clase de relatos, en los que siempre son importantes los efectos especiales y el ritmo sostenido, al margen de los inevitables convencionalismos. La arriesgada misión del comando aliado en la retaguardia yugoslava durante el pasado conflicto bélico mundial, tiene interés a lo largo de las peripecias que viven los protagonistas, incorporados por buenos actores al frente de los cuales figura Robert Shaw.

EN "Problemas sexuales de un adolescente" se toca por enésima vez el tema de la juventud y sus relaciones amorosas, utilizando el ambiente estudiantil norteamericano con exposición de unas costumbres sorprendentes por sus circunstancias, entre las que parecen tener campo libre los instintos primarios. A este respecto los problemas del personaje principal están planteados con escasa entidad y expuestos muy libremente en expresiones y conductas, consiguiendo su director una película discreta, que a veces tiene gracia.

"El gran amante" está dirigida e interpretada por Alberto Sordi. Ello presupone un lógico afán de lucimiento del famoso cómico italiano, que repite, una vez más, el personaje que frecuentemente le hemos visto representar en la pantalla. Rodeado de bellas mujeres --Silvana Mangano y Anita Erberg, entre otras-- es el eje en torno al cual giran los hechos que solo tratan de divertir al espectador.

TAMBIEN es italiana "El árbitro" y al igual que la anterior realización su única finalidad es provocar la carcajada, aunque sea a base de despropósitos e hilarantes situaciones, como base de una crítica risueña del espectáculo futbolístico. Todo ello visto a través de las desventuras de un árbitro que lucha entre el deber, el amor del hogar y el adulterio. Sánete, pues, "a la italiana", y una buena interpretación de Lando Buzzanca.

COMO no podía menos de ocurrir, el cine español también se incluye en la "serie Emmanuelle" con un producto ínfimo, torpemente realizado por Ignacio F. Iquino, que se titula "Emmanuelle y Carol", auténtica antología del lesbianismo exhibido en escenas pornográficas de la peor clase.

## BANCO HISPANO AMERICANO MADRID

### Junta general ordinaria

Por acuerdo del Consejo de Administración de este Banco, de conformidad con la vigente Ley sobre el Régimen Jurídico de las Sociedades Anónimas y artículo 25 y siguientes de los Estatutos, se convoca Junta general ordinaria de señores accionistas para el día OCHO DEL PROXIMO MES DE ABRIL, a las doce de la mañana, en el domicilio social, Plaza de Canalejas número 1, en segunda convocatoria —en el supuesto de que por no cumplirse los requisitos exigidos por las disposiciones legales aplicables relativas al quorum de asistentes, no pudiera celebrarse la primera que por el presente anuncio queda también convocada en el mismo lugar y a la misma hora del día anterior, 7 de Abril de 1979— para deliberar y resolver sobre los asuntos siguientes:

1.º Lectura y aprobación, en su caso, de la Memoria del ejercicio de 1978. Balance con la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, propuesta de distribución de beneficios e informe emitido por los señores accionistas censores de cuentas.

Estos documentos estarán a disposición de los señores accionistas en el domicilio social quince días antes de la celebración de la Junta, como previene el artículo 110 de la Ley antes citada.

2.º Proposiciones presentadas por los señores accionistas, con arreglo a la Ley y a los Estatutos.

3.º Reelección y ratificación de Consejeros.

4.º Nombramiento de los señores accionistas censores de cuentas para el ejercicio de 1979.

Los señores accionistas que deseen concurrir a esta Junta, deberán obtener la correspondiente tarjeta en la Secretaría General del Banco, con cinco días de antelación al menos a la fecha en que ha de celebrarse aquélla.

Aun cuando se prevé, como ya se indica, que no podrá celebrarse la Junta en primera convocatoria, se confirmará esta circunstancia, como de costumbre, mediante anuncios insertos en la prensa de Madrid y de provincia.

Para comodidad de los señores accionistas se ruega que acudan con la suficiente antelación, a fin de que las operaciones de cómputo de asistencia y de acciones puedan efectuarse en tiempo que, permita el puntual comienzo del acto de la Junta.

La entrada se efectuará, exclusivamente, por la calle de Alcalá.

Madrid, 2 de Marzo de 1979. El Secretario General, MANUEL OTERO TORRES.

## MARUXX

EXTRAORDINARIA ACTUACION DEL BALLET FILIPINO

LAHAINA

Pase: Una de la madrugada

## LIBERTAD DE ENSEÑANZA

### Pide la Federación Provincial de Asociaciones de Padres de Alumnos

La Federación Provincial de Padres de Alumnos de La Coruña envía la siguiente nota:

"La Federación Provincial de Asociaciones de Padres de Alumnos manifiesta:

La Constitución, que acabamos de estrenar, reconoce la libertad de enseñanza.

Así de entrada, todos, absolutamente todos la aceptan. Claro está, que cada uno la entiende a su manera.

A fin de clarificar ideas y para que nadie se llame a engaño, parece necesario y oportuno que la Federación de Asociaciones de Padres de Alumnos, manifieste, una vez más, cómo entiende la libertad de enseñanza.

¿Cómo entiende la Federación la libertad de enseñanza?

Pues sencillamente, del mismo modo que el hombre de la calle y con su mismo lenguaje: Solo los padres y nadie más que los padres tienen derecho a decir cómo se debe educar a sus hijos.

¡Pues no faltaba más!

Este derecho de los padres supone:

—Que cada padre tiene derecho a elegir libremente el Colegio que más le guste para sus hijos, que será aquél cuyo modelo educativo se ajuste más a su manera de pensar, a su forma de entender la vida.

—Que una vez elegido el Centro, tiene también derecho a que no se le dé gato por liebre, que no le ofrezcan un tipo de educación y después le den otra.

Esto es dicho con claridad lo que los padres entienden por libertad de enseñanza. Todo lo demás, aunque se exprese con fran-

ses más o menos bellas, no nos convence, lo descalificamos como pura palabrería.

Hasta aquí lo que entendemos por libertad de enseñanza.

¿Cómo conseguirla? Entendemos que sólo partiendo de lo siguiente:

A) La enseñanza obligatoria debe ser gratuita.

B) Todo niño tiene derecho a que se le facilite enseñanza gratuita en igualdad de oportunidades.

C) No tiene por qué haber Colegios para ricos y Colegios para pobres. Cualquier padre debe poder elegir para su hijo el Colegio que estime ofrece el tipo de educación que más le guste, y ello de forma totalmente gratuita.

D) Ello significa que debe haber diversos tipos de escuela y todas gratuitas, por supuesto. Si un padre desea para su hijo una escuela con ideología cristiana debe poder elegirla. Si quiere escuela con ideología marxista, puede lo mismo. Si la desea laica, no hay razón para privarle de ella, etc.

E) De ahí que rechazamos la escuela única y optamos clara y terminantemente por la pluralidad de escuelas.

Se nos dirá que esto cuesta mucho dinero. Más de lo que ahora el Estado puede destinar a estos fines. Al margen de que sería cuestión de analizar prioridades, en principio, lo aceptamos. Pero para remediar esta falta de medios hay que acudir a la reforma fiscal, aunque, tal vez, sería un paso importante hacer cumplir con rigor el sistema actual. Mas estos son aspectos que por su carácter técnico no nos competen.

Muy pronto se nos va a pedir nuestro voto por los diversos partidos políticos. Vamos a exigir que hablen claro, que se dejen de subterfugios. Entre nosotros no hay disciplina de voto: cada uno de nuestros asociados vota en conciencia. Pero ya saben cómo pensamos y pueden sacar sus consecuencias. El que quiera escuchar que escuche.

## programa de televisión

MADRID, 4.— Televisión Española emitirá mañana, lunes, día 5, los siguientes espacios:

### PRIMERA CADENA

1'45: Carta de ajuste.  
2'00: Avance informativo.  
2'05: Panorama de Galicia.  
2'30: Gente hoy.  
3'00: Telediario.  
3'35: Hora 15.  
3'45: Nombres de ayer y hoy.  
7'00: Un globo, dos globos, tres globos.  
8'00: Estudio estadio.  
9'30: Telediario.  
10'05: Sumarísimo.  
11'00: Los Roper. "Planificación familiar".  
11'30: Últimas noticias. Buenas noches y cierre.

### SEGUNDA CADENA

7'00: Carta de ajuste.  
7'30: Polideportivo.  
8'00: Redacción de noche.  
8'30: Revista de cine.  
9'30: Más allá.  
10'30: El coleccionismo y los coleccionistas.  
11'30: Despedida y cierre. (EFD)

## AGUSTIN GARCIA SANCHO

Especialista en: Enfermedades de la piel, venérea, sífilis y propias de la mujer.  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7. Fuente de San Andrés, Banco Valladolid, 4.º-B.  
Teléf. 222756 — (C. 2015 A)

# DIVISION DE OPINIONES

**"Los resultados van a estar mucho más nivelados en las elecciones municipales que en las legislativas", afirma Berta Tapia Dafonte**

**"Lo que consigamos en el futuro habrá de ser siempre por el afán conjunto de todos" (Manuel Estévez Mengotti, militante de UCD)**

UNA vez celebradas las elecciones legislativas, todos los partidos ponen sus esperanzas en los comicios municipales del próximo 3 de marzo. "UCD" ha obtenido la mayoría parlamentaria; sobre todo, en el Congreso. Pero la pregunta que nos hacemos es si las cosas van a rodar de la misma manera en la futura prueba administrativa. Los partidos de izquierda tienen muchas esperanzas en esa consulta electoral. Particularmente, el grupo dirigido por Santiago Carrillo ¿Qué va a pasar el 3 de marzo? Las cábales se hacen inevitables. Tal vez el partido gubernamental no se muestre excesivamente ilusionado con respecto a lo que suceda en esa fecha. Pero no puede olvidarse que unas elecciones municipales, las del 14 de abril de 1931, contribuyeron a un cambio de régimen. El Almirante Aznar, al ser preguntado por los informadores políticos sobre lo que había ocurrido en nuestro país, se limitó a subrayar que "España, que se había acostado monárquica, se había levantado republicana". En cualquier caso, conviene hacer hincapié en la importancia que revisten los futuros comicios. De ahí que hayamos recabado la opinión de dos significados partidarios de grupos antagónicos, que nos responden tal como figura en nuestra "División de opiniones".

## Habla la alcaldesa



En primer lugar va a exponer su opinión la alcaldesa de La Coruña, señorita Berta Tapia Dafonte.

—Celebradas las elecciones legislativas ¿cómo ve el panorama político municipal? —la preguntamos.

—Doy por cierto que la pregunta se refiere tanto al "panorama político municipal-electoral" como al "panorama político municipal con la nueva Corporación". Por ello contesto a estos dos aspectos, aclarando antes que en cuestión de elecciones pueden ocurrir las cosas más imprevisibles. La opinión pública se mueve por resortes y motivos, algunos estudiados e intencionados, pero en ocasiones —quizás las menos— sorprendentes e inesperados, que se analizan después y resultan lógicos, pero en los que antes nadie pensaba. Por lo tanto, hacer futurología sobre este asunto es arriesgado, y desde luego se puede equivocar cualquiera, cuanto más yo, que estoy alejada de las camarillas políticas y de la actividad partidista.

Refiriéndome al primer aspecto que veo en la pregunta, creo que en las elecciones municipales los resultados van a estar mucho más nivelados, al menos en La Coruña capital, que en las legislativas ¿Por qué? Porque deberá haber más participación, porque influirá más el conocimiento personal de los candidatos, porque la composición, un sí de las listas de los tres partidos dominantes en la ciudad, da posibilidades, en mi opinión, a Coalición Democrática de obtener votos que se fueron a otras candidaturas en las elecciones legislativas; porque es un hecho que en La Coruña, Coalición Democrática en primer lugar de marzo casi dobla el número de votos respecto a los obtenidos por su principal grupo integrante A.P. en las elecciones de junio último.

### EL SENTIDO COMUN DEL PUEBLO

Además —continúa diciendo la alcaldesa— es de esperar que el sentido común del pueblo, que en estas elecciones sabe más "de que va", le hará votar a aquellos candidatos que garantizan más independencia de criterio y futura actuación, libres de ataduras partidistas, supeditados, únicamente, a los intereses de La Coruña (y no olvidemos que "obras son amores y no buenas razones"). En este sentido, a mí me parece que me refiero, solamente, a los tres partidos mayoritarios aquí; UCD, CD y PSOE, que la candidatura que mejor reúne estas condiciones y esto resalta a la vista por las

personas que van en ella, es la de Coalición Democrática (antes Alianza Popular con algunos añadidos). Ello hará que aumente su número de votos y se iguale aunque no creo que aventaje, por varias razones circunstanciales y políticas, a las otras dos candidaturas. Como resultado de ello viene la respuesta al segundo aspecto, "el panorama político municipal con la nueva Corporación". Si ninguna candidatura obtiene el número de votos suficiente para que su número uno salga elegido, y esto es lo que parece más probable —aunque todo es posible— la actividad y actuación corporativa en la próxima

etapa la veo dura, difícil y complicada. Si no hay "consenso" (y considero que el consenso es siempre un mal menor que me repugna) compadezco al alcalde y al equipo que tenga que gobernar el Ayuntamiento. Con lo cual quiero decir que los compadezco en cualquier caso. A no ser que un grupo consiguiese de entrada la mayoría de los dos tercios, cosa que me parece improbable, aunque, repito, en política todo es posible. Si nos pusiéramos a analizar este aspecto de la cuestión, tendría para escribir hojas y hojas, pero ni yo, ni quienes esperan mi respuesta tenemos espacio ni tiempo.

## Opina Manuel Estévez Mengotti

Qué haya suerte, para los coruñeses y La Coruña!

OPINA MANUEL ESTEVEZ MENGOTTI

A continuación responde en esta "División de Opiniones", Manuel Estévez Mengotti, abogado y concejal del Ayuntamiento. Es militante de UCD. Le preguntamos:

—¿Cómo ve el panorama municipal tras las elecciones generales?

—El resultado de las elecciones del 1 de marzo pone de manifiesto fundamentalmente, dos cuestiones:

En primer lugar, la definitiva consolidación de la democracia en nuestro país, en donde es plenamente posible la celebración de unos comicios con absoluta garantía de orden, honestidad y respeto a las ideas políticas adversas. De otra parte, el triunfo de la moderación frente a cualquier tipo de crispación política. Es decir, que en estos momentos puede considerarse al pueblo español en una total mayoría de edad, siendo innecesarias las tutelas que algunos pretendían adjudicarle.

Finalmente hemos de destacar el avance de los partidos regionalistas, como prueba, a mi entender, de algunas frustraciones producidas en los procesos autonómicos, al no dárseles cauce adecuado a los deseos de desarrollo de la cultura y características regionales. Será este un tema muy a considerar en el futuro.

### GRANDES PROBLEMAS AQUEJAN A LA CIUDAD

En cuanto a la incidencia de los resultados de las elecciones del 1 de marzo en las municipales del 3 de abril, me parece —prosigue el señor Estévez— nadie podrá dudar que será muy determinante con relación a estas. De todos modos bueno será considerar el modelo de vida ciudadano que deseamos para los próximos cuatro años. En tal sentido y parodiando a Proust La Coruña tiene que ir en busca de la imagen perdida, no sólo a nivel nacional sino a nivel regional, a la vez que se revitaliza interiormente.

Grandes son los problemas que en este momento aquejan a nuestra ciudad, y por supuesto difíciles de resolver, de ahí que el pueblo coruñés haya de desconfiar de muchos taumatúrgos de ocasión, debiendo dar su confianza a quienes considere con una línea probada de honestidad, eficacia y trabajo.

Y finalmente poner de manifiesto algo que considero fundamental que ningún coruñés espere que nos van a regalar nada. Lo que consigamos siempre ha-



brá de ser por el afán conjunto de todos, y la entrega plena a un esfuerzo común. Cualquier planteamiento que escape de estos límites, será erróneo sin duda.

M.R.M.

## IMPORTANTE EXPANSION INTERNACIONAL DEL "BANCO DE SANTANDER"

En estos días el "Banco de Santander" ha aumentado notablemente su organización en el extranjero, creando dos nuevos bancos filiales en Chile y Uruguay, llamados Banco de Santander-Chile y Casa Bancaria Santander respectivamente y una nueva Oficina bancaria en Miami (USA).

Con estas incorporaciones son ya 77 las oficinas bancarias que el Banco de Santander tiene en el extranjero, ofreciendo los servicios de la mayor organización bancaria española en América, en donde está establecido en 15 países, a través de ocho bancos filiales con 59 oficinas, más nueve oficinas de representación y las agencias de Nueva York y Miami.

En Europa dispone de tres sucursales en Frankfurt, Londres, París y de tres oficinas de representación en Bruselas, Ginebra y Viena, lo que le convierte en el Banco español con sucursales en más países del Mercado

Conozca los precios de **ANTES AHORA**

Retales miles de retales a 25, 50, 75, 95 y 150 Ptas.

Tejidos fantasía . . . . .	350	35
Estampados miles de		
estampados . . . . .	375	50
Tejidos de todas clases . . . . .	450	75
Cortinones cenefa . . . . .	975	195
Colchas acrílicas estampadas . . . . .	975	295
Mantas pelo matrimonio . . . . .	2.700	995
Toallas grandísimas . . . . .	195	75
Cazadoras cheviot Sra. . . . .	4.300	850
Blusas Sra. . . . .	1.050	195
Chaqueta punto Sra. . . . .	1.350	350
Pijama punto Sra. . . . .	1.125	425
Trenka rizo . . . . .	3.400	900
Pantalón tergal . . . . .	2.235	495
Sueter bebé . . . . .	525	150
Trenka cire . . . . .	2.350	695
Foco sala . . . . .	550	295
Plafón techo . . . . .	210	135
Tinte Wella Kolestint . . . . .	250	195
Masaje Varon Dandy . . . . .	184	135
Bolsos Sra. a elegir . . . . .	2.010	495
Tienda Camping . . . . .	52.150	39.900
Discos L.P. . . . .		195
Armario baño 3 puertas c/luz . . . . .	3.385	1.995
Juego alfombra baño 3 piezas . . . . .	1.900	795

**Barros** GRANDES ALMACENES



## SUAREZ PASO EL FIN DE SEMANA EN AVILA

Recibió diversas visitas

AVILA, 4.— El presidente del Gobierno y de UCD, Adolfo Suárez, se encuentra en esta capital desde las últimas horas de la tarde de ayer, en que llegó procedente de Madrid, en viaje privado, acompañado de su esposa, Amparo Illana de Suárez e hijos, para descansar el fin de semana en tierras abulenses.

Poco después de su llegada, acudió con su familia a oír misa a la iglesia de Santa Teresa de Jesús, del Convento de Padres Carmelitas, donde nació la patrona de Avila, que se encuentra enclavada a pocos metros de la residencia particular del señor Suárez.

Al ser reconocido por las personas que se encontraban en las inmediaciones, fue saludado el presidente Suárez, quien correspondió afectuosamente a estas muestras populares de simpatía de que fue objeto, tanto a su llegada como a la salida del citado templo.

Suárez pasó hoy, domingo, sin salir de su residencia en esta capital, donde permaneció descansando y recibió la visita de diversos amigos personales.— (EFE)

### Francisca Sauquillo, en Madrid

## "Para la izquierda, los resultados de las elecciones supusieron un revés importante"

MADRID, 5.—"Para la izquierda en general y para ORT en particular, los resultados de las elecciones generales han supuesto un revés importante, cuyo origen hay que buscarlo en el desencanto del pueblo por la política seguida este último año y medio por el "PSOE" y el "PCE", ha dicho Francisca Sauquillo ante 300 colaboradores de su partido, en un acto celebrado esta mañana por la "ORT" en Chamberí.

La candidato de la "ORT" a la alcaldía madrileña ha añadido que, sin embargo, ha habido también factores positivos: "ORT" no ha conseguido su escaño, pero ha duplicado sus votos a nivel nacional y los ha triplicado en Madrid", lo que a su juicio es "motivo de fundadas esperanzas de que "ORT" estará presente en el ayuntamiento madrileño".

Después de criticar recientes declaraciones de Tamames, Francisca Sauquillo afirmó que "de nuevo el "PCE" se vuelve a equivocar. El "PCE" debería explicar claramente qué intereses le mueven

## Reiterada la confianza a la comisión ejecutiva del "PSOE"

MADRID, 4.—El congreso extraordinario de la Federación Socialista Madrileña ha decidido, por escasa mayoría, no pasar a la consideración del orden del día que incluía el análisis de la gestión y la dimisión de la comisión ejecutiva.

Al congreso asistieron el 90 por ciento de los delegados que acordaron que la comisión ejecutiva continúe su gestión hasta la celebración del congreso ordinario, que tendrá lugar en el próximo verano.

El Congreso de la Federación Socialista Madrileña acordó hoy por mayoría no entrar a enjuiciar la gestión de su comisión ejecutiva, rechazando así la actitud crítica de un grupo de militantes madrileños.

## La "USO" no consentirá el reparto del patrimonio sindical entre "CC.OO" y "UGT"

MADRID, 4.—La Unión Sindical Obrera (USO) se opondrá a una cesión privilegiada del patrimonio Sindical a CC.OO. y U.G.T. y seguirá presionando para evitar que ningún nivel sea excluido en la distribución, según ha acordado el secretariado confederal que se ha reunido este fin de semana en Madrid.

En la reunión se valoró positivamente las pasadas elecciones legislativas. Por otra parte, señalaron el aumento de afiliados a la

# Panorama Político Español

## ABRIL MARTORELL, EN VALENCIA

## Estudió la línea a seguir por "UCD" tras las elecciones del 1 de marzo

VALENCIA, 4.— El vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía, Fernando Abril Martorell, se reunió en Valencia con los candidatos electos de Unión de Centro Democrático para estudiar la línea a seguir por UCD Valencia tras las elecciones del 1 de marzo.

Fernando Abril Martorell mantuvo una reunión de trabajo con los señores Attard, Pin, Aguirre de la Hoz, Bagueña Candela, Muñoz Peirats y Ruiz Monrabal, parlamentarios elegidos en las elecciones del 1 de marzo, sentándose las líneas maestras de trabajo tras los últimos comicios, que debe seguir la formación de UCD en Valencia.

Posteriormente hubo un almuerzo, también de trabajo, en el hotel Astoria, que fue interrumpido durante unos minutos, para recibir el señor Abril Martorell al presidente de la falla de la Telefónica, Pedro Moreno, que asistía con toda su comisión a la exaltación de las falleras mayores de la falla, denominada también calle Ribera-Convento Santa Clara, en el mismo hotel.

El vicepresidente del Gobierno departió un momento con el presidente de la comisión, que le expuso sucintamente los problemas y aspectos diversos de los populares festejos de las fallas de Valencia.

Los parlamentarios de UCD y el vicepresidente del Gobierno se interesaron por los temas que les propuso Pedro Moreno y al final se brindó por el nuevo Gobierno español y el avance de UCD en la provincia de Valencia.

Posteriormente, el señor Abril Martorell viajó a Madrid, después de haber tenido un amplio programa de trabajo con los nuevos diputados y senadores de la provincia de Valencia de Unión de Centro Democrático.

A la misma reunión fue invita-

do, por el propio señor Abril Martorell, Baltasar Bueno, que actuó como mantenedor de la exaltación de las falleras mayores de la agrupación de la Telefónica.—

(EFE)

## Elecciones para disputar un puesto de diputado entre Osorio y Sartorius

Según los comunistas, su candidato lleva ventaja

MADRID, 4.—Se realizaron las elecciones en varias mesas que el día 1 de marzo no pudieron efectuarse por problemas de espacio, por la nevada o por mala constitución de alguna de ellas.

En las mesas instaladas en el colegio de la calle General Sanjurjo, de Madrid, de un censo de 3.706 personas, votaron ayer 2.176

(un 59 por 100). Los votos para el Congreso se distribuyeron así: 1.057 para "UCD", 455 para el "PSOE", 208 para el "PCE", 214 para "CD" y 242 para "UN".

Las votaciones en las mesas constituidas en Muria de Paredes y Vaidelugero (León), a las que corresponden 2.000 votantes, se efectuaron con toda normalidad, al igual que en la mesa número 1 del municipio de Arixo (Orense), a la que corresponden 2.036 votantes, más otros 36 de un censo especial de residentes-ausentes.

Por otra parte, el "PCE" ha informado que, según estimaciones de sus interventores en las mesas electorales, Nicolás Sartorius, número 5 de su lista por Madrid podría desplazar a Alfonso Osorio, número 3 de Coalición Democrática, del puesto de diputado número 32 de la capital de España. La diferencia, cuando habían sido evaluados por los miembros del "PCE" el 97 por ciento de los votos, era de unos 400 votos. El escrutinio oficial está previsto para el próximo miércoles día 7.—(EFE)



## El triunfo de "UCD", en la prensa israelí

# Lo consideran como el deseo popular de seguir con "un régimen conservador"

JERUSALEN, 4.—El triunfo de la Unión de Centro Democrático en España es visto por la prensa israelí como el deseo popular de seguir con "un régimen conservador".

Todos los diarios elogian aquí el orden observado en estas "segundas elecciones democráticas desde la muerte del dictador Francisco Franco".

El matutino de centro "Jerusa-

lem Post" dice que, a la vista de los resultados de las elecciones de esta semana, parece afirmarse la tendencia de España a un régimen bi-partidario en la base de la lucha política.

En un editorial, el matutino independiente "Haaretz" firma que el nuevo Gobierno español deberá resolver problemas muy graves en lo que concierne a su economía, y a la creciente desocupación.

"También, probablemente, deberá el nuevo Gobierno español revisar su política exterior y establecer relaciones con Israel", dice "Haaretz".

"España goza actualmente de

los privilegios de dos mundos", escribe el editorialista, "pues por una parte cuenta con la garantía defensiva del pacto de la OTAN, y por otra no paga los gastos como los demás países".

El matutino agrega que muchos países del pacto del Atlántico "exigen que Madrid, no sólo que goce de derechos, sino que también asuma las deudas que derivan de su ingreso al círculo de las naciones democráticas".

En general, todos los medios de comunicación israelíes destacan "la derrota del fascismo", y el fracaso del líder comunista Santiago Carrillo.—(EFE)

## Los diputados elegidos por "Herri Batasuna" no renuncian al escaño ni a los sueldos

Pero se abstendrán de asistir a las sesiones

BILBAO, 4.—Los diputados por Herri Batasuna mantienen su postura de no asistir a actividad parlamentaria alguna, aunque no renunciarán a su escaño ni al sueldo de este cargo público, dijo a "EFE", Perico Solabarria, elegido por Vizcaya en esta coalición.

El dinero de las mensualidades —añadió— que les corresponde como parlamentarios lo dedicarán a la coalición y al pueblo. "No

lo vamos a dejar allí y tampoco irá a parar a los bolsillos personales".

Perico Solabarria concluyó señalando que mañana todos los partidos y juntas de apoyo que componen la coalición Herri Batasuna tendrán una reunión en un lugar que aún no se conoce, para buscar una fórmula que permita la no participación en el Parlamento y el no renunciar a los cuatro escaños que han conseguido en el País Vasco.— (EFE)

## PREDICCIÓN DEL TIEMPO

### Ligero aumento de las temperaturas

MADRID, 4.— El tiempo será mañana lunes, nuboso, con algunas precipitaciones débiles en el Cantábrico y Galicia y en algún punto aislado de las cuencas del Duero y Ebro, según anunció hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

En el resto de la mitad norte de la península habrá aumento transitorio de la nubosidad. Poco nuboso en las demás regiones de España.

También está previsto un ligero aumento de las temperaturas.— (EFE)

## "BOLETIN FINANCIERO"

Con un tema monográfico sobre el Producto Interior Bruto, abre sus páginas el "Boletín Financiero", que edita el Servicio de Estudios Financieros y Bursátiles del Banco Pastor, dirigido por Carlos Treceño Serrano.

Después, el análisis de la coyuntura económica internacional, la evolución de los indicadores económicos, la coyuntura actual de España, el sistema crediticio, las normas fiscales vigentes a partir del 1-1-79 y la inversión inmobiliaria, el mercado de valores, datos financieros bursátiles sobre sociedades, evolución de las Sociedades de Cartera y un estudio en profundidad de la sociedad "Los Guindos, S. A.", comprenden el resto del sumario de esta interesante publicación.

## Incidentes en Vitoria en apoyo a los presos políticos de Soria

VITORIA, 4.—Unos dos centenares de personas se manifestaron a primeras horas de esta noche por el centro de Vitoria, en respuesta a una convocatoria realizada por gestoras y comités proemnistia en protesta por la situación en que se encuentran los presos vascos que están en Soria. La concentración se formó en el casco viejo y los manifestantes llegaron hasta la calle Dato, en el centro de la capital. Hicieron aparición fuerzas de la Policía Nacional, que procedieron a disolver a los integrantes de la marcha, que iba abierta por una persona anciana que portaba una pancarta con petición de libertad para dichos reclusos.

Fueron lanzados gritos de "presoak kalera", "UCD campora" (presos a la calle, UCD fuera), y se dieron vivas a ETA. El hombre que portaba la pancarta fue detenido por la policía, que procedió a tomar su filiación, aunque sin conducirlo a comisaría.

En incidentes similares, registrados ayer, fue detenido un joven menor de edad, que al parecer será puesto mañana lunes a disposición judicial.

Por otra parte, varias de las últimas personas que han ingresado en la prisión de Manclares de Oca han iniciado una huelga de hambre.

## INGRESA EN LA RESIDENCIA SANITARIA UNO DE LOS PRESOS DE SORIA

SAN SEBASTIAN, 4.— Juan José Rego, uno de los presos vascos que se hallaban en la cárcel de Soria, ingresó anoche en la residencia sanitaria de San Sebastián, tras haber sido puesto en libertad provisional.

Rego había permanecido en huelga de hambre durante un mes y tres días, por lo que se encuentra muy débil, ha quedado ingresado en el departamento de cardiología de la unidad de vigilancia intensiva, para ser sometido a tratamiento.— (EFE)

## CARTA ENTREABIERTA

### A D. Rogelio de Leonardo Bouza

Muy señor mío:

He leído con suma atención su artículo "La Música gallega", aparecido en el número de "El Ideal Gallego" del viernes último, día 2 de marzo. Me consta, tiempo ha, de su preocupación y su amor por nuestra música regional en todas sus variantes: instrumental, sinfónica, dramática, coral, polifónica, "danza"... Y le felicito, y me felicito como gallego, cada vez que descubro un especial interés por ella a través de los pocos aficionados y estudiosos que de ella se preocupan.

Se refiere usted esta vez a los compositores españoles no gallegos que, seducidos por el alma lírica de nuestra tierra extrajeron de ella sus esencias preferidas y las grabaron con amor en los pentagramas. En su inventario figuran tres compositores de concierto, coral y sinfónico, y tres de un género por unos llamado ópera, por otros zarzuela y que en los casos por usted citados yo me atrevo a rebautizar con el atrevido y horrendo sobrenombre de "zarzuelópera", puesto que de una y de otra tiene empaque.

Cita usted en primer término a los maestros Mauricio Farto, vallisoletano de Santibáñez de Valcórba; Faustino del Río, castellano, y Rodrigo de Santiago, vizcaíno, de Baracaldo, pero se le escapó de su memoria otro vasco de gratísima recordación que acertó a componer melodías gallegas de perenne remembranza: Alberto Garaizábal Macazaga (San Sebastián, 7-12-1875-La Coruña, 13-12-1947). Seguro estoy de que en los oídos de usted aletearán todavía los compases solemnes del Himno de la Coronación de nuestra Virgen de los Dolores, para coro y orquesta, un preludio para instrumentos de cuerda y, entre otras obras más, las que compuso para el coro "Cántigas da Terra": "Gaiterriño, pasa", "Canto de probes", de la estampa escénica "Brétemas e raiolas", "Foliada de Lózára", "Meus pensamentos", "Alalá de Triacastela" y el conmovedor "Villancico" para seis voces mixtas con solo de soprano. El maestro Garaizábal llegó un día a La Coruña recomendado por el insigne musicólogo padre Otaño, para organista de la iglesia del Sagrado Corazón y aquí creó y dirigió la Escolanía de Lules y Estanislao de los PP. Jesuitas y fue director de la Orquesta Filarmónica coruñesa y profesor y director del Conservatorio Profesional de Música y Declamación. Su labor docente fue copiosa y ejemplar. La Coruña musical nunca podrá olvidarlo. Dije antes que "se le escapó de la memoria". Ahora, con mi cita, estoy seguro de que recordará usted haberlo conocido y escuchado en su importante obra. (El maestro Adolfo Anta, que mucho lo admiró y quiso, lo biografíó y estudió en el número 7 de la revista "Abrente", 1975).

Los tres compositores de "zarzuelópera" (perdón) sobre motivo gallego son el catalán Amadeo Vives, autor de "Maruxa"; el vascongado Jesús Guridi, compositor de "La Meiga", y Gregorio Baudot, madrileño de Colmenar Viejo, creador de "Cantuxa", sobre libreto del coruñés Adolfo Torrado. (Todavía hay una cuarta obra de semejantes características: la zarzuela "de Rías Bajas" titulada "La Canción del Mar", musicada por otro no gallego, el maestro Parada, y estrenada en el Teatro de la Zarzuela. Alcanzó favorable crítica pero regular permanencia en los carteles. No tengo noticia de que hubiera sido puesta en otra ciudad.)

Como usted sabe las tres primeras grandes obras, a pesar de su importancia en la escala lírica nacional, apenas las conocen las últimas generaciones no ya de gallegos, sino de españoles. Yo, que sólo escuché las de Vives y Guridi, y eso en Madrid, lo que se suele decir "antes de la guerra", desconozco la de Baudot, que ardo por presenciar en escena desde que nuestro ilustre amigo Rodrigo de Santiago incluyó en uno de sus conciertos matinales en el "Rosalia Castro", una selección de "Cantuxa", a la que encontré una orquestación y casi una musicalidad reciamente eslava, sin mengua de la meliosidad gallega. Más o menos como si el autor, en vez de haber pasado no sé cuántos años al frente de la Banda del Tercio Norte de Infantería de Marina, fuese Igor Stravinsky o Modesto Mussorgsky.

Después llegaron los Festivales de España y, en vista de que las compañías de zarzuela no nos ofrecían más Vives que "Bohemios", más Guridi que "El Caserío" y ni el nombre siquiera de Baudot, mi pluma se quejó en las páginas de "ABC" y en las de esta HOJA DEL LUNES, y mis labios se lo pidieron a don Luis Iglesias de Souza y a don José Tamayo. A don Luis pedí hace un mes que se pusiese al habla con el maestro Groba para hacer, juntos, una zarzuela cabalmente gallega. La primera. Seguiremos esperando... Y si es menester, insistiendo.

Y que Dios y Santa Cecilia, junto con San Benito, que, además de milagroso, es un santo muy folklórico, según afirma don José Filgueira Valverde, que es antiguo amigo suyo, nos den la necesaria paciencia.

Le saluda con un afónico aturuxo su seguro colaborador,  
José Luis BUGALLAL

## PUBLICACIONES

### "BOLETIN INFORMATIVO"

El sector industrial de la Europa de los "Doce" constituye el trabajo fundamental de "Boletín Informativo", publicación que edita el Servicio de Estudios Económicos del "Banco Central", bajo la dirección de José Luis Díaz Jares.

En realidad se trata de un análisis ponderado de la C.E.E. y las condiciones en que se encuentran los tres candidatos a la integración, Grecia, España y Portugal.

Se trata, pues, de un trabajo de actualidad, que advierte de unas condiciones que hay que superar y señala la toma de posiciones precisas. Un estudio ponderado y ágil, al que se le adoban cuadros estadísticos y, en resumen esclarecedor.

Por otra parte "Boletín Infor-

mativo", como siempre, inserta la sección de disposiciones oficiales y todo el texto está en español e inglés, dada la divulgación del boletín en el extranjero.

### Reunión de la A. de V. de Os Mallos, para tratar sobre un solar

En el local social de la Asociación de Vecinos de Os Mallos-Sagrada Familia-Estación, calle Francisco Tettamancy, 128, se celebrará esta tarde, a las ocho, una asamblea de vecinos para tratar de la compra por particular al Ministerio de la Vivienda de un solar, situado delante de la Estación de San Cristóbal, cuya compra entienden que es perjudicial para los intereses ciudadanos.

## Hoy, Pleno de la Diputación, para tratar de la cesión de competencias a la "Xunta"

### SE HAN OPUESTO A LA TRANSFERENCIA LAS DE ORENSE Y LUGO Y, EN PARTE, LA DE PONTEVEDRA

Hoy, a las doce de la mañana, en el salón de sesiones de la Diputación Provincial se reunirá el Pleno de la Corporación, en sesión ordinaria, para tratar diversas comunicaciones recibidas por la Presidencia y deliberar sobre la propuesta de transferencia de competencias de las Diputaciones a la Xunta de Galicia; trascendental asunto, sobre el que ya se han pronunciado las demás Diputaciones de la región.

Para elaborar esta propuesta de transferencias se había formado una comisión mixta Xunta-Diputaciones. A las conclusiones de este órgano circunstancial se han opuesto ya las Diputaciones de Orense y Lugo, y de manera parcial, la de Pontevedra.

Las objeciones principales que se hacen se centran en la característica de ente preautonómico

de la Xunta, sin base legal alguna; en la remodelación de los diputados provinciales en el mes de abril; y, sobre todo, en que las nuevas normas significan una centralización con la que nos está de acuerdo ninguna de las Diputaciones, puesto que de lo que se trata precisamente es de descentralizar.

Así, en el comunicado de la Diputación orensana se manifiesta que "debe evitarse a toda costa que la organización autonómica conduzca a duplicar actuaciones, controles y administraciones, a encarecer la Administración Pública y, sobre todo, a mermar la autonomía de las Corporaciones Locales, que, por el contrario, entiendo debe salir reforzada de esta nueva orientación de la organización política y administrativa del Estado". Este comunicado levantó una enorme polvareda, en la que se vio involucrado el propio presidente de la Diputación orensana, que tuvo que desmentir las apreciaciones que se habían vertido sobre las razones de esta postura.

Por su parte, el amplio comunicado de la Diputación de Lugo, bien elaborado conforme a bases jurídicas, dice entre otras cosas: "Entendemos, con los debidos respetos, y de ahí que este dictamen rebata en su totalidad la propuesta de transferencia, que ésta yugula la competencia y autonomía de las provincias, atribuyendo al ente preautonómico unas competencias que de llevarse a cabo generarán un centralismo más feroz, que el padecido hasta la fecha precedente de la Administración Central. Creemos asimismo que la verdadera autonomía no se consigue arrebatando a la provincia la casis totalidad de sus competencias actuales, sino todo lo contrario, transfiriendo al ente

preautonómico competencias estatales y potenciando la competencia provincial dotándola de medios económicos suficientes, cuyo requisito la autonomía quedará reducida a una declaración romántica sin efectividad alguna.

Por último, la Diputación de Pontevedra opina que deben limitarse las transferencias de competencias entre Corporaciones provinciales y Xunta a tener como planificación de carácter o repercusión regional al establecimiento de normativas de tipo general, a aprobación de planes y programas de actuación y a controles de ejecución y evaluación de resultados. Sin que sea propiamente una transferencia, propone el establecimiento de un poder arbitral a favor de la Xunta, que resolvería los conflictos que pudieran plantearse entre decisiones de las Diputaciones Provinciales.

Más o menos están las cosas así, cuando hoy, la Diputación de La Coruña, tome su trascendental decisión, en un Pleno que habitualmente se celebra el tercer sábado del mes. Parece ser que en una reunión informal celebrada el pasado viernes, con asistencia del presidente, señor Fraga Solar, y los señores Pujalte Jiménez, Corzo Diéguez, Catoira, Castro, Liaño y Ferrón, siete de los doce componentes del Pleno, la impresión era favorable a la aprobación del proyecto, con lo que se daría el caso paradójico de ser la única Diputación Gallega que no pusiera prácticamente trabas a su propia muerte, sonsintiendo así el primer acto del desmantelamiento de la ciudad de La Coruña, como centro de servicios.

Si el Pleno no pudiera celebrarse por falta de "quórum" sería convocado para el próximo día 7.

R. S.

Organizado por la  
Academia de Medicina

### "I SYMPOSIUM GALLEGO SOBRE EPILEPSIA"

Los próximos días 9 y 10 de marzo (viernes y sábado), a las 9:30 horas de la mañana, tendrá lugar en la Real Academia de Medicina y Cirugía de Galicia -La Coruña- Durán Loriga, 12 (antiguo Palacio de Hacienda), el "I Symposium en Galicia sobre epilepsia", que comprenderá 4 mesas redondas, en las que tomarán parte más de 20 renombrados panelistas de la nación y otros destacados doctores de la especialidad, que se hallan inscritos, y que colaborarán con sus aportaciones de comunicaciones libres.

## FENOSA

## Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A.

### SUSCRIPCION PUBLICA DE OBLIGACIONES SIMPLES AMORTIZABLES EN DIEZ AÑOS

INTERES ANUAL  
12,75 por 100

El Ministerio de Hacienda, según oficio de fecha 26 de febrero de 1979, ha concedido una bonificación del 95 por 100 en el Impuesto sobre Sociedades que grave los rendimientos de estas obligaciones

IMPORTE DE LA EMISION  
5.000 millones de pesetas

SUSCRIPCION PUBLICA  
a partir del 5 de marzo de 1979

Entidades en las que se puede hacer la suscripción:  
Confederación Española de Cajas de Ahorros  
Todas las Cajas de Ahorros Confederadas

Banco Pastor	Caja Postal de Ahorros	Banco Español de Crédito
Banco de Crédito e Inversiones	Banco Central	Banco de Santander
Banca March	Banco Hispano Americano	Banco de Bilbao
Banco Popular Español	Banco Urquijo	Banco de Vizcaya
Banco Guipuzcoano	Banco del Noroeste	Banco Exterior de España
Banco Herrero	Banco de Madrid	

El folleto de emisión puede obtenerse gratuitamente en las oficinas principales de las Entidades delegadas y en las de la Sociedad, Fernando Macías, 2, La Coruña.

La Coruña, 28 de febrero de 1979

Autorizado por la D. G. P. F.

## TEMAS AL PASO

## UN DOMINGO A FUTBOL SECO

Por Emilio QUESADA

EN los hogares españoles fue el de ayer un día feliz. El padre de familia tuvo libre la tarde para dedicarla con integridad de horas y plenitud de cariños a esa prole que antes, un domingo sí y otro a lo mejor también, veía como el progenitor se tragaba en dos bocados la frugal comida, se marchaba a toda prisa hacia el estadio, regresaba tres horas más tarde compungido o eufórico, desalojaba la sala de la "tele", disponiase a presenciar la sesión balompéica en directo, con anuncios y todo, y al fin caía derrengado en el lecho, para soñar con angelitos y demonios vestidos de calzón corto y camisetas a colores tenues o agresivos, tras su feliz media jornada.

Ayer fue día de huelga de piernas caídas. A la buena cabeza de la impecable jornada electoral ha sucedido este plante de los pies y de las cabezas casi machadianas, pues si no embisten, rematan, que es algo parecido. No hubo fútbol en las divisiones profesionales. Y el aficionado de un domingo sí y el otro a lo mejor también se quedó en casa, para jugar por una vez, y sin que sirva de precedente, a los padres de familia, o se fue con los chicos a la calle, a pasear y ver juguetes, como en Reyes, o al otro campo, al de verdad, el de los arbolitos, las mariposas prematuras y los arroyuelos que van hincharse de tanta agua que llovió.

La huelga no produjo conmoción alguna, salvo para esos fanáticos que morirán pidiendo un confesor, un médico y un balón de fútbol. Para la gran masa, para el pueblo en general, ha sido esta de ayer como una especie de jornada de reflexión. Se ha dado cuenta de que sin fútbol también se puede vivir. Como en verano, claro que sin sol y sin bronceadores. Todo es cuestión de adaptarse, y bien sabemos que el animal humano es el mejor adaptado al medio. Que, por eso, gana siempre.

Pues bien, y a lo que iba. Que esta jornada de reflexión sin fútbol ha sido como un laxante de purificación. Hace años, cuando las revistas políticas ni siquiera existían, una tarde sin fútbol hubiera sido tragedia nacional y hasta las muchedumbres desilusionadas podrían haber sido objeto de fácil manipulación para aviesas intenciones. Hoy en día, cuando incluso las revistas del corazón, y las de las piernas también, se meten a la política, y tras la jornada electoral del primero de mes, que salió redonda en civismo, la gente se ha percatado, así, de repente, que el fútbol de espectáculo no es más que un pasatiempo del cual se puede prescindir si la cosa se pone cara, incómoda o difícil. Sobre todo, si el socio del club, que es el accionista de la empresa, y jamás cobra dividendos, se pone a pensar en otras galaxias del entretenimiento dominguero. Que todo puede ser y balones más altos cayeron.

## Fuerzas Eléctricas del Noroeste, S. A.

(FENOSA)

LA CORUÑA

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS

CONVERTIBLES, 3.ª SERIE

EMISION 1971

CANJE POR ACCIONES

Se comunica a los señores tenedores de Obligaciones hipotecarias convertibles, 3.ª serie, emisión marzo 1971, que durante el período que comienza el 6 de marzo y finaliza el 6 de abril de 1979, deberán manifestar su deseo de concurrir a la suscripción de acciones de esta Sociedad, mediante el canje de sus títulos, en las siguientes condiciones:

- Los tenedores de las citadas obligaciones tendrán derecho a suscribir acciones de la serie D, de mil pesetas nominales cada una de ellas, al portador, al cambio de 100%, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 36 de la vigente Ley de Sociedades Anónimas, que prohíbe emitir acciones por una cifra inferior a su valor nominal.
- Por su parte, los tenedores de los títulos entregarán las correspondientes obligaciones de mil pesetas nominales, con su póliza de Bolsa u otro título de propiedad.
- Las obligaciones que se entreguen para ejercitar el derecho de canje por acciones, quedarán automáticamente amortizadas.
- Las acciones que se suscriban tendrán iguales derechos políticos que las demás de la misma serie y participarán en los económicos desde el 2 de marzo de 1979.

Estas operaciones podrán efectuarse en cualquiera de las casas centrales y sucursales de las siguientes entidades bancarias:

Banco Pastor	Banco Central
Banco Español de Crédito	Banco de Santander
Banco Hispano Americano	Banco Urquijo
Banco de Crédito e Inversiones	Banco Popular Español
Banco de Bilbao	Banco de Vizcaya
Banca March	

Confederación Española de Cajas de Ahorros

La Coruña, 2 de marzo de 1979

El Secretario del  
Consejo de Administración  
Joaquín Arias y Díaz de Rábago

## UNOS 30.000 METROS CUADRADOS

Terreno en urbanización de La Coruña, vendemos a 2.400 Ptas. metro. Interesados dirigirse al Apartado 221. La Coruña. Referencia terreno.

## Felipe Criado expondrá el viernes en Madrid

Felipe Criado, cuya presentación huelga, ya que es de sobra conocido en los medios artísticos y de los coruñeses en general por su labor en los centros docentes, sus exposiciones pictóricas y los numerosos premios y distinciones recibidos, expondrá en Madrid el viernes próximo día 9 y su muestra permanecerá abierta hasta el tres de abril. Así nos lo anuncia Kandinsky centro difusor de arte.

Criado lleva exponiendo desde hace más de 20 años en que comenzó su vida artística, y su fama ha traspasado las fronteras galicias hasta llegar a California, donde ha obtenido sendos triunfos en Los Angeles y en San Luis Obispo. Felipe se entregó de lleno a la pintura hace ya un cuarto de siglo, tras abandonar la carrera de Medicina en la Facultad de Santiago. Pudo en él más su vocación pictórica que su otra vocación inicial, la de Medicina. Viajó por Inglaterra, Italia, Francia, Estados Unidos, España, donde visitó los principales museos y estudió la técnica de los maestros de la pintura europea, pero también recorrió los princi-

pales lugares arqueológicos, ya que después de la pintura es la arqueología su otra afición. Simultaneaba sus visitas al Museo Británico, al Louvre o a las pinacotecas de Florencia, con su presencia en los monumentos histórico-artísticos que se hicieron famosos a lo largo del Medioevo, del Renacimiento y épocas posteriores. Visitó ruinas de palacios y castillos, restos de ciudades antiguas y se documentó en hechos y epopeyas de la Historia de Europa. A la vez que se deleitaba ante las obras de Durero en Alemania, se internaba en Baviera para conocer sus famosos castillos. Mientras contemplaba a Botticelli en la Italia de nuestro siglo, recorría las históricas ciudades de Siena o Pisa; en tanto acudía a los museos parisienses, visitaba también los monumentos mudos testigos de los Borbones franceses, de los revolucionarios de Brumario o Termidor y de la época imperial de los Napoleones. EXPOSICIONES Y PREMIOS Felipe Criado estudió cinco años en la Escuela Superior de San Fernando en Madrid; ganó la

cátedra de Dibujo, por oposición, y se hizo profesor de término, también por oposición, de "Anatomía Artística y Dibujo del natural en movimiento", de Escuelas de Artes y Oficios Artísticos. En 1963 fue nombrado director de la Escuela de Artes y Oficios de Santiago.

Son innumerables las exposiciones en las que participó, de ellas, ocho individuales: Santiago, Orense, Córdoba, Lugo, La Coruña, Vigo, Los Angeles y San Luis Obispo (Estados Unidos) y en algunas de las mencionadas localidades expuso varias veces.

Entre los premios recibidos figuran los siguientes: Primer Premio de la "Exposición Nacional de Pintura y Escultura", para Graduados en Bellas Artes (Santiago de Compostela); Medalla de Plata en la "Exposición Trienal Nacional de Pintura, Escultura y Grabado (también en Santiago); y Primer Premio del Concurso Nacional de Pintura "V Congreso Nacional de Libreros".

Sus obras se hallan distribuidas en los museos de Lugo, Santiago y Vigo, en las pinacotecas de la Universidad (Facultad de Farmacia) y del Palacio Arzobispal; así como en las del Ayuntamiento y la Diputación de La Coruña, y en colecciones privadas.

118 CUADROS EXPONE FERNANDEZ SANCHEZ, EN EL AYUNTAMIENTO

José Fernández Sánchez, el "pintor de las multitudes", por antonomasia, cuelga nada menos que 118 cuadros en la sala de exposiciones del Palacio Municipal. De ellos, son ya numerosos, unos 30, los que ha vendido entre el viernes —día de la inauguración— y la mañana de ayer domingo. La muestra ha sido patrocinada por la Delegación Provincial de Cultura, con la colaboración de Sociedades de La Coruña, en honor de Manuel Abelenda, Mauricio Pato y Sebastián Martínez Risco y permanecerá abierta hasta el lunes, día 18, festividad de San José.

Entre sus obras figuran una serie de paisajes, escenas campestres, marinas, multitudes, nocturnos, crepúsculos, toda una serie de lienzos con temas gallegos, pintados por José Fernández Sánchez, que tan bien conoce la tierra que le vio nacer. Presenta óleos, ceras y dibujos. "Ría Alta", "Claro de luna", "Ponte da Pedra", "A rapa das bestas", "Peces", sus dibujos de retratos y otros temas son obras que el visitante elogia por su colorido, concepción, temática. Periódicos de Madrid, Barcelona, Oviedo, Bilbao, subrayan la capacidad de ejecución de José Fernández Sánchez. Camón Aznar, en "ABC" dice en su crítica que Fernández Sánchez trata sus lienzos con "humilde y directa emoción". Fernando Gutiérrez, en "La Vanguardia", califica a nuestro paisano de enamorado intérprete de su tierra. Dice de él que capta sus paisajes con nerviosa ternura. Javier Bengoechea, en "La Gaceta del Norte", de Bilbao, afirma que Fernández Sánchez consigue, sin extremismos, una obra noble, próxima a toda clase de públicos. J. Villa Pastur, de "La Voz de Asturias" escribe lo siguiente: "La temática de sus cuadros resulta muy variada, con tendencia hacia el paisaje y las escenas de abigarradas muchedumbres en movimiento. Nos encontramos ante un pintor que conoce su oficio. Los dibujos que exhibe subrayan por la seguridad en el trazo y por la exactitud en el arabesco, sus buenas maneras de hacer".

EDITADO UN LIBRO DE FERNANDEZ SANCHEZ

Fernández Sánchez obtuvo un segundo premio en la Exposición Nacional celebrada en Santiago de Compostela, así como en la Exposición de Arte Regional de Vigo. Sus obras figuran en los museos gallegos, en la Real Academia Gallega, en las Diputaciones de Barcelona y de Galicia y en los ayuntamientos más importantes de la región.

José Fernández Sánchez ha editado un libro en el que se recoge toda su labor de un año de trabajo pictórico, con un juicio crítico de su pintura a cargo de Regino Barbeito, reproducido en este libro en recuerdo de este escritor coruñés, fallecido hace unos días.

Manuel ROLDAN

## BLANCO Y NEGRO

SI; fueron a la huelga. Algo insólito, insospechado e incomprensible. Un gran vacío se produjo ayer en el país, un vacío patético, descorazonador, que desequilibró la forma de vida de muchas personas, a las que no les daba pasado el tiempo.

Así están las cosas.

Yo no quiero pronunciarme sobre la razón o la sinrazón de esta paralización protagonizada por los futbolistas. Sí deseo señalar que, frente a la imagen generalizada del jugador multimillonario, veo la otra cara del trabajador que sólo puede aprovechar unos cuantos años de su juventud, precisamente los más fáciles, en los que, alabados, mimados, pelotilleados, pierden el sentido de la realidad, lo que se traduce, después, en unos seres que, en pocas ocasiones saben salir por el mundo con posibilidades de éxito rotundo.

El futbolista tiene una vida corta y es cierto que la mayoría suelen ser cigarras. Ahora bien: ¿es toda la culpa de ellos? ¿De qué clase social se nutren las plantillas de los clubs?

Yo no estuve ayer de acuerdo con la huelga. Sin embargo, en el fondo de mi alma, pensé que la fórmula de contratación al uso debe ser revisada y revisada con urgencia.

\* \* \*

SERIA desconocer la actualidad si hoy dejara de referirme a las elecciones legislativas, que tuvieron inquieta y preocupada a España durante largas jornadas anteriores al primero de marzo.

El gran día ya ha pasado y tenemos que sacar una moraleja alentadora: el país está preparado para asumir con respeto la democracia, para disentir con nobleza, para dialogar sin enfados, para discretar sin gritos.

Las elecciones se celebraron en perfecto orden, con serenidad, sin escándalos dignos de ser resaltados. Diría que todo fue lógico y normal, como cualquier acontecimiento en una familia bien avenida, que ni piensa enteramente igual ni es posible que piense igual.

Afortunadamente, la mente es libre y no puede ser sometida, so pena de caer en la esclavitud. Por eso, a unos días vista de las elecciones, uno se encuentra esperanzado y contento, porque aquel timbre trágico, signo imperecedero de España, parece haberse evaporado para siempre.

Ahora, en la fermentadora disparidad de criterios, sólo queda arrimar el hombro, mirar hacia el futuro y confiar. Es la única manera de vencer los graves problemas que todavía nos atosigan, para lo cual es necesaria la colaboración ciudadana, sin distinción de clases ni matices.

RUBEN SAN JULIAN

## ORIGINAL Y COPIA

## INCONGRUENCIAS ELECTORALES

YA ha pasado la función de los votos y el Rey, primer ciudadano español, no ha votado en las elecciones generales. Medios competentes aseguran que el Jefe del Estado quiere estar por encima de las opciones políticas de los partidos.

Otros abstencionistas dirán que no han acudido a las urnas porque no quieren estar por debajo de las opciones políticas que tienen al Rey por encima. Les da igual que gobiernen unos que otros.

Otra incongruencia es la de decir a los electores que no tachen ningún nombre en las candidaturas para que luego, en el ejercicio de la política, vengan los diputados con coaliciones, uniones, ligas y demás pegamentos políticos para gobernar que son cosas que los electores no han votado. Pero, así es la política con sus fórmulas legales. Con lo que no compaginan es con la abstención que es la sombra de las elecciones y que en Galicia se ha destacado con su sombra lucense. Siempre ha sido así desde 1872, pues ya en las Cortes de la Primera República española de 1873 la abstención en España fue de un 60 por ciento, que se redujo a la mitad en 1931 y hubo un 32 por ciento de abstenciones en 1978, cuando el referéndum constitucional también se celebró en invierno. En cambio, el 15 de junio de 1977 la abstención ha sido sólo de un 22 y medio por ciento, lo que indica que el buen tiempo, con los días largos, se da mejor para las votaciones y hay que aprovecharlo de ahora en adelante. Ya verán como las que se avecinan, locales, para el próximo mes habrá más cupo que ha cumplido con el voto.

La abstención mide en razón inversa la mayoría de edad electoral alcanzada en un país compenetrado con su causa pública y, en este sentido, es Galicia un país minoritario, aunque no tanto porque los votos que han sido pensando en ella (y fueron muchos) lo son a rabiar, elaborados a conciencia con pleno conocimiento de lo que se votaba, y de ahí su futuro esperanzador, que habrán de tener muy en cuenta los partidos dominantes si quieren seguir en las Cámaras que guardan el calor electoral.

# el MUNDO DE LOS DEPORTES

BARCELONA, 4. — Esta tarde, de acuerdo con las consignas de la huelga promovida por la Asociación de Futbolistas Españoles (AFE), tampoco hubo fútbol en "Sarriá" al no poderse disputar el encuentro Español - Real Sociedad de San Sebastián.

Aunque desde el primer momento, al tenor de las noticias que llegaban desde toda España y de las suspensiones de encuentros ayer sábado por la noche, se sabía que no habría fútbol en el campo del Español, minutos antes de las cinco de la tarde se dieron cita en el estadio azulgrana medio millar de personas y la totalidad de los medios informativos barceloneses, con la misión de levantar acta de la no comparecencia de los profesionales de Español y Real Sociedad, y por lo tanto de la imposibilidad de disputar el partido liguero.

Aun cuando en el vestuario españolista se encontraban desde las cuatro de la tarde el juvenil de la entidad albiazul, lo cual dio pie a ciertas especulaciones, lo cierto es que el colegiado valenciano que hubiera debido dirigir

por cierto magafíco, revisé las redes de las porterías y pedí la presencia de los dos capitanes y las fichas de los jugadores, no se me presentaron ni unos ni otros y por consiguiente no hubo fichas y no tuve más remedio que levantar acta por no comparecencia de ambos equipos, ni más ni menos. El acta ya está firmada por mí, por Irulegui en representación del Español y por el presidente de la Real como delegado de ese equipo. Eso es todo, que no hay partido. Lisa y llanamente".

—¿Qué hubiera pasado si llegara a salir al campo el juvenil del Español?

—Que el equipo, el que fuera, que se hubiera presentado lo habría dado por ganador por no comparecencia del otro. Es lo que dice el reglamento".

—¿Qué opina de la huelga?

—"No entro ni salgo en las razones y consecuencias de la huelga, mi misión fue levantar acta y ya lo hice".

—¿Ha cobrado usted?

—"No. Simplemente recibimos una cantidad por dietas y despla-

el comienzo del encuentro el árbitro compareció vestido de calle en el centro del terreno de juego, dialogó con directivos burgaleses y periodistas y pasado el tiempo de espera reglamentario no comparecieron ninguno de los dos capitanes a la firma del acta, requisito que fue cumplimentado por el árbitro y el delegado del campo con la ausencia también del representante salmantino.

El árbitro reflejó en el acta la no comparecencia de los capitanes aunque Gorospe, portero titular del Burgos y delegado de la A.F.E. acudió al estadio, pero ante el temor a protestas tuvo que abandonarlo por una puerta diferente a la que entró. La no disputa de este partido a supuesto para el Burgos cuatro millones de pesetas en pérdidas ya que desde Salamanca se habían solicitado localidades y programado excursiones.

Ante esta pérdida económica el presidente del Burgos se limitó a manifestar que su parecer sería expuesto en la reunión de presidentes, programada para esta semana.

El colegiado del encuentro declaró a "EFE" que se limitaba a

jugadores, han decidido sumarse a la huelga.

Manuel Meler y José Luis Orbeago comerán hoy juntos y tratarán de varios temas, en especial con vistas a la reunión de presidentes de clubs, que se vislumbra para el martes o el miércoles en Madrid, donde se tratará del tema de la huelga y las posibles sanciones a aplicar a los jugadores "disponibles para la jornada", ya que aquellos que se encontraban lesionados o con sanción federativa para el partido de hoy, no son susceptibles de sanción alguna".

## PROTESTAS DE LOS AFICIONADOS EN GIJÓN

GIJÓN, 4.— Como estaba previsto, no se ha disputado el partido Sporting de Gijón-Sevilla. A la hora prevista comparecieron el árbitro y los jueces de línea en el campo del "Molinón", así como la directiva del Sporting y los capitanes de ambos equipos, Quini y Gallego, y los directivos que acompañaban al conjunto andaluz.

Transcurrido un cuarto de hora después de la hora oficial, y ante la incomparecencia de los ju-

gún representante del Zaragoza.

Siendo las 17,00 horas, levantó acta, haciendo constar la incomparecencia de ambos equipos, firmado el que suscribe y los dos delegados mencionados".

Firma el árbitro Jacinto de Sosa Martín.

Poco después de las 12 de la noche de ayer los jugadores que se hallaban concentrados en un hotel de la playa de San Juan lo abandonaron, dirigiéndose a sus domicilios.

Por su parte, el Zaragoza emprendió viaje de regreso a primera hora de la tarde por vía aérea desde el aeropuerto de Alicante a Barcelona, donde les recogería un autobús para llegar a la capital del Ebro a última hora de la tarde.

Hubo un número considerable de curiosos que hicieron acto de presencia en los graderíos, pero no tuvieron ocasión de curiosear, porque todo se desarrolló en la sala destinada al trio arbitral.

(Efe)

EN HUELVA NO SE ABRIERON LAS PUERTAS DEL ESTADIO  
HUELVA, 4.—A las cuatro me-

# HUBO HUELGA DE FUTBOLISTAS

No se celebraron los partidos de Primera y Segunda División • Pérdidas de millones de pesetas para los clubs • En algunos campos el público abucheó a los jugadores • Se esperan fuertes sanciones disciplinarias

el encuentro, señor Fandós, no llegó a vestirse de corto y ello fue un indicio contundente de que no habría domingo futbolístico en "Sarriá".

Por parte de la directiva española no hubo, tampoco, reacciones espectaculares, por lo menos hasta el momento, y el técnico Pedro de Felipe, en calidad de portavoz del Club, anunció simplemente que el Español anunciaba oficialmente que el partido no podría jugarse por la huelga de la AFE, pero sin entrar en otras consideraciones ni repercusiones de la postura de los profesionales del gol.

Finalmente, sobre las cinco y cuarto de la tarde, el señor Fandós colegiado del partido, perfectamente vestido de calle y según sus palabras a punto de abandonar Barcelona en dirección a Valencia, ya que había venido en su automóvil particular y quería estar en casa cuanto antes, manifestó a EFE: "Me he limitado a cumplir el reglamento, llegué a hora y media antes del partido a "Sarriá", examiné el campe-

zamientos pero nada más". — EFE.

## EL SALAMANCA NI SIQUERA VIAJO A BURGOS

BURGOS, 4.—La huelga de futbolistas también se mulminó en "El Plantío" con la no disputa del partido Burgos-Salamanca.

A las doce horas de la noche del sábado la totalidad de la plantilla burgalesa concentrada a treinta kilómetros de esta capital, abandonó la concentración, negándose por unanimidad a firmar un documento presentado por la junta directiva del Burgos.

Esta mañana era esperada la expedición del Salamanca y tal como adelantábamos ayer los salmantinos se quedaron en la ciudad charra. Sobre las once horas el colegiado del encuentro Lamo Castillo acudía al "Plantío" acompañado de sus auxiliares. Dos horas después las taquillas oficiales quedaban cerradas.

A la hora prevista del partido un centenar de aficionados en las gradas dejaron sentir su queja contra los profesionales del fútbol. No hubo incidentes. A las cinco de la tarde hora prevista para

cumplir el reglamento pero que como aficionado no era partidario de esta huelga.

A las seis de la tarde del estadio del "Plantío" quedó prácticamente vacío, la huelga se había consumado ante el estupor y malestar de los aficionados.

Las primeras reacciones han llegado y un grupo escasisimo de socios que acudieron a presenciar "in situ" lo que ocurría, rompieron sus carnet de socios a la salida del campo. No ha caído bien este plante que ha perjudicado muy notablemente a la debilitada tesorería del club burgales. — EFE

## POSIBLES SANCIONES A LOS JUGADORES

BARCELONA, 4.— Este mediodía y tras largas deliberaciones, los jugadores del R.C.D. Español han abandonado el hotel donde se hallaban concentrados y se han dirigido cada cual a su domicilio.

En la reunión que ha mantenido Manuel Meler con los jugadores Molinos y Marañón, capitán y subcapitán del equipo, respectivamente, no ha habido acuerdo y el Español, al igual que la Real Sociedad, puestos de acuerdo sus

gadores, los dos capitanes firman el acta decidiendo el árbitro la suspensión del partido.

Numeroso público acudió a las puertas del campo que no se abrieron, pero ante las protestas del mismo fue abierta una de ellas y los aficionados desde las gradas profirieron gritos de protesta contra los jugadores huelguistas.

A las cinco y cuarto de la tarde se había liquidado todo y el estadio quedaba vacío, aunque grupos de aficionados permanecieron delante del estadio expresando su indignación por la no disputa del encuentro. — (EFE).

## TAMPOCO SE JUGO EL PARTIDO DE ALICANTE

ALICANTE, 4.— Como era de esperar, el partido Hércules-Zaragoza no se jugó. A la hora indicada no se presentó ninguno de los dos equipos, sólo el árbitro, señor de Sosa Martín, hizo acto de presencia en los vestuarios y allí redactó la siguiente acta:

"Personado en el recinto del estadio "Rico Pérez", hacen acto de presencia el delegado de campo, Vicente Company Server, y el delegado del Hércules, Manuel Calvo Llorca, no se presenta nin-

nes cinco de la tarde firmaba el acta de suspensión del encuentro que habrían de jugar el Recreativo de Huelva y el Valencia, por incomparecencia de ambos equipos, el colegiado balear señor Borrás del Barrio.

A los vestuarios sólo habían acudido los entrenadores Marcel Domingo, del Valencia, y Eusebio Ríos, del Recreativo de Huelva, así como los delegados de ambos equipos.

En las puertas del estadio municipal onubense, que no llegaron a abrirse al igual que las taquillas, se encontraba algo más de un centenar de aficionados, que habían acudido, con la esperanza de que se disputara el encuentro en el último instante.

Los equipos, por su parte, no acudieron ni tan siquiera al estadio. Mientras los jugadores del Valencia permanecían en el hotel, los jugadores del Recreativo de Huelva, que últimamente no se concentran para los partidos jugados en casa, no acudieron a su cita en el campo de fútbol dos horas antes de iniciarse el encuentro. — (Efe)

# SOBERANO

## ¡es cosa de hombres!

GONZALEZ BYASS  
SHERRY & BRANDY



# apreciaciones

## HUELGA ILEGAL E INJUSTA

COMO no ignora ningún aficionado al fútbol --e incluso los que no lo son--, ayer no se han celebrado ninguno de los partidos de Primera y Segunda División del Campeonato Nacional de Liga española, debido a la incomprensible huelga que promovieron los jugadores de todos los clubs de esas categorías.

Muchas razones existen para poder atacar la absurda decisión de los profesionales mejor pagados, más mimados y más consentidos, cuando menos dentro del ámbito nacional. Primeramente, porque la huelga, no ya sólo por defectos formales, según los especialistas en la materia, resulta plenamente ilegal, sino porque esa ilegalidad brota, en cuanto al fondo, de querer aplicar una ordenanza laboral que no rige para los clubs y jugadores, voluntariamente sometidos a las normas reglamentarias de la Real Federación Española de Fútbol, específicamente dictadas --y unánimemente aceptadas-- como reguladoras de la actividad futbolística tanto de profesionales como de aficionados. Y no hace falta ser expertos en materia jurídica para percatarse de que si jugadores y clubs están regidos por unas normas vigentes, mientras las mismas no pierdan vigor, resulta imposible querer acogerse a otras al margen de la actual excepción a que nos referimos.

PERO, aún prescindiendo de esa ilegalidad, en cuanto a la forma y en cuanto al fondo, la huelga ha causado el peor efecto en el seno de las directivas de los clubs, en el de la Federación Española, y, lo que es peor, entre los aficionados, que son los, a la postre, más perjudicados, porque, en fin de cuentas, son los que sostienen el fútbol y, por lo tanto a quienes lo practican.

¿Se han percatado éstos de lo que ocurriría si también los aficionados se declarasen en huelga y dejasen de asistir en masa a los partidos de fútbol, orientados por los medios de información hacia otros espectáculos deportivos? ¿Han reflexionado sobre sus actitudes personales para otros menesteres que no sean los meramente futbolísticos? ¿Consideran nuestros "pross" que no obstante sus habilidades para manejar el balón, salvo rarísimas excepciones, y en el caso de que tuvieran que abandonar el fútbol, carecerían de empleo no ya para obtener los desorbitantes ingresos que hoy obtienen, sino para vivir modestamente?

MAS, en fin, si esas reflexiones no fueron hechas por los miembros de la AFE, ni por sus asesores-- a los que no parece preocupar demasiado el porvenir de los jugadores con tal de alcanzar notoriedad y, quién sabe si, incluso movidos por intenciones políticas que, de existir, serían aún más deleznable-- los medios de información, en aras de la verdad, y en defensa de los sagrados intereses de los que sostienen el balompié y hasta de los mismos intereses de los futbolistas, que gracias a la dedicación de tales medios informativos han ido medrando y alcanzando notoriedad, vinieron estos días dejándose oír para que los jugadores no adoptasen una actitud tan irracional como la adoptada. No han conseguido nada, pero cuando menos han dejado constancia de su espíritu de justicia.

Y eso es lo que la HOJA DEL LUNES trata de exteriorizar con esta glosa de actualidad.

### REGIONAL PREFERENTE

## Victoria del Boiro, en Ribadeo: 1-0

El partido Caselas-Lemos finalizó cuatro minutos antes, por negarse los jugadores lemistas a continuar, tras supuestas equivocaciones del árbitro

NOYA - AUTOMURO: 2-1  
NOYA, 4.--Por dos goles a uno, el Noya venció al Automuro, en partido del campeonato regional de serie A disputado en el campo de San Alberto.

Arbitró el señor Iglesias Ameijeira, de Pontevedra, que tuvo una actuación regular. Dejó de señalar dos penaltis en el área visitante. A los 7 minutos enseñó tarjeta amarilla a Braulio, por protestar.

NOYA: Severo; Lucho, Segundo, Pepón; Estanis, Tono; Juanatey, Díez, Alfonso, Lete y Braulio.  
AUTOMURO: Saco; Escudero, Manolo, Hermida; Machaca, Juan; Porto, Carlos, Pereira, Seoane y Poli.

Braulio, en el minuto 7 de juego, marcó el primer gol local. A los 10 minutos, Pereira logró establecer el empate a un gol. Cuando se jugaba el minuto 53, Lete, de tiro raso y ajustado al poste, marca el gol de la victoria.

El encuentro fue flojo y el Noya ejerció un mayor dominio. Destacaron, por el Noya, Estanis, Pepón, Juanatey y Díez, y por el Automuro, Saco, Hermida y Pereira.-(EFE).

### MILAGROSA-ANDURIÑA, 2-1

LUGO, 4.--Por dos goles a uno, la S.D. Milagrosa venció al Anduriña, en encuentro de Regional Preferente, disputado esta tarde en el estadio "Angel Carro". Arbitró el colegiado ferrolano señor Vieira Couce, que tuvo una actuación regular.

ANDURIÑA: Pedro; Chani, Lores, Pepiño; Yoyo, Paquito; Gago, Mani, Ochoa, Domínguez y Javier. En el minuto 29, Núñez sustituyó a Yoyo, y en el 54, Sindo, a Mani.

MILAGROSA: Moncho; Sovori, Pablo, Casanova; Otero, Manolito; Viña, Cadenas, Rubio, Castellanos y Fernando. En el minuto 53, Vilavella sustituyó a Manolito, y en el 80, Abeledo, a Viñas. Fernando consiguió el primer gol local, cuando se jugaba el minuto 26. Sindo empató para el Anduriña en el minuto 60, y Cadenas marcó el gol de la victoria local, a los 82 minutos.

Resultado justo y encuentro flojo por ambos bandos. Por el Milagrosa destacaron Sobori, Otero, Cadenas y Castellanos, y por el Anduriña, Domínguez, Ochoa y Lores.-(EFE).

### V. ALEGRE - PORRIÑO, 4-0

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4.--El Vista Alegre ha vencido al Porriño Industrial por 4-0, en partido disputado esta tarde en Santa Isabel.

Dirigió el encuentro el colegiado coruñés señor García García, que tuvo una buena actuación. Mostró tarjeta amarilla a Domínguez, por protestar.

V. ALEGRE: Mejuto; Play, Tomás, Edy, Javiche; Rivas, Moldes, Fontán; Susete, Kubala y Astray. En el minuto 45, Lado sustituye a Moldes, y en el 75, Prol, Astray.

PORRIÑO INDUSTRIAL: Alvarez; Alejandro, Saro, Domínguez, Manolo; Quintana, Poli, Ventura; Serapio, Leones y Mariano.

## El Deportivo inició el regreso desde Castellón sin esperar a la hora de comienzo del partido

A "Castalia" acudieron unos 1.500 aficionados • Los componentes del equipo local se negaron a salir al terreno de juego

CASTELLÓN, 4.--Como se esperaba, tampoco en Castellón se jugó el anunciado partido Castellón-Deportivo de La Coruña, debido a la huelga de jugadores.

El equipo gallego, que llegó anoche a la capital de La Plana, emprendió viaje de regreso a La Coruña este mediodía, sin esperar a la hora del partido.

A las 15,30 llegó al estadio de "Castalia" el colegiado catalán Molina Segovia, redactó el acta correspondiente, significando que el Castellón había presentado las fichas de quienes se alineaban, pero que los jugadores se negaban a salir al campo.

Con respecto al Coruña, el delegado de este equipo manifestó al árbitro que los jugadores estaban ya de regreso a la capital gallega, y que también se negaban a jugar el partido.

El acta confeccionada por el árbitro fue firmada por los delegados de ambos clubs, y el Castellón dio al árbitro los emolumentos que le correspondían.

En el estadio de "Castalia" había unas mil quinientas personas en las gradas, más en plan curioso, ya que se presuponía que no se iba a jugar el partido.

Esta mañana, en la prensa local, el Castellón publicó el anuncio normal del partido, en el que se decía que la venta de localidades en las taquillas de "Castalia" se realizaría a partir de

### RUGBY

## Francia B-España A: 92-0

OLORON (Francia), 4.--La selección de Francia "B" derrotó a la de España "A" por noventa y dos (92) puntos a cero, en encuentro de grupo de honor de la copa Fira de rugby, disputado en esta ciudad.

La ventaja gala en el descanso era de cuarenta y ocho puntos.-(EFE)

las 12 horas. Añadía que en caso de suspensión del partido el importe de las entradas sería devuelto en el mismo momento.-(EFE).

### ABUCHEO A LOS JUGADORES DEL JAEN Y DEL MALAGA

JAEN, 4.--El encuentro que habían de disputar el Real Jaén y el Málaga, debido a la huelga de futbolistas y como ocurrió en otros campos de España, hubo de ser suspendido en la capital del Santo Reino.

El tiempo fue espléndido, con una magnífica temperatura y un terreno de juego en estupendas condiciones.

Acudió bastante público a presenciar el desenlace ante las noticias que durante toda la semana han llegado al aficionado, sin que éste supiera en realidad si iba o no a celebrarse el encuentro.

Los aficionados, al tener evidencia de que el partido no se disputaría, abuchearon a los jugadores en el momento de abandonar las instalaciones del estadio municipal de "La Victoria".

Algunos aficionados jiennenses, mostrando su desacuerdo, se desplazaron al domicilio social del club a exigir que se les devolviera el dinero que habían pagado por las entradas, e incluso los abonados pidieron la parte proporcional de sus abonos.

Tanto los jugadores del Málaga como los del Real Jaén habían mantenido diversos contactos desde la tarde del sábado y finalmente llegaron al acuerdo de seguir la convocatoria de huelga que habían decidido los representantes sindicales de la AFE.-(EFE).

### EL ARBITRO SALIO HASTA EL CENTRO DEL CAMPO

SEVILLA, 4.--El encuentro entre el Real Betis y el Real Murcia, del Campeonato de Liga de Segunda División "A" que había de disputarse hoy, no se ha celebrado.

Ninguno de los jugadores de uno y otro equipo ha acudido siquiera al estadio "Benito Villamarín", cuyas puertas estaban abiertas y en cuyos graderíos se habían dado cita unas doscientas o trescientas personas, aproximadamente.

A la hora en que el partido había de disputarse, el colegiado designado para dirigir el encuentro, el señor Pascual Tejerina salió con un balón hasta el centro del campo, donde colocó el esférico.

En dicho lugar el pretendido juez de la contienda permaneció por espacio de quince minutos, y transcurrido este tiempo se dirigió nuevamente a los vestuarios, suspendiendo el choque.-(EFE).

### EL CADIZ PERDERA UNOS DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

CADIZ, 4.--Esta mañana en "Carranza" no se jugó el partido de Segunda "A" entre el Cádiz y el Granada, en solidaridad con la huelga decretada por la "AFE".

Una hora antes del encuentro sólo se encontraba en el rectángulo de juego el árbitro señor De Sosa Saavedra, del Colegio Canario y el entrenador local Roque Olsen. A la hora del comienzo al no presentarse ni los capitanes de ambos conjuntos, el árbitro levantó acta de incomparecencia de ambos conjuntos.

Las taquillas se abrieron pero no se despacharon billetes, aunque a los socios se les picó el carnet. La directiva local en vista de la afluencia de público en las puertas del estadio puso un cartel en el que se indicaba que el partido se suspendía por incomparecencia de ambos conjuntos.

El Cádiz C. F. ha dejado de percibir una suma de dos a dos millones y medio de pesetas.-(EFE).

### EL PRESIDENTE DEL ALAVES CONSIDERA ABSURDA LA HUELGA

ALMERIA, 4.--No se ha llega-

do a disputar el encuentro del Campeonato de Liga entre el Almería y el Alavés.

A tenor de las notas de la directiva en el sentido de que el partido se jugaría, a las once de la noche de ayer sábado los jugadores almerienses abandonaron su concentración tras haber mantenido contacto con los del Deportivo Alavés, que ya se encontraban en esta ciudad y acordaron no jugar el encuentro.

Las taquillas no se abrieron hoy domingo, pero aún así, a las 4 de la tarde se congregaron unas 200 personas en el campo, a donde llegaron los directivos de ambos equipos con sus respectivos entrenadores, pero ningún jugador.

El árbitro, señor Mayoral Cadenillas, del Colegio Castellano, levantó el acta correspondiente de incomparecencia de los equipos, tras quince minutos de espera, firmando la misma los entrenadores de ambos equipos. Al trio arbitral se le abonó sus dietas. Los directivos presentes estaban contrariados, sobre todo el presidente del Deportivo Alavés cuyo equipo se encontraba en Almería desde el pasado jueves, ya que el miércoles jugó en Murcia en partido de Copa.

Sobre la huelga dijo que "era absurda la postura adoptada por los problemas que se pueden crear en el futuro, máxime cuando los aficionados se pueden cansar y matar la gallina de los huevos de oro".

Todo se desarrolló sin incidentes de ningún tipo. A las 5.30 de la tarde los jugadores del Alavés regresaron por carretera a Vitoria.-(EFE).

### PROTESTAS DEL PUBLICO EN TARRASA

TARRASA (Barcelona), 4.--Al igual que el resto de partidos correspondientes a la Primera y Segunda División, ha sido suspendido el encuentro que debía haber enfrentado esta tarde al Tarrasa F. C. y al Algeciras C. F., por incomparecencia de los jugadores.

El colegiado señor Miller, del Colegio Valenciano, a la hora del encuentro reclamó la presencia de los delegados para suscribir la siguiente acta: "Personados en mi vestuario los directivos delegados de ambos clubs, por parte del Tarrasa don Ricardo Gómez Campoy, y por parte del Algeciras, don José Benítez, me indican que no presentan licencias de ningún jugador de sus respectivos equipos. Por esta causa el partido no ha podido celebrarse".

Me indican ambos delegados que los jugadores, a pesar de haber sido convocados no se han presentado".

"El Algeciras --añade el acta-- presenta la licencia del jugador número 1.653, Miguel Loza Gallego, el cual firma en mi presencia. Dicho jugador, según indica el delegado del Algeciras, hace las funciones de capitán".

Más de mil personas se habían congregado en los graderíos del campo del Tarrasa y se han manifestado en contra de la actitud de los jugadores.

La junta directiva del Tarrasa ha anunciado que después de veinticuatro horas tomará una decisión, recabando la opinión de los socios.-(EFE).

### TAMBIEN HUBO SUSPENSION EN VALLADOLID

VALLADOLID, 4.--El encuentro de fútbol correspondiente a la Segunda División entre el Real Valladolid y el Baracaldo, señalado para disputarse en el estadio "José Zorrilla", dirigido por el colegiado Trujillo Martín, ha sido suspendido por éste, por incomparecencia de los jugadores, que se solidarizaron con la huelga convocada por la AFE.

El colegiado acudió al estadio y, tras una espera de un cuarto de hora aproximadamente, decidió suspender el encuentro por la citada incomparecencia de los jugadores, ante la presencia de los delegados de ambos equipos.-(EFE).

## BAJO COMERCIAL

O edificio completo en C/ Rosalía Castro, con 18 metros de fachada, 330 m2. SE VENDE. Razón: Plaza de Lugo, 4 bajo, La Coruña.

# REGIONAL PREFERENTE

(Viene de la pág. anterior)  
**AT. RIVEIRA-CELTIGA: 5-0**  
**SANTA EUGENIA DE RIVEIRA, 4.**—Por cinco goles a cero derrotó el Atlético Riveira al Celta, de la Isla de Arosa, en partido bien dirigido por el colegiado vigués señor Costas Comesaña, quien se mostró en exceso metódico. Mostró tarjeta amarilla, a los 23 minutos, a Cuco, por entrada peligrosa; en el 38, a Picallo y Javier, por intento de agresión mutua, y a los 28 del segundo tiempo decretó la expulsión de Javier.

**AT. RIVEIRA:** Doval; Ruiz, Paulino, Javier, Barreiro, Seijo, Costa, Rivadulla, Coira I, Fidalgo y Coira II.

**CELTIGA:** Ramón; Petete, Picallo, Cuco, Porral, Tacón, Arturo, Julio, Antonio, Gelo y Agra. A los 17 minutos de juego, Poldo entra por Antonio, y a los 17 del segundo tiempo, Millán, por Julio.

**GOLES:** A los 31 minutos, jugada personal de Ruiz, que driba a varios contrarios y marca el 1-0.

A los 32 minutos, pase en profundidad de Seijo, que recoge Costa y logra el 2-0. A los 10 minutos del segundo tiempo, Rivadulla, a pase de Coira I, remata y consigue el 3-0. A los 39 minutos, jugada personal de Coira I, que marca a placer el 4-0. Cuando se cumplía el minuto 44, se produce una serie de rechazos y Coira II marca el 5-0 definitivo.

Partido con juego rápido, con superioridad del Riveira, pero el Celta no se dio por vencido en ningún momento. Fue un buen partido, aunque resultó un poco duro.

Por el Atlético Riveira destacan los hermanos Coira, Costa y por el Atlético Riveira destacan los hermanos Coira, Costa y Ruiz; por el Celta, el mejor fue Arturo.—(EFE).

**CHANTADA - ARENTEIRO: 1-1**  
**CHANTADA, 4.**— Con empate a un gol finalizó el encuentro que hoy disputaron el Chantada y el Arenteiro.

Buen arbitraje del colegiado pontevedrés señor Ferreiros, que enseñó tarjetas amarillas a Boo, Dopazo y Andrés.

**CHANTADA.**— Abel; Samuel, Yeya, José Luis; Miguel, Severo; Elías, Milán, Cid, Felipe y Rufas. En el minuto 65, Rafa sustituyó a Felipe, y en el 80, Zorro, a Milán.

**ARENTEIRO.**— Julio; Cachorro, Daniel, Dopazo; Cortés, Raúl, Andrés, Nene, Sotelo, Boo, y Vías.

En el minuto 51, Severo consiguió el gol Chantada, y Sotelo, en el minuto 70, estableció el empate a un gol.

El partido resultó entretenido y con fases de buen juego, gracias a las fuerzas de los locales que tuvieron poca suerte y se encontraron con un rival difícil.—(EFE).

**AT. ORENSE - ARSENAL: 1-1**  
**ORENSE, 4.**— El Atlético Orense y el Arsenal empataron a un gol, en partido del Campeonato Regional de Serie A, disputado hoy y que arbitró el colegiado vigués señor Díaz Pomar, que tuvo una mala actuación. Enseñó tarjetas amarillas a Rivas y Vicente, por juego peligroso. En el minuto 59, expulsó a Codeso y Carballo, por agresión mutua.

**AT. ORENSE.**— Aurelio; Codeso, Vilas, Vicente; Bolaño, Alfredo; Decal, Julio, Sima, Rivas y Carrazoni. En el minuto 14, Arturo sustituyó a Aurelio, y en el 46, José Luis, a Carrazoni.

**ARSENAL.**— Víctor; Luciano, Charro, Remi; Cortizas, Vivero; Berto, Grandal, Carballo, Rodri y Enri. En el minuto 60, Vicente sustituyó a Grandal, y en el 63, Berto, a Tono.

En el minuto 51, Vicente marcó el gol local, y Luciano, en el minuto 87, estableció el empate.

Encuentro competido, pero de poca calidad. El resultado ha sido justo, ya que el dominio ejercido por los orensanos fue contrarrestado por la defensa visitante.—(EFE).

**CASELAS - LEMOS, 2-1**

**SALCEDA DE CASELAS, 4.**— Por dos goles a uno venció el Caselas al Lemos de Monforte, en partido dirigido por el colegiado orensano señor Vázquez Vidal, que tuvo una mala actuación, perjudicando a los dos equipos. Mostró tarjeta amarilla a Cholo y Lozano.

**CASELAS:** Balois; Sito, Francisco, Gerardo (Ricardo), Cholo, Nené, Julio, Rocha, Caneta, Juan y Benito.

**LEMOS:** Vales; Félix, Romero (Benigno), Lozano, Freire, Morandera, Quico, Adriano (Vidán), Losada, César y Prieto.

Goles: A los 6 minutos de juego, penalti riguroso contra el equipo visitante, que Juan transforma en el 1-0. A los 70 minutos, Losada aprovecha una indecisión de la defensa y marca el 1-1. A los 88 minutos, libre indirecto dentro del área, que transforma Francisco con remate a media altura: 2-1.

A Raiz del segundo gol local protestan los jugadores del Lemos por estimar que cuando se sacó la falta aún no estaba formada la barrera. Tras unos minutos de protestas y al negarse los jugadores a reanudar el juego sacando de centro, el árbitro, señor Vázquez Vidal, dio por terminado el partido.

El partido, en líneas generales, fue malo de calidad, con juego duro en ocasiones y fútbol en el centro del campo, lo que aburría a los espectadores.

El resultado hay que considerarlo ciertamente dudoso, por cuanto el penalti sancionado por el árbitro no fue claro.—(EFE)

**RIBADEO - BOIRO, 0-1**

**RIBADEO, 4.**— Por un gol a cero venció el Deportivo Boiro al Ribadeo, en el campo de éste, en partido que dirigió el colegiado lucense señor Alonso Abelairas, que tuvo una buena actuación. Aunque se mostró metódico, supo imponer su autoridad. Mostró tarjeta amarilla a Prado, por juego peligroso; a Pajarillo, por pérdida deliberada de tiempo, y al entrenador visitante, al parecer por insultos al colegiado.

**RIBADEO:** Emérito; Manolo, Crijo, Méndez, Javi, Cano, Megido, Dito, Paquito, José Luis y Horacio. A los 62 minutos, Caños entra por Paquito, y a los 75 se lesiona el meta Emérito, que es sustituido por Víctor.

**D. BOIRO:** Mime; Ricardo, Pacho, Manolo, Pajarillo, Lodeiro, Jaime, Prado, Paredes, Millares y Portabales. A los 67 minutos, Boga entra por Portabales.

El único gol del partido subió al marcador a los 30 minutos del segundo tiempo. A la salida de un "corner" no acertó a despejar Emérito y el balón lo recoge Manolo, que dispara bien colocado y marca sin que Crijo, debajo de los palos, acierte a desviar el balón.

El Ribadeo hizo méritos para no perder, pues aunque jugó embarrulladamente y sin precisión, sus jugadores dispusieron de ocasiones propicias, que fueron desaprovechadas, faltándole también la suerte en el momento del remate.

Faltando diez minutos para concluir el encuentro, Javi desvía con la mano un balón que se colaba en el portal de Emérito. Lanzó el máximo castigo Manolo, del Burgos, que no logró transformarlo en gol.—(EFE)

**D. CARBALLO - CHOCO, 1-1**

**CARBALLO, 4.**— Con empate a un tanto finalizó el encuentro del Campeonato de Regional Preferente que hoy disputaron el Deportivo Carballo y el Choco.

Antes de iniciarse el encuentro se guardó un minuto de silencio, en memoria del doctor Juan García González, ex presidente del Bergantiños, C. F., recientemente fallecido. Los jugadores locales lucieron brazaletes negros.

Arbitró el señor Palacios Gándara, de El Ferrol, que tuvo una buena actuación. En el minuto 43 del segundo tiempo expulsó a Otero, del Choco, por desconsideración con el "líter".

**D. CARBALLO:** Ferreiro; Coque, Quico, Luis; Trigo, Garzón; Chus, Collazo, Lolo, Gorrión y Garrapus. En la segunda parte, Paxín y Becerra, sustituyeron a Chus y Garrapus, respectivamente.

**CHOCO:** Julio; Mingsos, Jaime, Moledo; Rojo, Ceibe, Félix, Escartín, Paco, Monchi y Otero.

A los 40 minutos de juego, Monchi marcó el gol forastero, y en el minuto 42 de la segunda parte, Lolo logró el gol del empate.

Partido discreto y de fuerzas niveladas, al que dio emoción la incertidumbre que imponía el marcador.—(EFE)

**AT. PONTEVEDRES, SAN MARTIN, 0-0**

**PONTEVEDRA, 4.**— Con empate a cero goles finalizó el encuentro de Serie A Regional que en la tarde del sábado disputaron, en Pasarón, el Atlético Pontevedrés y el San Martín.

Buen arbitraje del colegiado santiagués Mourullo Moure, que enseñó tarjeta amarilla a Antonio del San Martín, por agresión a un contrario.

**AT. PONTEVEDRES:** Sayans; Méndez, Magdalena, Quico; Juan, Manuel; Cortizas, Mulloni, García Barrio, Nando y Churruca.

En el minuto 60, José Antonio sustituyó a Churruca, y en el 81, Salvador, a Manel.

**SAN MARTIN:** Miñán; Vidal, Sito, Pouquín; Antonio, Bugla; Carregal, Ferreira, Santi, Manolo y Severino.

A los 46 minutos, López sustituyó a Ferreira, y en el 80, Briones reemplazó a Pouquín.

El partido fue de neta superioridad local, pero el dominio de los pontevedreses no se tradujo en goles debido a la magnífica actuación del meta Miñán, que contó con la eficaz colaboración de los hombres de su defensa.

En el Atlético Pontevedrés destacó la actuación de Méndez, Mulloni, García Barrios y Nando.

El guardameta visitante Miñán fue el mejor jugador sobre el terreno de juego.—(EFE)

## OTROS RESULTADOS DE TERCERA DIVISION

**GRUPO SEGUNDO**

Aurrera, 2 - Peña Sport, 0.  
 Guernica, 2 - Chantrea, 0.  
 Valmaseda, 1 - Burgos Prom., 1.  
 Basconia, 1 - Sanguesa, 4.  
 Arenas, 2 - Calahorra, 2.  
 Sabiñanigo, 5 - Guecho, 0.  
 Lagún Onak, 0 - Motrico, 0.  
 Tolosa, 0 - Erandio, 0.  
 San Sebastián, 3 - Munguía, 0.  
 Tudelano, 3 - Leona, 0.

**GRUPO TERCERO**

Júpiter, 1 - Hospitalet, 0.  
 Barcelona, 2 - Malgrat, 1.  
 Olot, 3 - La Cava, 0.  
 Figueras, 4 - Europa, 2.  
 Acero, 1 - Badalona, 0.  
 Masnou, 2 - Villarreal, 0.  
 Horta, 2 - Vall de Uxo, 0.  
 Reus, 1 - Andorra, 0.  
 Mahónés, 1 - Endesa, 3.  
 Gava, 4 - Monzón, 1.

**GRUPO CUARTO**

Almazán, 0 - Las Palmas At., 0.  
 Venta de Baños, 1 - Alcalá, 0.  
 Carabanchel, 2 - Talavera, 1.  
 Salamanhino, 2 - Arandia, 0.  
 Manchego, 1 - Ciempozuelos, 1.  
 Arganda, 1 - Leganés, 1.  
 San Fernando, 2 - Numancia, 1.  
 Toledo, 1 - Moscardó, 1.  
 San Andrés, 1 - Toscal, 1.  
 Aragón, 4 - Valladolid Prom., 0.

**GRUPO QUINTO**

Cartagena, 2 - Poblense, 0.  
 Manacor, 1 - Torreveja, 0.  
 Mallorca, 2 - Gandía, 2.  
 Albacete, 2 - Eldense, 0.  
 Mestalla, 2 - Crevillente, 1.  
 Paterna, 3 - Español, 2.  
 Villena, 1 - Almansa, 1.  
 Alcira, 1 - Alcoyano, 1.  
 Orihuela, 6 - At. Balears, 1.  
 Margaritense, 2 - Constancia, 0.

los triunfos van siempre **Freixenet** con carta nevada cordón negro

**RESULTADOS Y CLASIFICACIONES**

**Campeonato Nacional de Liga TERCERA DIVISION (Grupo primero)**  
**CAMBADOS - R. Avilés, 3-1**  
**Ponferradina - Siero, 4-0**  
**CELANOVA - Turón, 4-2**  
**Naval - COMPOSTELA, 2-0**  
**AROSA - G. PEÑA, 0-1**

**FABRIL - TURISTA, 2-1**  
**Rayo C. - ALONDRAS, 0-0**  
**Cayón - D. Gijón, 0-2**  
**Santaña - Gijón Ind., 0-0**  
**Entrego - Cacabelense, 1-0**

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

R. Avilés	25	15	3	7	41	25	33	+7
CAMBA	25	12	8	5	36	22	32	+6
C.D. Gij.	25	12	7	6	29	15	31	+7
Ponferra	25	13	5	7	40	26	31	+5
G. PEÑA	25	13	5	7	37	26	31	+5
ALOND.	25	12	5	8	37	21	29	+5
Rayo C.	25	11	7	7	30	18	29	+5
TURIST.	25	9	8	8	27	32	26	
Naval	24	7	7	8	32	27	25	+1
COMPO.	25	7	11	7	26	26	25	-1
Entrego	25	10	4	11	27	23	24	
Gijón I.	25	8	8	9	21	32	24	
AROSA	25	9	5	11	40	34	23	-1
Cacabele.	25	9	4	12	30	48	22	-2
Turón	25	7	7	11	32	37	21	-5
Cayón	25	7	7	11	24	34	21	-3
FABRIL	25	8	4	13	21	25	20	-4
Santaña	25	8	3	14	20	39	19	-5
Siero	24	6	4	14	24	43	16	-10
CELAN.	25	6	4	15	26	47	16	-10

**REGIONAL PREFERENTE**

Carballo - Choco, 1-0  
 Caselas - Lemos, 2-1  
 Ribadeo - Boiro, 0-1  
 At. Riveira - Celtiga, 5-0  
 At. Orense - Arsenal, 1-1  
 At. Ponteved. - San Martín, 0-0  
 Milagrosa - Anduriña, 2-1  
 Vista Alegre - Porriño, 4-0  
 Noya - Outomuro, 2-1  
 Chantada - Arenteiro, 1-1

**CLASIFICACION J. G. E. P. F. C. P.**

At. Rive.	25	16	4	5	44	17	36	+10
Boiro	25	13	7	5	45	25	33	+7
V. Alegre	25	15	3	7	38	20	33	+9
Choco	25	13	6	6	43	30	32	+6
Porriño	25	11	9	5	42	25	31	+7
Noya	25	11	8	6	39	24	30	+6
At. Pont.	25	10	9	6	24	15	29	+5
Arenteiro	25	9	10	6	28	23	28	+4
Caselas	25	12	4	9	51	46	28	+2
Arsenal	25	10	6	9	29	20	26	
Celtiga	25	11	3	11	32	34	25	-1
Outomuro	25	9	6	19	30	26	24	
Anduriña	25	9	6	10	34	39	24	
S. Martín	25	7	9	9	25	26	23	-3
Lemos	25	9	3	13	24	36	21	-5
Chantada	25	6	6	13	28	44	18	-6
Milagros	25	7	3	15	26	37	17	-7
Ribadeo	25	8	5	14	27	46	17	-9
At. Oren.	25	3	7	15	15	37	13	-11
Carballo	25	4	4	17	23	76	12	-14



**MESON DE LA CAZUELA**

¡Buenos días!  
 HOY LE OFRECEMOS

**LENTEJAS Y ALBONDIGAS**

MESON LA CAZUELA  
 Teléfono 222448

# Anis Castellana EL ANIS DE ESPAÑA

¡ANIS CASTELLANA REGALA VIAJES! Atención a Carrusel Deportivo (domingos tarde), en la Cadena SER. Envíe sus etiquetas SERIES AM en adelante a RADIO MADRID, apartado 222, MADRID, con su nombre, dirección y teléfono, indicando en el sobre "Para el Concurso de Anís Castellana".

ESTADIO MUNICIPAL DE RIAZOR.

Equipo arbitral: Farifias Godoy, auxiliado en las bandas por Solla y Barrio, todos ellos de la Delegación orensana.

FABRIL: Néstor; Chicho, Geada, Castillo; Rego, Rey, Lerio; Carballal, José Luis, Galán, Díaz y Amador.

TURISTA: Miguel Angel; José, Urbano, Novoa; Paco, Ballesta; José Carlos, Fel, Pablos, Gerardo y Rivera.

Saques de esquina: Fabril, 2 y 5; 7; Turista, 4 y 4: 8.

Goles: Fabril, 2 (Galán, uno de penalti); Turista, 1 (Pablos, de penalti).

Ambiente: Tarde fría y poco público en las gradas. Al comenzar el segundo tiempo llovizno ligeramente, estando el terreno de juego en mejores condiciones que en los últimos partidos.

PRIMER TIEMPO.

Minuto 12: Remate de cabeza de Amador y el balón lo rechaza el travesaño después de haberlo desviado el meta.

Minuto 39: Penalti de Geada a Ballesta, que ejecutado por Pablos, fuerte y por el centro, significó el primer gol de la tarde.

Minuto 40: Se retira Díaz en el Fabril y su puesto es ocupado por Juan Carlos.

Minuto 47: Barullo en el área visitante y Galán, rematando por segunda vez logra introducir el balón en el marco olímpico y establece la igualdad.

SEGUNDO TIEMPO.

Los equipos retornan al terreno con un cambio en cada conjunto. José Luis es sustituido por Alvaro, en el Fabril, y Pirelo hace lo propio con José Carlos, para ocupar la demarcación de defensa derecho y éste, el del sustituido.

Minuto 11: Tarjeta amarilla para Chicho, por una fuerte entrada.

Minuto 15: Claro penalti a Juan Carlos, que significa el gol de la victoria al transformarlo muy bien Galán, pegado al palo derecho.

Minuto 38: Gran tiro de Lerio, que desvía el meta y el balón es rechazado por el larguero, volviendo al terreno.

Apretada y justa victoria del Fabril sobre el Turista, en un competido partido, que tuvo momentos de aburrimiento y otros con algún destello por ambos bandos.

Y lo curioso es que el comienzo del juego fue prometedor, con un ritmo vivo y jugando ambos equipos con buenas maneras y rapidez, pero eso sólo duró 15 minutos, ya que después el Fabril volvió a su habitual juego estático, sin desmarque y permitió al Turista pasar a dominar la situación, merced al juego de Fel y la ayuda de Ballesta y Gerardo.

TERCERA DIVISION

Triunfo mínimo, pero justo, del Fabril sobre el Turista, en Riazor: 2-1 (1-1) LOS CORUÑESES SUPERARON EN UN BUEN SEGUNDO TIEMPO SUS ULTIMAS AGTUACIONES

El Cambados derrotó al cabecilla (3-1) • Victoria del Gran Peña en Villagarcía (1-0) • Empató el Alondras en Santander (0-0)

do, que jugaban con demasiada libertad ante el desconcierto de todo el equipo blanquiazul. Así, llegó el claro penalti y menos mal, que en un momento muy importante (pasaban los minutos) llegó el empate para los coruñeses, lo que quizá fuese decisivo, pues no es lo mismo retirarse al vestuario en desventaja que igualado el marcador.

En la continuación, y aun con los ligeros haches, el Fabril salió más resuelto y ya dominó el partido, superando al Turista sobre todo físicamente y haciéndose merecedor al triunfo, pese a no jugar todavía bien, aunque sí mejoró pasadas actuaciones, y el campo también ayudó bastante, ya que se encontraba en mejores condiciones para el juego que en los partidos jugados últimamente.

La clave en el Fabril pudo estar en la salida al terreno de Juan Carlos y Alvaro, que, aunque muy conservadores, le dieron otro aire al equipo, que tuvo una floja primera parte, para entonces mucho en la continuación. La defensa, incluso el meta Néstor (inseguro en sus salidas), por bajo de lo habitual, si bien, después, Castillo, Rego Rey y sobre todo Geada se acercaron a su línea de juego, conteniendo bien a los atacantes olímpicos. Discretos, aunque muy lentos, Díaz, José Luis y Lerio, a los cuales superaron Juan Carlos y Alvaro delanteros, que tuvieron tres claras ocasiones y las desaprovecharon (salvo los goles), en parte con algo de infortunio ya que dos disparos fueron devueltos por la madera, pero de cualquier forma es preocupante su poca capacidad para profundizar sobre el marco rival

En cuanto al Turista, muy bien en la primera mitad, pues después acusaron mucho cansancio y aunque quisieron y lucharon con afán, ya no pudieron con la superior fuerza de los blanquiazules.

Mientras tuvieron fuerzas, sostuvieron sin agobios los tímidos ataques fabrilistas y contraatacaron con peligro, aunque al igual que sus rivales adolecieron de profundidad y sólo dispararon dos veces con verdadero peligro.

Individualmente, bien su meta Miguel Angel, con Ballesta, Gerardo, Novoa, Pablos y, sobre todo, la primera parte de Fel.

Del arbitraje se encargó Farifias Godoy, que no tuvo problemas en su labor y solamente una tarjeta exhibió en el transcurso del juego, pitando sin dudar las dos faltas máximas. Bien. M. C.

AROSA-G. PEÑA, 0-1 VILLAGARCIA DE AROSA (Pontevedra), 4.— El Club Arosa fue vencido en su campo de "La Lomba" por el Gran Peña Celtista por cero-uno, en partido de la Liga nacional del primer grupo de Tercera División.

Arbitró el colegiado coruñés señor González Grandal, que tuvo una regular actuación.

Primera Categoría Regional

El Sada aumenta su ventaja y se perfila campeón

Sorprendente empate del San Tirso en Mugarodos: 2-2

- Bergantiños-Lampón, 2-4 Jove Lago-Miño, 1-1 Mugarodos-San Tirso, 2-2 Ordenes-Esteirana, 5-2 Eume-Endesa, 2-1 SADA-Barallobre, 5-1 Sarriana-Vivero, 2-1 Finisterre-Dubra, 2-1

CLASIFICACION

Table with 2 columns: Team Name and Points. SADA 22 36, MUGARDOS 21 29, EUME 22 28, ENDESA 22 26, JOVE LAGO 20 24, MINO 22 24, VIVERO 21 23, FINISTERRE 22 23, PADRON 20 22, ORDENES 22 22, SARRIANA 21 19, BARALLOBRE 21 18, SAN TIRSO 22 18, DUBRA 21 16, BERGANTIÑOS 22 13, SP. LAMPON 21 11, ESTEIRANA 21 10

En partido jugado el sábado, el Sporting Lamón conquistó sus dos primeros puntos positivos, traspasando el farolillo rojo al Esteirana, que por su parte poco pudo hacer en Ordenes ante el titular.

Pero, quizá la nota de la jornada, sean esas dos igualadas, un tanto sorprendentes del Miño en Jove Lago, y del San Tirso en Mugarodos (ésta mucho más) que alejan todavía más si cabe el Sp. Sada que se confirma como indiscutible campeón.

El equipo de Sergio Vázquez, realizó un buen partido, con justo resultado y con mayor dominio del Lago, que fueron incapaces de superar a sus rivales en un partido que transcurrió por cauces deportivos.

De los demás partidos, victorias caseras y mucha emoción, sobre todo en el Endesa-Eume, que resultó un gran partido, con muchos aficionados presenciando el disputado choque, que aupa al Eume al tercer lugar y en pos del Mugarodos que últimamente no se encuentra en su mejor momento.

FUTBOL JUVENIL E INFANTIL

Deportivo y Juvenil, descienden a categoría regional

EN INFANTILES, ¡23! GOLES DEL DEPORTIVO AL SAN PEDRO

- LIGA NACIONAL Forterra - Alondras, 4-1 Pabellón - Ferrol, 0-1 Veriña - Ensidesa, 3-1 Deportivo - Oviedo, 2-0 Hulleras - Juvenil, 4-1

Gijón - Celta, 1-1

CLASIFICACION FINAL

Table with 2 columns: Team Name and Points. Ensidesa 22 13 5 3 52 21 31, Celta 22 12 5 5 32 30 29, Alondras 22 12 3 7 39 23 27, Ferrol 22 10 5 7 28 27 25, Gijón 22 8 6 8 27 21 22, Oviedo 22 8 5 9 29 38 21, Veriña 22 7 6 9 23 33 20, Pabellón 22 7 5 10 31 25 19, Deportivo 22 7 5 10 31 37 19, Hulleras 22 7 4 11 21 36 18, Forterra 22 7 4 11 30 36 18, Juvenil 22 5 5 12 27 49 15

No pudo ser, no surgió el milagro y el Veriña se impuso al líder y así se consuma el descenso del Deportivo (el Juvenil ya estaba descendido) pese a su victoria de ayer superando en todo momento al Oviedo, siendo Losada y un defensa en propia meta, los autores de los goles blanquiazules, que jugaron un buen partido, aunque se acuerdan tarde.

FASE FINAL REGIONAL

- Marino Mera - Deportivo Ciudad, 2-1 (0-3). Negreira - Ordenes, 5-4 (2-1). Con los resultados de los encuentros de vuelta y conforme al pronóstico el Deportivo Ciudad y el Negreira pasan a la siguiente ronda.

INFANTILES

- Grupo primero: Ciudad Jardín - Coruña, 0-2 Vioño - G. Gaitera, 0-0 Montañeros - Unión Sp., 6-0 Orzán - Orillamar, 6-4 Grupo segundo: Cuff - D. Juvenil, 5-0 Maravillas - Salesianos, 0-1

Mostró tarjeta amarilla al jugador local Lezcano, en el minuto 54, por protestar, y a los del Gran Peña, Vila y Nolis, por pérdida deliberada de tiempo y entrada peligrosa a un contrario respectivamente.

AROSA: Polanco, Lucho, Sobral, Lezcano, Parada, Chanel, Cholo, Seso, Nando, Garea y José Emilio. A los 75 minutos, Carolo entró por Seso.

GRAN PEÑA: Mallo, Milucho, Vila, Arcadio, Nolis, Miguel, Coque, Barciela, Lucas, Cao y Guisande. A los 79 minutos Moncho sustituyó a Guisarde.

El gol: Lo consiguió Lucas, en el minuto 18 de la segunda parte, al rematar de cabeza un buen servicio de Coque, tras arrebatarse el balón a Parada.

Por el Gran Peña destacaron Mallo, Vila, Milucho, Noli y Guisande; y por el Arosa, Lezcano, Sobral y Chanel.— (EFE).

NAVAL-COMPOSTELA, 2-0

REINOSA (SANTANDER) 4.— Con el resultado de 2-0 finalizó el encuentro del primer grupo de la Tercera División disputado entre el Naval y el Compostela. Al final de la primera parte el resultado era el mismo.

Dirigió el encuentro el señor Fernández Fuente, que tuvo una actuación casera y fue muy protestado. Mostró tarjetas amarillas al banquillo compostelano, a Fernández, a Paco, a Costas y roja a Ino, que fue expulsado.

COMPOSTELA.—Paco: Costas, Chus, Gómez; Paz, Manolo; Insua, Fernández, Prol (Madrián) Bravo e Ino.

NAVAL.—Julian; Poo (Javi), Susi, Cisneros; Constan, Debran; Cano Llata, Uta, San Román, López y Collantes (Isi).

Minuto 15, 1-0. Collantes es derribado en el área. El penalti lo tira San Román y marca.

Minuto 35, 2-0. San Román tira un córner muy cerrado y marca, gol muy protestado.

El Naval ha mostrado su superioridad en todo momento e, n tanto que el Compostela se ha mostrado como un conjunto flojo, que tampoco se ha lucido en sus intervenciones, y en las pocas ocasiones que tuvo la suerte no le acompañó.

Los reinosanos, por su parte, sacaron más fruto de su dominio y a punto estuvieron de marcar dos goles más nada más iniciarse el encuentro.—(EFE).

El Ferrol-Elche no se celebró por "incomparecencia de los dos equipos", según el acta del árbitro

Otto Bumbel opina que la huelga le ha venido bien para mejorar la puesta a punto de su equipo

EL FERROL, 4.— El partido entre el Racing de Ferrol y el Elche, correspondiente al Segunda División Nacional, señalado para las cuatro treinta de esta tarde, no se disputó "por incomparecencia de los dos equipos", como así reza en el acta arbitral.

Unos setenta aficionados, seguidores del Racing, se dieron cita en el estadio "Manuel Rivera" poco antes de la hora del partido, en un último rasgo de confianza y optimismo, y al ver que el encuentro no llegó a disputarse, exteriorizaron su disgusto y protestaron verbalmente por la circunstancia.

Los aficionados se manifestaron en el sentido de que ellos sí tenían mucho derecho a la huelga y señalaron que en la próxima jornada, debería ser la afición española la que no debía asistir a los recintos futbolísticos.

Una hora antes de la señalada para el partido, aparecieron en el recinto deportivo los jugadores del Elche que, instantes después, lo abandonaron sin ningún tipo de incidentes.

A las cuatro treinta permanecían en el estadio "Manuel Rivera" el grupo de aficionados, los delegados del Racing y del Elche, los entrenadores de los dos equipos, el trió arbitral y miembros de las Fuerzas del Orden Público, habituales en todos los partidos.

LOS ENTRENADORES Heriberto Herrera, técnico del Elche, no se ha manifestado sobre la situación. El técnico del Ferrol, Otto Bumbel, si lo hizo aunque se limitó a señalar que, para él particularmente la suspensión del partido le venía bien, ya que así dispondrá de una semana más para trabajar con el equipo, Otto Bumbel se hizo car-

go de la plantilla racinguista hace pocos días y busca, durante los últimos entrenamientos, la puesta a punto idónea de sus hombres.

Ayer sábado, sabiendo ya que el partido de hoy no llegaría a disputarse, Otto Bumbel trabajó con la plantilla nada menos que durante tres horas.

EL ARBITRO ESPERO LOS 15 MINUTOS REGLAMENTARIOS

El colegiado vizcaíno señor Sánchez María, en compañía de sus dos auxiliares, esperó los quince minutos reglamentarios para dar por definitiva la suspensión del encuentro, a la vista de la incomparecencia de los dos equipos.

Los jugadores del Racing no se desplazaron al recinto deportivo del "Manuel Rivera".

A media tarde, los jugadores del Elche, emprendieron el viaje de regreso a tierras alcaantinas.— (EFE).

NOGAT

Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

# Las puertas de Balaídos permanecieron cerradas

VIGO, 4. (EFE).—El encuentro de la Primera División de Liga entre el R.C. Celta de Vigo y el Racing de Santander señalado para esta tarde en el estadio de "Balaídos" no ha llegado a celebrarse por la incomparecencia de los dos equipos, cuyos jugadores se sumaron a la huelga acordada por la "AFE".

La tarde se presentó desapacible, con una ligera llovizna. En "Balaídos" nada denunciaba la posibilidad de un partido de fútbol. Las puertas estaban totalmente cerradas, excepto la que da acceso a vestuarios, zona en la que se amontonaban un centenar de curiosos que hablaban entre sí sobre si tenían o no razón los futbolistas con esta huelga. Los comentarios eran para todos los gustos, registrándose algunas opiniones subidas de tono.

### AVISO DEL CELTA

La junta directiva del Celta, a través de la prensa de hoy, comunicaba a los socios y aficionados que "ante la posibilidad de que el partido de fútbol Real Club Celta-Racing de Santander no pudiera celebrarse como consecuencia de la huelga de jugadores convocada por la A.F.E. dada esta circunstancia ajena a la voluntad del club se ruega al público disculpe las molestias que ello les ocasione".

Añade el anuncio que "el importe de las entradas en caso de no celebrarse el encuentro se devolverá en el día y hora que señale el club".

### HUBO SUSTITUCION DE ARBITRO

Dentro del recinto deportivo, en su vestuario, el trío arbitral

con una novedad, ya que no estaba Antonio Balsa Ron, designado en principio para dirigir este partido, sino el vizcaino Burgos Núñez, que sustituyó al primero por causa de una lesión.

El trío arbitral, como es preceptivo, llegó a las tres y media de la tarde, es decir una hora y media antes de la señalada para el inicio del encuentro. Tras vestirse de corto el trío arbitral de partió con el presidente del Celta, Jaime Arbones; con el delegado de campo, Julio Fernández Martínez; con el delegado del Racing de Santander, Tomás Quintana; con el secretario general del Celta, Quinocho; con los entrenadores de ambos clubes, Nando Yosú y Laureano Ruiz, además de algunos directivos del Celta. Pero los jugadores no estaban.

### EL SANTANDER, SE QUEDO EN PONTEVEDRA

Los del Racing se habían quedado en su cuartel general en Pontevedra y los del Celta disfrutando de esta jornada, unos presenciando fútbol de Tercera División y otros con sus familias.

También estaban el jefe de material y el masajista del Racing, los dos charlando con Guillermo Cameselle, jefe de material y de campo del Celta, recordando viejos tiempos, épocas inolvidables en la historia del Celta y del Racing. Ninguno de ellos acertaba a comprender esta actitud de los futbolistas, bastante sorprendente para lo que ellos, en sus largas vidas vinculadas a ambas entidades, habían vivido y estaban viviendo.

### EL ARBITRO NO SALIO AL TERRENO DE JUEGO

El señor Burgos Núñez, tras

atender a los medios informativos, procedió a redactar el acta que firmaron los delegados de campo y los entrenadores.

El señor Burgos Núñez manifestó a "Efe" que él había hecho hoy casi lo mismo que hace en todos los encuentros: cumplir con su cometido, excepto saltar al terreno de juego. "Esto no lo hago porque al no estar los jugadores, cosa que me han comunicado ambos delegados, no pinto nada allí".

### DECLARACIONES DEL ARBITRO

Declaró el árbitro: "He llegado a la hora estipulada, una hora y media antes; me he vestido de árbitro; he rellenado las actas. Ahora estoy charlando con ustedes y me limitaré a esperar el tiempo reglamentario en estos casos y a continuación llamaré al Comité Nacional de Arbitros para pedir instrucciones. Esto es inusual sobre el cometido normal de cada partido".

A la pregunta de si esperaba que se produjera esta huelga, el señor Burgos Núñez dijo: "La cosa estaba muy caldeada y, evidentemente, fue así. Nosotros hasta última hora no recibimos orden del Comité Nacional de no salir a Vigo. Mientras tanto estábamos en un campés de espera. Cuando nos dieron la orden creí que se había resuelto todo, pero no fue así".

Finalmente, respondiendo a si no le parecía absurdo hacer el viaje para nada, declaró: "Yo me limito a cumplir órdenes. Perteneczo al Colegio de Arbitros y éste me ordena venir a Vigo y yo cumplo con mi obligación".—(EFE)

# Huelga de los "esclavos" del fútbol

Pues sí señores, como estaba previsto hubo huelga de futbolistas. ¡Vivir para ver!

Ahora resulta que nuestros peloteros se autodenominan "clase obrera" y "honrados trabajadores". ¿Qué dejarán para los del andamio...?

La huelga ha sido algo así como la rebelión de los "esclavos" del fútbol. Y qué pena nos dan los pobrecitos.

Cobran millones por jugar, viajan en avión y habitan en hoteles de cuatro y cinco estrellas. ¡No hay derecho a tanta esclavitud!

Además se pasan la semana "trabajando" con la baraja, leyendo novelas del Oeste o viendo alguna película. Esto también requiere un esfuerzo.

Claro que a la hora de declarar a la Hacienda sus ingresos, entonces ya no se consideran obreros ni empleados. Que se lo pregunten a Cruyff.

Gracias a la huelga se habrán dado cuenta muchos aficionados de lo bien que se pasa sin soportar a tanto "manta" vestido de futbolista. Y los hay a docenas.

Esperemos que los clubs adopten fuertes medidas disciplinarias para sanear nuestro fútbol de una vez. Falta hace.

Hay que acabar con los "divos" de pacotilla que exigen mucho por su ficha y luego no rinden ni la mitad de lo previsto. Aunque quieran cobrar como "artistas" del balón.

Creemos que la próxima huelga podrían protagonizarla los aficionados, no asistiendo a los campos de fútbol. Total, para lo que se ve.

En los presupuestos de los clubs deberán incluir, desde ahora, una partida para adquisición de picos y palas. ¡Con tanto trabajador en nómina...!

Son "esclavos" que además del sueldo y la prima de fichaje, cobran otras por ganar o por empatar. Pero no devuelven nada cuando pierden.

¿Y qué me dicen ustedes de los grandes triunfos que consiguen en las Copas de Europa y en los partidos internacionales? En esas ocasiones sí que parecen estar en huelga.

Claro que no procede que nuestros millonarios se enfrenten a un bombero belga, a un oficinista yugoslavo o a un electricista suco. ¡Todavía hay clases!

Y el que no quiera trabajar demasiado como futbolista, ya sabe cual es la solución... ¡...apuntarse al paro obrero.

Esta es la ocasión, si las normas federativas lo permiten, para rescindirles los contratos a unos cuantos. Algún beneficio hay que sacarle a la huelga.

A lo mejor los jugadores deportivistas están dispuestos a trabajar de verdad y colaborar en las obras de ampliación de Alvedro. Se necesitarán muchos jornaleros.

La única ventaja del paro obligado de ayer, es que el equipo coruñés no perdió su partido como siempre que se desplaza. Si hubiera huelga hasta el final de la Liga...

Los blanquiazules deberían demostrar el mismo espíritu de compañerismo para sacar al club de los últimos lugares de la clasificación. Pero eso será mucho pedirle a los sufridos "esclavos".

En fin, amigos, que esta "huelga de botas caídas" causa risa por la condición de quienes la protagonizan. ¡Ja, ja, ja!

M. H.

# El Español líder de la capital, al vencer al Gaiteria

- En la Liga de Arteijo, el Payosaco se impuso al Dp. Juvenil: 2-0
- A pocos minutos del final, suspendido el Penouqueira - Meicende

(Pasa a la página 13)

### PRIMERA DIVISION

(Viene de la página 8)  
S. Ciudad - L. Monelos, 1-1  
Imperator - S. Margarita, 3-1  
Viño - Orzán, 3-3

### SEGUNDA DIVISION

Maravillas - U. Sportiva, 0-0  
Oza Juvenil - Marte, 5-0  
C. Jardín - Orillamar, 5-5  
S. Coruñés - Batallador, 2-2

### CLASIFICACIONES

#### PRIMERA DIVISION

	J	P
Español	5	7
S. Ciudad	4	6
D. Ciudad	4	6
Gaiteria	5	6
Orzán	5	6
Viño	5	6
Imperator	5	5
Castros	4	4
S. Margarita	5	4
Liceo	4	3
Victoria	4	1
Torre	4	0

#### SEGUNDA DIVISION

	J	P
Sin Querer	4	6
Oza Juvenil	4	6
Maravillas	4	6
Orillamar	4	6
U. Sportiva	4	5
C. Jardín	4	5
Silva	4	3
Marte	4	1
S. Coruñés	4	1
Batallador	4	1

Cono echar un vistazo a la clasificación se puede apreciar el apretado pafuelo donde se encuentran casi todos los equipos en ambas divisiones.

Pero quizá la nota de la competida jornada, fue el gran triunfo del Español sobre el Gaiteria, que sitúa a los blancos de líderes en solitario.

Por idéntico resultado, el Imperator (que parece resurgir) dejó sin opción al Santa Margarita, mientras el Viño y el Orzán jugaban un buen partido, que tuvo dos fases, pues los Viñistas después de llevar la clara ventaja de

tres goles se dejaron un punto ante la reacción de los orzanistas.

El que pinchó, pese a seguir imbatido, es el Sporting Ciudad, que era claro favorito ante el Liceo, pero los de Monelos les salieron respondones y justificaron la igualdad.

Por segunda división, lo mismo que en primera, con nada menos que cuatro equipos igualados para la primera plaza y salvo el Oza Juvenil (claro vencedor) los otros partidos tuvieron su miga, especialmente el Orillamar - Ciudad Jardín, que tiene mucho que comentar, desde el lamentable arbitraje de Carreira Abad, hasta la inadmisibile actitud del jugador jardinero. Mahía, que incluso llegó a encararse y ofender a los espectadores. Mientras no hubo el follón, los chavales del Orillamar estaban con tres goles, que después (la inexperiencia) no supieron conservar ante la reacción jardinera, y la pasividad arbitral en el segundo gol, en clarísimo fuera de juego.

### SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL (Marifias)

U. Campestre 1 - Carral 3; Torino 1 - Marino Mera 1; Curtis 1 - Gandarío 1; Portazgo 2 - San Pedro 1; Cambre 3 - Olímpico 3; Brigantium 1 - Hércules 2.

### ARTEIJO

Penouqueira 5 - Meicende 4 sin finaliza; Payosaco 2 - Dp. Juvenil 0; Arteijo 2 - Relámpago 2; Club del Mar 2 - Campanal 2; Oseiro - Laracha aplazado; Me-soiro 2 - Cerceda 3.

### COSTA

"A".—Camariñas 2 - Portefío 1; Negreira 3 - Carnota 1; Outes-2 - Corcubión 2; Club Cée 2 - Soneira 0; Larino 2 - Xallas 1. "B".—Zás 2 - Puentececo 3; Bértoa 1 - Malpica 1; Buño 3 - Juventud Bergantiños 2; Laxe 4 - Baño 2.

No hubo sorpsas en las Marifias y Arteijo, y así los favoritos

se impusieron a sus rivales, el Hércules ganando en Betanzos y el Carral en Montrove, en un buen partido, sorprendiendo otra vez el Mera, que logró un meritorio empate con el Torino.

Por Arteijo, un trascendental Payosaco-Juvenil, con visos decisivos para el título, y triunfo claro del Payosaco, que así lleva tres puntos (un partido más) y además el gol-average particular, que puede ser importante.

El Campanal logró un valioso punto y también con empate, pero este negativo para el Arteijo, pues jugaba en su campo, el que enfrentaba al Atlético con el Relámpago y eso que los de Arteijo, llegaron al descanso con ventaja de dos goles en el marcador.

El Penouqueira-Meicende no llegó a su final, ya que a falta de pocos minutos para el final y cuando mayor era la presión del Meicende para lograr la igualdad, hubo un penalti contra este equipo, las consiguientes protestas y el árbitro que no quiere seguir, pero sin llegarse a la gresión y sin entregar el acta el colegiado, esperando a saber lo que relata, para que el Comité decida, aunque el resultado creemos que será el definitivo que campeaba en el marcador.

## Un despacho de quinielas reclamará a la Asociación de Futbolistas Españoles

LA UNION (Murcia), 4.—Caso de que haya de devolverse el importe de las quinielas de este domingo futbolístico en huelga, un receptor de quinielas de esta ciudad, que regenta el buzón 12.087, piensa reclamar a la Asociación de Futbolistas Españoles el importe de 1.418 pesetas, que es la comisión que le correspondió por el sellado de boletos, y otras 1.418 pesetas por el trabajo que supondrá devolver el importe de las quinielas anuladas.—(EFE)

## Murió en accidente María del Pilar Estrada Rodríguez

Causó muy penosa impresión en La Coruña, el fallecimiento, en trágico accidente de circulación, de la joven María del Pilar Estrada Rodríguez, perteneciente a una familia muy conocida y apreciada en esta ciudad, en donde cuenta con establecimientos del ramo de juguetería. Desaparece María del Pilar en plena juventud, a unos 24 años paradójicamente maduros, de manera inesperada y brutal. Por eso la noticia del suceso conmovió a La Coruña y los actos de sepelio y funeral constituyeron sentidas manifestaciones de pesar. Testimoniamos a sus padres, don Eugenio y doña Carmen, nuestro más sentido pésame.

## Muerto, al chocar el ciclomotor que conducía y un turismo, en Boiro

Un hombre de 50 años resultó muerto en colisión de vehículos, cuando montaba un ciclomotor, en la carretera Padrón-Riveira, término municipal de Boiro, ciclomotor "Derby" pilotado por José María Suárez Fernández, de 50 años, y un turismo "Seat-124", matrícula C-2757 H, que conducía Jesús Treus Paz, de 30. Como consecuencia del choque, el conductor del ciclomotor resultó muerto. Instruyó diligencias la Guardia Civil de Tráfico.

Poco antes de las dos de la tarde de ayer domingo, en el kilómetro 21,250 de la mencionada carretera entraron en colisión un

†  
LA SEÑORA

## Doña Pilar Sopeña Ripoll

(VIUDA DE ALONSO ZAPICO)

FALLECIO EL DIA AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

D. E. P.

Sus hijas, María del Pilar y María del Carmen; hijos políticos, Jesús Andrés y Jaime Figuera; hermanos políticos, María Bravo y Gloria Bello; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy. El funeral se celebrará en la iglesia parroquial de San Nicolás, a las OCHO Y MEDIA.

Casa mortuoria: Ciudad Sanitaria Juan Canalejo.

LA CORUÑA, 5 de marzo de 1979

Pompas Fúnebres, S. A.

†  
EL SEÑOR

## Don Isidro Torices Fernández

Falleció el día de ayer, después de recibir los Santos Sacramentos, a los 77 años de edad

D. E. P.

Su esposa, María Vázquez Roque; hijas, Maru, Isabel y María Elena; hijos políticos, Juan Antonio Fuentes, Antonio Paradela y José Luis Varela; nietos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a las CUATRO Y MEDIA de la tarde de hoy. El funeral tendrá lugar en la iglesia parroquial de San Nicolás, hoy, a las SEIS Y MEDIA de la tarde.

Casa mortuoria: Plaza de la Palloza.- Hogar funerario número 1.

LA CORUÑA, 5 de marzo de 1979

Pompas Fúnebres, S. A.

†  
EL SEÑOR

## DON JOSE REY MENDEZ

FALLECIO EL DIA DE AYER, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS, A LOS 68 AÑOS DE EDAD

D. E. P.

Su esposa, Regina López Centeno; hijas, Regina y Manuela; hijos políticos, Benigno Lago y Vicente Bosca; hermanos, Arturo y Juan; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El acto del sepelio al Cementerio de San Amaro, se efectuará a las CINCO de la tarde del día de hoy.

Casa mortuoria: Palavea, Grupos Santa Cristina, bloque núm. 9.

LA CORUÑA, 5 de marzo de 1979

Pompas Fúnebres, S. A.

†  
EL SEÑOR

## DON LUIS MONTORO DIAZ

(MAESTRO NACIONAL, JUBILADO)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 67 AÑOS DE EDAD, EN SU CASA DE OCA (CORISTANCO), CONFORTADO CON LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Su hija, María del Carmen Montoro Tasende; hermana, Herminia; tíos, sobrinos, primos y demás familia,

AL participar tan sensible pérdida ruegan una oración por su alma y agradecen la asistencia a la conducción de su cadáver, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las CINCO de la tarde, en el Cementerio parroquial de Traba-Coristanco, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: CAPELAN

OCA-CORISTANCO, 5 de marzo, 1979

†  
EL SEÑOR

## DON RAFAEL PEREZ FANEGO

FALLECIO DESPUES DE RECIBIR LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

D. E. P.

Sus hermanos, María del Carmen (ausente), Antonia y Manuel (capellán de la Empresa Nacional Bazán); sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa de corpore insepulto, que se celebrará hoy, a las CINCO Y MEDIA de la tarde, en la capilla del Hospital General, y al sepelio, a las SEIS de la tarde, en el Cementerio de San Nicolás de Neda, por cuyos favores anticipan gracias.

Capilla ardiente: Hospital General

EL FERROL, 5 de marzo de 1979

(Gran Funeraria)

### A causa de una huelga

## Cierra la fábrica de abonos de Escombreras

CARTAGENA (Murcia), 4.—Con carácter indefinido se ha decretado a partir de hoy el cierre patronal de Asul (Abonos Complejos del Sureste); fábrica instalada en el Valle de Escombreras.

El motivo obedece a que los trabajadores —unos 250— han sido autorizados a huelga general de uno y dos días semanales, desde el pasado 23 de febrero hasta el 30 de agosto próximo. La dirección de la empresa considera

que la irregularidad en el trabajo impide gravemente el proceso normal de producción, y considera deber ineludible el preservar de todo daño los medios de producción, en defensa, no sólo de los intereses de los trabajadores sino del futuro de los mismos.

También anuncia la empresa que sigue dispuesta a continuar las negociaciones del convenio colectivo sobre política de rentas y empleo.— (EFE).

## Ha muerto Benigno de la Torre, corresponsal de prensa en Pontevedra

### Ejerció la profesión durante casi 50 años

PONTEVEDRA, 4.— El periodista Benigno de la Torre Tono, delegado de "Faro de Vigo" y antiguo corresponsal de la agencia "EFE" en la ciudad pontevedresa ha fallecido esta madrugada en esta capital.

El señor De la Torre Tono contaba 80 años de edad y ejerció la profesión periodística durante cerca de medio siglo en Pontevedra donde gozaba de gran popularidad y singular prestigio. Fue uno de los fundadores de la desaparecida Asociación de la Prensa de Pontevedra y consagró un dilatado periodo de su larga vida profesional a las tareas informativas de la agencia "EFE", de la

que en la actualidad es corresponsal el hijo del finado, Emilio de la Torre Cabaleiro.

Los funerales por el eterno descanso del veterano periodista pontevedrés se celebrarán mañana lunes en el templo parroquial de la Basílica de Santa María la Mayor y sus restos mortales recibirán sepultura en el cementerio de San Mauro.

El fallecimiento del señor De la Torre Tono ha causado gran sentimiento en la ciudad y en los medios periodísticos de Galicia, en los que el finado gozaba de gran prestigio.

El fallecido periodista fue el creador de la "Operación Asilo" de la campaña navideña de ayuda a los ancianos acogidos en establecimientos benéficos que, desde hace cincuenta años viene desarrollándose en la ciudad pontevedresa.— (EFE).

## La muerte de Pasolini, pudo ser un delito político

ROMA, 4. — A tres años y cuatro meses del asesinato de Pier Paolo Pasolini puede abrirse de nuevo el proceso, a petición de tres senadores de la izquierda independiente y de parlamentarios del Partido Comunista.

La petición de reanudar la investigación se basa en que existen muchos puntos oscuros en la historia del asesinato del escritor y cineasta. Uno de ellos es que el acto no pudo ser cometido por un solo asesino.

La justicia encontró, sin embargo uno: Pino Pelosi, quien fue detenido por una patrulla de Policía mientras se alejaba del lugar del hecho a 180 kilómetros por hora y en dirección prohibida, por la carretera de Ostia.

Las heridas que presentaba el cuerpo de Pasolini no podían ser de una sola persona, según confirmó la autopsia. Pelosi fue condenado a nueve años "por homicidio voluntario, con la complicidad de desconocidos" la sentencia fue considerada como una dura crítica por las investigaciones de la Policía pero el tribunal de apelación confirmó la condena del muchacho y excluyó casi completamente la hipótesis de otros participantes en el delito.

En los últimos tiempos se ha abierto camino la hipótesis de que la muerte de Pasolini fue un delito político.

Según algunos testimonios, entre ellos el del director cinematográfico Sergio Citti, amigo fraternal de Pasolini, este se sentía "vigilado", "perseguido".

Según le relato Pasolini a Citti, esto se había iniciado en 1970 luego de un viaje a Grecia, donde se había trasladado para salvar la vida a un adversario del régimen militar.

Citti está convencido que Pasolini fue conducido a una trampa por quienes conocían su vida y hábitos.

Por otra parte el abogado de la familia Pasolini, Guido Calvi, declaró que "el delito es político", que fue madurado en un periodo de violencia fascista imperante en Italia, y especialmente en Roma.— EFE.

## Conferencia del "OPEP", en Abu Dhabi

Los Emiratos Arabes amenazan con poner en la lista negra a los productores que se aprovecharon de la crisis del Irán

ABU DHABI, 4. (EFE). — Hoy se inauguró en Abu Dhabi la primera conferencia árabe de la energía, que se propone estrechar la cooperación entre estados petroleros árabes, examinar el papel de su petróleo en el mundo industrializado y desarrollar otras fuentes de energía.

Coincidiendo con la apertura de la conferencia, un alto funcionario libio declaró en Abu Dhabi que su país decidió ayer aumentar el precio de su petróleo en 1,20 dólares por barril, con efectos desde el 20 de febrero pasado.

Representantes de 22 Estados y de 300 organizaciones árabes asisten a esta conferencia, convocada por la organización de países árabes exportadores de petróleo (OPAEP) y por el fondo árabe del desarrollo económico y social.

A la salida de una sesión de esta primera conferencia, el representante libio anunció que el nuevo precio del petróleo de mejor calidad de su país ha sido fijado en 15,94 dólares por barril, frente a los 14,74 dólares que costaba a comienzos de este año. — EFE.

### AMENAZA DE BOICOT

ABU DHABI, 4. — Los emiratos árabes unidos amenazaron hoy con poner en la lista negra a las compañías petroleras que, en su opinión, obtuvieron enormes beneficios de los productos refinados durante la escasez de petró-

leo provocada por la crisis política iraní, informa la agencia Reuter.

Simultáneamente, el presidente de la organización de países exportadores de petróleo (OPEP) y ministro del petróleo de los emiratos, Mana Said Al Otaiba, declaró al inaugurar en Abu Dhabi la conferencia de países árabes productores de petróleo, que estos incrementarían su producción si los países occidentales industrializados presionan para conseguir la creación de un Estado palestino.

"Los países que nos piden que les suministremos nuestro petróleo deben ayudarnos a conseguir una solución justa de esta causa: la de garantizar los derechos legítimos del pueblo palestino", dijo el ministro al Otaiba.

En Teherán, informa la agencia Upi, el principal portavoz del Gobierno iraní anunció hoy que su país se propone alcanzar una exportación record de seis millones de barriles diarios cuando los pozos de petróleo iraníes vuelvan a la actividad mañana, lunes.

Abbas Amir Entezan dijo a los periodistas que su Gobierno se ha fijado ese tope máximo de producción para "demostrar nuestra capacidad", pero que el volumen de exportación "se reajustará de acuerdo con las necesidades reales del país en lo tocante a ingresos proporcionados por el petróleo". — EFE.

## Israel debe aceptar en su totalidad los documentos aprobados por Sadat

Se refieren al Sinaí, al predominio de los acuerdos de paz y al comienzo de las negociaciones para la autonomía palestina en Cisjordania y Gaza

EL CAIRO, 4.—Las propuestas que el Presidente Carter presentó al Primer Ministro israelí, Menahem Begin, con vistas a solucionar los problemas aún pendientes en las conversaciones de paz, son el reflejo de una postura común acordada entre Egipto y los Estados Unidos, afirma hoy el periódico "Al-Gumhuriya".

El diario caiota añade que se trata de una serie de documentos aprobados con anterioridad por el presidente Sadat y que "Israel debe aceptar en su totalidad".

Según el periódico, los documentos se refieren a los tres principales problemas pendientes y proponen:

1) Que las disposiciones de seguridad en el Sinaí (artículo 4) sean revisados de común acuerdo entre ambas partes y en un plazo máximo de tres meses a partir de la fecha en que se presente la solicitud correspondiente.

2) Que el artículo 6, sobre el predominio del tratado de paz con respecto a los acuerdos militares interárabes de Egipto, sea objeto de una nota explicativa, y que las dos notas (sobre los artículos 4 y 6) formen "parte íntegramente" del tratado de paz.

3) Que el problema de la conexión entre la creación de la auto-

nomía palestina en Cisjordania y Gaza y el arreglo en el Sinaí sea objeto de un intercambio de cartas que fije las siguientes fechas:

—Comienzo de las negociaciones un mes después de la firma del tratado.

—Elecciones en Cisjordania y Gaza en el plazo máximo de un año a partir de la firma del tratado.

—En el caso de "retraso" en la aplicación de la autonomía en Cisjordania, entrada en vigor de las medidas en la franja de Gaza.

—El período de transición de cinco años comenzará en la franja de Gaza en el momento mismo de la creación de la autonomía palestina.

—La "presencia" egipcia en la franja de Gaza se autorizará un mes después de la firma del tratado.

El periódico caiota no hace mención alguna de las reacciones de Begin ante estas "ideas egipcias-norteamericanas". — (EFE)

### SUMINISTROS DE PETROLEO

ABU DHABI, 4. (EFE-AP). — La continuación de los suministros petroleros a los países industrializados debería estar ligada a la solución del problema palestino y, en especial, a la recuperación de los territorios ocupados y de Jerusalén, ha declarado hoy el ministro de petróleo de los emiratos árabes unidos y actual presidente de la organización de los países exportadores de petróleo (OPEP), Manah Al Ateiba.

"Si no se soluciona este problema, no podremos garantizar la estabilidad en Oriente Medio, y sin esta estabilidad política, no podremos garantizar el suministro de crudos", añadió el ministro en el transcurso de la sesión inaugural de la primera conferencia árabe de energía, que se celebra aquí hasta el próximo jueves con asistencia de representantes de los 22 miembros de la liga árabe.

Según el ministro de los emiratos, la situación en el mercado petrolero seguirá siendo tensa aún después de la reanudación de la producción iraní.

A tres semanas de la conferencia de la "OPEP" que se celebrará en Ginebra, Al Otaiba hizo un llamamiento a los países productores a no especular con los precios y a permanecer "leales" a las decisiones que la organización adoptó el pasado 16 de diciembre.

Los países árabes, que representan la mitad de la producción mundial de petróleo, convocaron esta conferencia para preparar "los tiempos posteriores al petróleo". Según el secretario general adjunto de la liga árabe, Abdul Zalzal, los países miembros deben "reducir su dependencia del petróleo, que constituye el 95 por ciento de su abastecimiento energético", ya que, dijo, "los próximos 25 años serán testigo del agotamiento del petróleo árabe". — (EFE).

### BEGIN NO CONSIDERA QUE LAS NEGOCIACIONES HAYAN FRACASADO

JERUSALEN, 4.—El portavoz del primer ministro israelí, Menahem Begin negó hoy que las conversaciones con el presidente James Carter, en Washington, hayan terminado en un fracaso.

Ante una pregunta de un corresponsal israelí esta madrugada, Begin, declaró a la radio militar israelí hay que "no existe crisis en las relaciones entre los EE. UU. e Israel".

Aunque las conversaciones Carter-Begin terminaron oficialmente anoche en la Casa Blanca, Dan Partir no descartó que ese "diálogo iniciado el jueves" prosiga hoy o mañana.

Begin seguirá en Washington otras 48 horas para reuniones en el congreso norteamericano y con la prensa de ese país, antes de seguir a Nueva York, para entrevistarse con líderes judíos.

Según fuentes israelíes en Washington, el presidente Carter había solicitado de Begin un tiempo para revisar el borrador de paz que su gobierno propuso

el año anterior a Egipto e Israel.

Begin no debatió con Carter sobre "palabras o incisos" del tratado, sino sobre tres asuntos cruciales para obtener cambios en las posiciones de Egipto, apoyadas por los EE. UU.

Los tres puntos son: qué relaciones diplomáticas habrá entre Egipto e Israel, el plazo para instalar la autonomía palestina, y el valor del tratado de paz respecto de otros pactos egipcios.

Esta mañana el diario independiente "Haaretz" informó que Carter mantuvo contactos telefónicos ayer sábado con el presidente egipcio Anwar Al Sadat.

Ayer, El Cairo desmintió una noticia sobre un supuesto viaje de Sadat a Washington para firmar la paz con Begin, según informó el semanario oficioso "Oktubre".

No existe base real alguna que justifique ahora ese viaje de Sadat, y la noticia no sería más que un balón publicitario, dijo a Efe un alto funcionario israelí.

El matutino "Haaretz" informa hoy que, entre otras propuestas llevadas por Begin a su reunión con Carter, estaría la de aceptar una demanda egipcia para comenzar con la autonomía en Gaza.

Israel se había opuesto hasta el momento a esa propuesta, que los egipcios hicieron ante la imposibilidad de hallar interesados en la autonomía entre los palestinos de la Cisjordania.

Los vespertinos israelíes no están de acuerdo hoy en cómo le fue a Begin, en su séptima visita a los EE. UU. en menos de dos años.

El diario nacionalista "Maariv", por ejemplo, titula en primera plana que "la sensación en Washington es que las negociaciones se van al diablo".

El "Jediot Ajronot", en cambio, sostiene que el presidente James Carter había resuelto revisar todo el borrador de paz en busca de nuevas soluciones para salir del atolladero.

El corresponsal del "Jediot" en Washington comunica que varios senadores pro-israelíes pedirán hoy a Begin "que haga algo en favor de Carter", cuyo desprestigio crece aceleradamente.

Dan Partir, el portavoz de Begin, comentó hoy la agenda del líder israelí pero, curiosamente, no informó cuándo regresará.

En medios oficiales de Jerusalén se destacaba hoy que, aunque se celebre una entrevista de Begin con Sadat, no habrá firmas ni acuerdos sin previo consentimiento del gabinete israelí en pleno. Las atribuciones de Begin no son ilimitadas. — (EFE).

### Un constructor de obras, atracado en Córdoba

LE LLEVARON UNAS 400.000 PESETAS

CORDOBA, 4.— Un constructor de obras ha sido atracado a mano armada en la avenida de la Diputación, de Córdoba, por tres individuos que se apoderaron de unas 400.000 pesetas.

Se trata de Alfonso Albendín Romero, quien portaba una cartera conteniendo la nómina de 47 trabajadores de unas obras cuando fue atracado por tres individuos, uno de los cuales le amenazó con una pistola, que se dieron a la fuga en un "Seat 127 amarillo, en el que les aguardaba otro individuo.

Al parecer, la pistola que esgrimían los atracadores era una Luger Parabellum, según ha podido comprobar la policía al examinar un cargador dejado caer al suelo por uno de los individuos.

(EFE)

## Dos pesqueros de Marín, apresados frente a Leixoes

PESCADORES DE LA GUARDIA Y TUY IMPIDEN LA ENTRADA EN ESPAÑA DE PESCADO PORTUGUES

OPORTO, 4.— Dos pesqueros arrastreros españoles, ambos matrícula de Marín (Pontevedra), fueron apresados en la costa portuguesa, frente a Leixoes, puerto en mar abierto de Oporto.

Se trata de los arrastreros "Pitancho" y "Tais", capturados por la corbeta "Zambeze" de la armada portuguesa, porque los españoles faenaban entre las 14 y las 24 millas.

La zona de derechos de pesca españoles según el debatido acuerdo vigente de 1969 alcanza sólo hasta las doce millas, límite del mar territorial antes de la ampliación de la zona económica hasta las 200 millas.

Cada uno de los pesqueros apresados, que quedaron en el puerto de Leixoes, tiene una tripulación de 14 hombres y los respectivos patrones quedaron a la disposición de la capitania del puerto, por carecer de licencias al día.

Los arrastreros salieron de Marín el jueves pasado día uno, fueron apresados al atardecer del sábado y entraron en puerto, vigilados por la corbeta, este domingo en que trasciende el nuevo conflicto.

En versión portuguesa, el "Pitancho" tiene a bordo unas dos toneladas de pescado capturado y el "Tais" apenas 600 kilos. — (Efe).

### CONFLICTO PESQUERO HISPANO-PORTUGUES

LISBOA, 4.— Pescadores españoles de La Guardia y Tuy, en la orilla norte del fronterizo río Miño, siguen impidiendo la entrada de pescado portugués hacia Galicia, informa este domingo la agencia estatal "ANOP".

La versión que llega de Viana do Castelo, dice que la actitud de los pescadores gallegos es una represalia por las restricciones de las autoridades portuguesas en la concesión de licencia a pesqueros españoles.

Casi diariamente y de manera tradicional se despachan a Galicia especies de pescado capturadas por barcos portugueses, particularmente lenguado, róbalo y otros.

"ANOP" indica que, además de ese despacho legal que se efectúa en vehículos frigoríficos por el puente que une Valença do Minho con Tuy, se efectúa un contrabando habitual por el río o

"trasvasado" en el mar de barcos portugueses a barcos españoles.

La situación se mantiene virulosa cuando no está definida la negociación bilateral hispano-portuguesa, que deberá proseguir el próximo día 7, tras una "semana de reflexión" acordada en Lisboa el miércoles 28 de febrero.

Aunque miembros de las delegaciones portuguesa y española hablaron de que existían "puntos de acuerdo", no se alcanzó aún el consenso efectivo que posibilitaría la futura cooperación global dentro del "acuerdo marco" de diciembre último.

El litigio tiene su raíz en que los portugueses consideran que los españoles pescan en demasía en las antiguas aguas territoriales, de las tres a las doce millas, en función del acuerdo de 1969, vigente hasta 1990.

Portugal pretende que los españoles reduzcan paulatinamente su presencia en esa zona, a cambio de lo cual recibirían tra-

to preferente en la zona económica ampliada hasta las 200 millas. — (Efe).

### AMARRAN LOS PESQUEROS EN PUERTO DE SANTA MARIA

PUERTO DE SANTA MARIA (Cádiz), 4. (Efe). — La asociación de armadores de buques de pesca fresca de esta ciudad ha acordado amarrar la flota mientras no se obtengan seguridades frente a los continuos apresamientos y a la falta de caladeros.

El amarre de los casi cien barcos de el puerto de Santa María incluye también a los barcos que faenan en la bahía gaditana.

Mañana los armadores se reunirán nuevamente para examinar la evolución de los acontecimientos y actuar en consecuencia, si bien el presidente de la asociación se muestra optimista con respecto a las conversaciones que mantienen el ministro de Transporte español con el de Pesca de Marruecos. — (Efe)

## "Polonia y nosotros", publicación clandestina de los disidentes checos

PRAGA, 4.— "Polonia y nosotros" lleva por título el primer número de una nueva publicación clandestina de los disidentes checoslovacos, que vio la luz hoy en Praga.

Los autores anónimos de la publicación han anunciado que publicarán mensualmente informaciones referentes a asuntos políticos y culturales de Polonia, que contribuirán a una mejor comprensión de la situación en ambos países.

El movimiento disidente checoslovaco "Carta 77" y el comité de defensa del obrero, de Polonia se mantienen en contacto, según la nueva revista y se intercambian informaciones.

"Si las iniciativas independentistas, tanto dentro del país deben trabajar sobre amplias plataformas, tanto dentro del país como en el extranjero", declaran los autores de la publicación.

"Polonia y nosotros" revela que los representantes de "Carta 77" y los del "Comité polaco de defensa del obrero" celebraron ya dos reuniones, la una en agosto y la otra en septiembre, en puntos fronterizos de ambos países.

Una tercera reunión planeada para el 1 de octubre fracasó al ser detenido el portavoz de "Carta 77", Jaroslav Sabata, quien más tarde fue condenado a nueve meses de prisión por presuntas injurias a un policía.

El movimiento disidente checoslovaco y el polaco tienen proyectados, según la nueva revista, varios proyectos de seminarios conjuntos para tratar sobre los movimientos defensores de los derechos humanos en los países comunistas del Este europeo. — (EFE)



# MOVILIZACION GENERAL...

(Viene de la página primera) **Agar la retirada de las tropas chinas de Vietnam.**

En entrevista concedida al redactor jefe de un periódico japonés de gran tirada, Li Xiannien declaró: "En el caso de que los vietnamitas nos atacaran durante el proceso de retirada de nuestras fuerzas, o después de tal retirada, podríamos vernos obligados a contraatacar nuevamente. Y ello porque nuestro objetivo consiste en mantener una zona fronteriza pacífica.—(EFE).

**ESPERAN EL ALTO EL FUEGO PEKIN, 4.—**(Por MANUEL MOLARES, de "Efe").—De cumplir las esperanzas expresadas ayer por portavoces chinos a dos agencias internacionales, hoy deberá decretarse el alto el fuego por parte china en el conflicto fronterizo con el Vietnam.

Todavía no ha surgido, a las 06:00 GMT (siete de la mañana hora española) la información que anuncie lo anterior, pero la expectación en los medios diplomáticos de Pekín se centra hoy en este alto el fuego.

Las únicas notas dadas hasta ahora por la agencia "Nueva China", desde ayer se refieren a espectaculares hechos de armas del Ejército Popular de Liberación.

Una nota se refiere a la conquista de cinco cotas montañosas en treinta minutos, el pasado 22, y otra explica cómo las tropas fronterizas chinas conquistaron, el día 27, un punto estratégico cerca de Lang Son.

Estos y otros hechos narrados anteriormente podrían ser parte de la "lección militar" dada por China al Vietnam.

Creen analistas militares que China ha luchado en todo este proceso con número de tropas sensiblemente parecidos a los de los vietnamitas.

De ser esto así, China habría pretendido demostrar que en igualdad de condiciones sus tropas son mejores que las vietnamitas.

La espera prosigue y, es de esperar, que hoy habrá alto el fuego por parte china.—(EFE).

## PRONTA RETIRADA DE TROPAS

**PEKIN, 4.—** El primer ministro chino, Hua Guofeng (Hua Kuo - Feng) dijo hoy al ministro de Industria británico que China retirará pronto sus tropas de Vietnam.

El ministro británico declaró a los periodistas convocados en el Gran Salón del Pueblo después de una reunión de hora y media con Hua Guofeng, que la cuestión vietnamita había sido comentada brevemente durante sus conversaciones.

"Me dijo que ellos, el gobierno chino, no quieren apoderarse de un sólo centímetro de territorio vietnamita, que la acción emprendida es muy limitada y que la retirada tendrá lugar. También dijo que ésta se realizará en breve y que confiaba en que las cosas vayan bien en tal sentido", añadió el ministro británico.

Fuentes diplomáticas en Pekín habían citado anteriormente declaraciones de funcionarios chinos según los cuales Pekín comenzaría a retirar sus tropas de Vietnam "muy pronto", aunque no se dio fecha concreta.

Tampoco hay indicios de que China vaya a declarar un alto el fuego unilateral antes de su retirada.—(EFE).

## COMIENZA LA RETIRADA CHINA

**TOKIO, 4.—** Parte de las tropas chinas que luchaban en Vietnam han comenzado a retirarse y otras observan un alto el fuego en varios puntos del frente, anuncia hoy la agencia japonesa de noticias "Kyodo", citando informaciones no confirmadas obtenidas de fuentes chinas.

Por otra parte, según círculos oficiales japoneses, el ministro chino de Asuntos Exteriores, Huan Hua, declaró el pasado sábado al embajador nipón en Pekín, Shoji Sato, que China retirará sus soldados de Vietnam "lo más pronto posible", sin especificar las fechas.—(EFE).

## NOTICIAS CONTRADICTORIAS

**HONG KONG, 4.—** Las informaciones que insisten en que los combates continúan en la localidad fronteriza de Lang Son coinciden hoy con las noticias que afirman que los chinos han comenzado ya a observar el alto el

fuego en el frente y a retirar sus tropas de Vietnam, considerando por tanto que su expedición punitiva contra el vecino país ha concluido.

Un responsable del Ministerio de Asuntos Exteriores de Vietnam declaró esta mañana en Hanoi que el combate "está en pleno desarrollo", desmintiendo que Lang Son, importante nudo de comunicaciones a 130 kilómetros al noreste de Hanoi, hubiera caído en manos chinas.

"Los combates prosiguen en toda la región hasta la misma periferia de la ciudad, y nadie puede afirmar que ha conquistado el control", manifestó el funcionario, expresando, además, su opinión de que las propuestas chinas de iniciar negociaciones y las informaciones sobre un alto el fuego no pasan de ser una "cortina de humo" destinada a disimular la escalada china en Vietnam.

En círculos políticos se estima que la ocupación de Lang Son daría a los chinos ese éxito militar que necesitan antes de iniciar la retirada de sus tropas. Sin embargo, esos mismos observadores están convencidos de que Vietnam hará todo lo posible por defender la ciudad, aun a costa de implicar en los combates a todas las unidades de élite de su ejército regular, que hasta ahora ha mantenido cuidadosamente alejadas del frente.

Las noticias sobre la entrada en vigor del alto el fuego en ciertos sectores del frente fue dada hoy por la agencia de noticias japonesa "Kyodo". Según esta agencia, que hace referencia a informaciones no confirmadas obtenidas de fuentes chinas, algu-

nas unidades chinas parecen haber iniciado ya la retirada.

No obstante, en círculos militares de Pekín se admite que la retirada de las tropas chinas de Vietnam puede convertirse en una empresa delicada. El cuerpo expedicionario chino en el vecino país parece contar de hecho entre 100.000 y 150.000 hombres, que tendrían que desalojar unas zonas de combate que, en algunos casos, se extienden hasta 50 kilómetros hacia el interior del territorio vietnamita.

Por ello estiman algunas fuentes militares chinas que la retirada, para evitar que cause pérdidas demasiado importantes, debería realizarse gradualmente. Según esos expertos, algunas unidades chinas deberían mantenerse en retaguardia, apostados en ciertos sectores claves, hasta que la gran mayoría de los soldados chinos hayan regresado al otro lado de la frontera.—(Efe)

## SE REFUGIAN EN THAILANDIA

**ARANYAPRATHET (Thailandia-Frontera camboyana), 4.—** Soldados vietnamitas se presentaron en la noche del sábado al domingo en Aranyaprathet (localidad thailandesa fronteriza con Camboya), aparentemente para buscar refugio en Tailandia, se informa hoy.

Se desconoce, por el momento, el número de soldados vietnamitas y las razones de su llegada a Tailandia.

Algunas informaciones recientes hablaban, recuerdan los observadores, del cerco de soldados vietnamitas por "jermes rojos" en el pueblo de Ban Samrong, a unos diez kilómetros de Aranyaprathet.—(Efe)

## GISCARD REGRESO A PARIS

**PARIS, 4.—** El presidente de la República Francesa, Valéry Giscard d'Estaing, ha llegado esta tarde al aeropuerto parisiense de Orly, procedente de Mérida (México).

Durante su visita oficial a México, el presidente francés firmó el acuerdo de desnuclearización de Tlatelolco.

Fueron igualmente firmados durante esta visita varios acuerdos económicos y culturales.—(EFE)

## Explosión de bombas en dos "pubs" de Londonderry

Tres soldados, heridos por sorpresa

**BELFAST, 4.—** Dos poderosas bombas estallaron en sendos Pubs de Londonderry y una tercera pudo ser desactivada, según reveló hoy la Policía de la capital norirlandesa.

Una organización de ayuda a suicidas recibió una advertencia anónima, media hora antes de que los artefactos hicieran explosión.

Esto permitió que la Policía pudiese evacuar al público que estaba en ambos locales y aislar la zona.

Por su parte, en el Sur de Armagh, tres soldados fueron heridos en un ataque por sorpresa, sin que se haya revelado la identidad del grupo agresor, aunque se presume pertenece al IRA.—(EFE)

## Un joven de 14 años, muerto...

**MADRID, 4.—** El joven de 14 años, Gursino Gallego-Nicasio y García Morato ha resultado muerto hoy, en Parla (Madrid), como consecuencia de un impacto de pelota de goma, en el curso de una manifestación en la que también resultaron heridos un capitán y tres miembros de la Policía Nacional.

Según ha informado la Jefatura Superior de Policía de Madrid a las 23,45 de esta noche, "a partir del mediodía de hoy se han producido diversos incidentes en Parla con actuaciones de gran violencia que dieron lugar a la ruptura de semáforos y destrucción de farolas, cortes de circulación en la carretera 401 de Madrid a Toledo, formación de barricadas y ataques a automóviles y viajeros.

La agresividad de las acciones obligó a completar los efectivos de Policía Nacional de la comisaría de aquella ciudad, desplazándose desde Madrid dos

compañías dotadas para intervenir con material antidisturbios.

Hay que lamentar la muerte del joven Gursino Gallego-Nicasio y García Morato, de 14 años, a consecuencia de un fuerte impacto en la región torácica producido, al parecer, por bala de goma; y también las heridas de un capitán de la Policía Nacional y tres policías de su compañía que resultaron con lesiones de consideración.

En estos momentos se practican detenciones entre los responsables de los disturbios que a partir de las 11 de la noche prácticamente se habían extinguido".

Al parecer, la manifestación había sido convocada por las deficiencias del suministro de agua y en protesta por el peligro que supone la carretera nacional que atraviesa la población.—(EFE).

## En un caserío de Guipúzcoa

## Mata a su madre y a su hermana, hiere a su cuñado e intenta suicidarse

**SAN SEBASTIAN, 4.—** José Bengoechea Tolosa ha asesinado a su madre y a su hermana, ha herido gravemente a su cuñado y ha intentado suicidarse sobre las doce del mediodía de hoy, en el caserío "Itsua", en Gaintxuristua.

Por causas que todavía se desconocen, aunque se sospecha que fue por un ataque de locura, José Bengoechea tomó una escopeta y disparó contra su madre, Agustina Tolosa Iturzaeta, de 71 años y su hermana, Mercedes, de 48 años,

resultando ambas muertas. Seguidamente disparó contra el marido de Mercedes, Ignacio Echeveste Urdampillesta, que resultó gravemente herido.

Después, José Bengoechea se puso la escopeta en la frente y disparó hiriéndose también de suma gravedad.

José Bengoechea fue internado en la residencia sanitaria "Nuestra Señora de Aránzazu", y su cuñado, en la Cruz Roja de San Sebastián.—(EFE)

## Reivindicaciones del profesorado contratado de universidad

**MADRID, 4.—** Con objeto de esbozar las líneas maestras de reivindicación de profesores contratados de Universidad, ha tenido lugar esta semana en Madrid una reunión de estos grupos, en la que participaron los centrales sindicales, CC.OO., FETE-UGT, CSUT, UCSTE, así como representantes de la coordinadora de la Universidad de Barcelona y de otras universidades españolas.

Los puntos tratados en la reunión se centraron en la propuesta de una subida salarial de 90.700 pesetas anuales, además de la equiparación de la retribución básica anual con la de otros sectores similares de la Administración (480.000). Asimismo se con-

templó el derecho al seguro de desempleo y a una estabilidad laboral basada en la prórroga automática de contratos durante 5 años (real decreto ley de marzo de 1977). Se planteó solicitar al Ministerio de Educación y Ciencia el que no se convoquen oposiciones para cubrir las plazas dotadas en Consejo de ministros de principio de este año, dado que su convocatoria hipotecaría irrevocablemente la futura autonomía de las universidades.

Se insistió, por último en la necesidad de democratizar a fondo los órganos de gestión universitarios, así como en la consecución de plenitud de derechos sindicales de los trabajadores de universidad.—(EFE).

## Cubanos y etíopes participan en los combates del Yemen

La Liga Árabe, reunida en Kuwait para intentar poner fin a la lucha

**EL CAIRO, 4.—** "Las tropas de Yemen del Sur han reanudado hoy sus ataques contra las posiciones noryemenitas en la región central de la República Árabe Yemení, y se ha llegado a la certeza de que militares cubanos y etíopes participan en los combates", ha declarado un portavoz del ejército de Yemen del Norte, según un despacho de la agencia de noticias egipcia "Mena" enviado hoy desde Sanaa.

El portavoz militar noryemení manifestó también que las tropas suryemenitas dispararon contra "aglomeraciones urbanas, lo que ha provocado la muerte de gran número de mujeres, niños y ancianos", añade la agencia.—(Efe)

## SIGUEN LOS COMBATES

**ADEN, 4.—** Los combates entre Yemen del Sur y Yemen del Norte prosiguen hoy, pese al acuerdo del alto el fuego y de la inminente inauguración de la conferencia de la Liga Árabe en Kuwait, convocada para buscar una solución al conflicto que enfrenta a las dos naciones.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores suryemení acusó a Yemen del Norte de "continuas violaciones" del alto el fuego, que debería haber entrado en vigor el pasado sábado a las 6,00 de la madrugada, hora española.

La participación de Yemen del Sur en la reunión de los ministros de Asuntos Exteriores de la Liga Árabe en Kuwait "refleja el pro-

fundo respeto que sentimos por nuestros hermanos árabes y por los esfuerzos que emprendieron para poner fin a las luchas entre las dos naciones yemenitas", manifestó esta mañana el ministro de Asuntos Exteriores suryemení, Mohamed Salih Mutee en el aeropuerto de Aden antes de emprender vuelo a Kuwait.

Al mismo tiempo, el sultán Ahmed Omer, presidente del Frente Democrático Nacional noryemení reiteró que continúan "en la mayoría de las provincias de Yemen del Norte" los combates entre fuerzas revolucionarias populares y tropas del "régimen ilegal impuesto y apoyado por la reacción de Arabia Saudí y el imperialismo norteamericano". Omer afirmó que los rebeldes conquistaron muchas zonas por todo el territorio noryemení y establecieron por doquier comités populares de administración.

Haciendo referencia a la conferencia de Kuwait, Omer manifestó: "Si los hermanos árabes persiguen sinceramente el fin de evitar que se vierta más sangre yemení, habrán de convencer a los sauditas y a los Estados Unidos para que dejen de interferir en nuestros asuntos internos. Habrán de cesar su apoyo al régimen ilegal de Sana y permitir que nuestro pueblo determine su propio destino".

Los conflictos fronterizos entre los dos Estados yemenitas han sido frecuentes en los diez últimos

años. Los enfrentamientos armados han tenido casi siempre su origen en las diferencias fundamentales que existen entre el norte pro-occidental, país semi-feudal y tribal, y el sur marxista y pro-soviético. Todos los intentos de fundir las dos partes en una única nación yemení fracasaron.

Los últimos choques surgieron a raíz del anuncio oficial en Washington de que los Estados Unidos aprovisionarían Yemen del Norte con aviones de guerra y otro armamento por valor de 100 millones de dólares, suma que aportaría el poderoso vecino de las dos naciones yemenitas: Arabia Saudí.

En sus declaraciones previas al viaje a Kuwait, el ministro de Asuntos Exteriores de Yemen del Norte manifestó también que la causa de las fricciones entre los dos estados "es la división entre ambos que se ve fomentada por otros enemigos". Mutee no especificó quiénes eran esos enemigos.—(Efe)

## REUNION DE LA LIGA

**KUWAIT, 4.—** Han comenzado a llegar hoy a esta capital los ministros árabes de Asuntos Exteriores para asistir a una reunión urgente de la Liga Árabe, convocada para considerar y, si fuera posible, poner punto final a la confrontación armada entre Yemen del Sur, marxista, y el Yemen del Norte, pro-occidental.

"Egipto considera que el conflicto entre los dos estados yemenitas debe solventarse dentro del ámbito de la Liga Árabe con objeto de impedir la intervención extranjera", ha declarado nada más llegar Butros Ghali, ministro egipcio de Asuntos Exteriores.

La reunión está convocada para hoy a las 15,00 hora española peninsular.

Los representantes de los dos estados yemenitas han accedido a estar presentes en la conferencia.

Aunque los dos países en guerra prometieron cumplir la orden de alto el fuego a partir de la mañana de ayer sábado, los combates continúan esta tarde.

Mahmud Riyad, secretario general de la Liga ha criticado la ineficacia de la organización cuando se trata de apaciguar las disputas de sus miembros".

# CONVOCADO, EN PONTEDEUME, EL II CERTAMEN REGIONAL LITERARIO

**EL FERROL.**—El colegio nacional de "Couceiro Freijomil", de Pontedeume, ha convocado el II Certamen Regional Literario, cuya primera edición ha alcanzado un sonado éxito.

Este II Certamen estará dedicado a la poetisa orensana y maestra nacional Pura Vázquez, en reconocimiento a sus valores literarios.

Podrán participar en el certamen todos los alumnos de Educación General Básica matriculados en centros oficiales o privados.

Se establecen las modalidades de prosa y verso.

Los trabajos en prosa deberán ser inéditos y de tema libre, escritos en gallego o castellano, con una extensión máxima de seis folios por una sola cara.

Los trabajos en verso serán también inéditos, de metro y tema libres, escritos en gallego o castellano, con una extensión de 30 versos como máximo.

Todos los trabajos que concurren al certamen serán enviados al colegio nacional "Couceiro Freijomil", Apdo. núm. 11, Pontedeume, La Coruña, antes de las doce horas del día 30 de abril de 1979.

Se establecen premios que oscilan entre las dos mil y las doce mil pesetas, tanto para las categorías de prosa como para las de verso, así como placas donadas por distintos organismos y entidades.

El fallo del jurado será dado a conocer el día 28 de mayo del año en curso, y la entrega de premios se efectuará en un magno acto que tendrá lugar en Pontedeume el día 9 del próximo mes de junio.

## CAMPAÑA A FAVOR DEL NIÑO

Prosigue en la ciudad y comarca la programación y celebración de actos con motivo del Año Internacional del Niño, generalmente bajo el patrocinio de UNICEF.

En colaboración con la Asociación de Amas de Casa "Teresa de Jesús", de El Ferrol, tendrá lugar mañana, martes, un nuevo acto en el aula de Cultura de la Caja de Ahorros de esta ciudad, consistente en una charla-colquio a cargo del director de UNICEF.

El acto dará comienzo a las 9 de la tarde y se considera de gran interés por la asociación colaboradora, que hace una llamada a todas las asociadas y amas de casa en general para que asistan al mismo.

**Alberto P. Fernández Bence**  
MEDICO ODONTOLOGO  
Ronda de Nelle MM E. S., 1.<sup>o</sup> izquierda. (Esquina Avda. Finisterre). Teléfono 25 59 18.  
CONSULTA PREVIA CITA

**También en El Ferrol se convoca el I Premio Nacional de Pintura Pequeño Formato** ● Mañana se reunirá la Comisión de Acción Industrial para el Area Ferrolana ● La Mancomunidad estudió diversos emplazamientos de terreno industrial ● Es de esperar que de la reunión de mañana salga algo práctico y positivo

## PREMIO DE PINTURA PEQUEÑO FORMATO

También en El Ferrol la Galería de Arte "Arborea" acaba de convocar el I Premio Nacional de Pintura Pequeño Formato, dotado de un premio único e indivisible de doscientas mil pesetas y medalla de oro, para el autor del cuadro, no exhibido públicamente con anterioridad, que se considere con mayores éxitos de cuantos se presenten a este concurso.

La dimensión única de las obras será de veintisiete por veintidós centímetros, y las obras deberán ser presentadas o enviadas a la citada Galería entre el día 10 del presente mes de marzo y el 20 de abril próximo.

Podrán participar todos los pintores españoles y los extranjeros residentes en España.

El fallo del jurado se hará público el día 5 de mayo y la entrega del premio tendrá lugar el día 12 del mismo mes.

## MAÑANA SE REUNE LA COMISION DE ACCION INDUSTRIAL

Mañana martes, a las cinco de la tarde está prevista en el Palacio Municipal de El Ferrol una nueva reunión de la Comisión de Acción Industrial para la Comarca Ferrolana, que preside el gobernador civil de la provincia, don Pedro Gómez Aguerre.

En la reunión anterior, celebrada hace unos veinte días, todavía no se habían sacado conclusiones en firme, salvo pedir a las representaciones asistentes, de organismos y entidades diversas, portar a la nueva reunión estudios concretos sobre suelo industrial, proyectos y otros datos relacionados con la promoción industrial o con obras de infraestructura que puedan hacer posible la misma.

La Mancomunidad de Municipios de la Ría, en su última sesión, dio cuenta de comunicación del Ministerio de la Presidencia sobre gestión de la Mancomunidad para que se acepte la zona ferrolana para la ubicación de una factoría de la empresa "General Motors", de la que se dio traslado a la Dirección General de Industrias Siderometalúrgicas y Navales.

En relación con el mismo tema, también la Mancomunidad, tras un amplio planteamiento acreditando la necesidad de crear suelo industrial para desarrollo inmediato, a medio y largo plazo, estudió en principio los emplazamientos de Narón-Castro, Catabois-Mandiá, Puente de la Palsca-Puente del Caudillo, y el triángulo Ares-Mugardos-Franza, los que en unión del Polígono Indus-

trial de La Gándara, podrían resolver la apremiada necesidad de la ciudad y comarca para contar con suelo industrial estratégicamente repartido por zonas y sin dejar de considerar posibles

emplazamientos en otras zonas, habiéndose estudiado además sistemas de abastecimiento de agua y demás servicios.

También se solicita de SISALGA

y del Ministerio de Obras Públicas la más amplia efectividad de acuerdo que en 5 de junio de 1978 concertó el INUR y SIGALSA para acelerar la puesta en servicio del Polígono de La Gándara.

De la reunión de mañana, por parte de la Comisión de Acción Industrial, es de esperar ya algo práctico y positivo, pues será el tercer contacto desde su constitución.

ALBORAN

## PANORAMA FERROLANO

# SEMANA DEL 1-M

**EL FERROL.**—Han transcurrido los siete días de la semana denominada del 1-M, y han transcurrido en la ciudad podríamos decir que sin pena ni gloria, sin suspenso ni entusiasmo, acaso más muerta que viva. Ni siquiera la jornada clave del uno de marzo, fecha histórica de las primeras elecciones generales de la Constitución 1979, en que parece ser se discernía un poco el futuro español, ha impregnado demasiado interés entre los ferrolanos en general, que parecen moverse últimamente en un ambiente de apatía, indiferencia y frialdad.

De todos modos, como era natural que sucediera, destacó en esta semana el acontecimiento de las urnas en un día de agua-nieve capaz de congelar todavía más los ánimos. Tal como se vaticinaba, hubo un apreciable porcentaje de abstenciones, que es difícil conocer ahora los motivos exactos de los mismos. ¿La indiferencia de que antes habíamos?

¿Cansancio de la gente ante la repetición de referendums? ¿Descanso sobre la suposición de saber quiénes van a ganar? Sólo una encuesta exhaustiva podría dar cierta luz sobre todas esas interrogantes.

Dejando a un lado las elecciones que corresponden más al interés general, en otro orden de cosas digamos que la incertidumbre ha vuelto al personal que presta sus servicios en el Ayuntamiento ferrolano y que a finales de semana todavía no había percibido los emolumentos correspondientes al pasado mes de febrero. Renace por tanto la inquietud en la vida municipal y se plantea de nuevo la incógnita de no saber lo que deparará el futuro.

En fuentes allegadas al Ayuntamiento se decía que solo hay tres millones de pesetas disponibles para atender a los compromisos salariales, lo cual no llega, como suele decirse, "ni a media merienda". La Corporación Municipal ha pretendido incrementar las tasas, pero los partidos políticos, convocados al efecto, opinan

que es una medida precipitada y que deben agotarse antes otros recursos. Paradójicamente el alcalde había dicho, en una de esas reuniones, que lo de las ordenanzas no admitía demora, por ser una cuestión de carácter urgentísimo, y sin embargo hace varias semanas que no vuelve a hablarse del asunto.

El panorama municipal, por tanto, no puede estar más confuso y oscuro. El grave dilema está en saber de dónde se va a sacar dinero para pagarle al personal. No hay que pensar solo en los salarios devengados, sino en los meses y años que vendrán detrás. Indiscutiblemente a la Corporación entrante, que salga de

las urnas, le espera ardua, tarea, y ya se verá cómo se desembaraza del difícil compromiso.

Semana del 1-M, por último, que también se recordará porque coincidió con los Carnavales, en los que este año volvieron a predominar los disfraces, si bien en general de mal gusto y de escasa elegancia, salvo en aquellas salas de fiestas donde había el allcante de los premios en metálico. En este sentido habrá que destacar el buen hacer del Círculo Mercantil de Jubia, una de las entidades que conservan y estimulan la tradición más arraigada en las celebraciones del "Antroido".

ALBORAN

## RUA DEL VILLAR

# En olor de multitud

Recuerdo el viejo chiste de un señor que se lanzó al mar, incluso vestido con gabardina, para salvar a una criatura que se había caído al agua. Y cuando el supuesto héroe llegó a tierra con la víctima, se puso a buscar a alguien entre la multitud.

--¿Qué buscas?, le preguntaron.

--¿Qué busco?, pues al sinvergüenza que me ha empujado.

Y eso mismo pudiera decir yo ahora, suprimiento, claro está, al adjetivo peyorativo, porque, sin mérito alguno, me vi envuelto a pronunciar un pregón en Vivero, arrastrado por la amistad de unos amigos, a los cuales no podía negar mi aportación al mejor desenvolvimiento de las fiestas de Carnaval. Y ante más de cinco mil personas mi voz se dejó oír de forma gangosa y titubeante, pues mi nerviosismo era tal que, si en aquel momento me suben a un patibulo para acabar con mi aliento, iría con una obnubilación tal que apenas llegaría a sentir el tormento.

Claro que en Vivero no estaba huérfano de amistades compostelanas, que me siguieron en larga caravana de automóviles, y tanto durante el desfile por las calles de la ciudad como durante la pronunciacón del pregón, me daba escolta de honor la Tuna Universitaria. Y Vivero sintió la emotividad que suponen las serenatas de la centenaria Estudiantina y la alegre y desenfadada aportación de los miembros que la componen. Y yo llegué a recibir algunos abrazos de tal magnitud, especialmente por parte de estudiantes que se hallaban disfrutando de vacaciones, que mi anatomía sufrió los efectos de esa descarga cordial de tal forma, que no fueron suficientes ni las quince horas que permanecí tirado en un catre, en posición de decúbito supino, para recuperarme. Pero aquí estoy.

Yo creo que la seguridad que llegué a alcanzar durante mi perorata, se la debo, por partes iguales, a la influencia celestial de San Roque y al Apóstol Boenerges, porque de lo contrario, estoy seguro que me hubiera caído del estrado dentro de un desmayo absoluto.

¿No habéis conocido los Carnavales de Vivero? La verdad es que a mí, fuera de los de mi pueblo natal, no me ofrecen el menor interés. Ni siquiera aquellos que en la Ulla tienen el regusto de la tradición inmaculada, donde jinetes habilidosos montan caballos enjaezados a lo "enxebre", que van pregonando alabanzas a todo bicho viviente; ni siquiera los bailes del Casino santiagués, con todo el aparato de lluvia torrencial de confetis y serpentinas y valeses de corte romántico y ambiente casi palaciego, ni siquiera los del Círculo Mercantil, más populares, donde la danza continuada alcanza límites que logran rendir hasta los más forjidos ciudadanos.

Yo creo que durante mi discurso en Vivero, como es tradicional, muy pocos me hicieron caso. Pero sentí en cambio la emoción de refrescar mi garganta con el agua de la fuente de Arca, la misma que absorbía en mi infancia durante los descansos de los juegos infantiles.

De madrugada, entre nieve y un frío intensísimo, cruzamos con nuestro automóvil los picos de la Gañidoira, cara a Compostela. Y allá atrás, en Vivero, aún continuaban los cantos y los sones de orquesta. Y allí quedaban mis viejos amigos como Antónito de Fernandillo, que cuenta con el don de la ubicuidad para presidir todo lo presidible; Carmiña da Cepa, la gentil anfitriona de la Tuna, alma máter de todo el jolgorio que en Vivero se organiza. Y Pepé, el hombre que, al hacer mi presentación ante el público, expuso como mi condición más sobresaliente, que había nacido en Vivero, y que escribía en la HOJA DEL LUNES de La Coruña, unos artículos "lentos de sabiduría y nostalgia", nada menos que a unos pasos de la estatua de Nicomedes Pastor Díaz, que al escuchar tan desmedidos elogios parecía como si hubiera guiñado un ojo a la inmensa muchedumbre allí concentrada.

Y aquí estoy de nuevo en Compostela, gozando de la paz que me quitaron mis paisanos durante unas horas, aunque con mi más absoluta complacencia. Ahora andaré buscando, como el señor del chiste, al hombre que me ha empujado a esta aventura para expresarle, en este caso, mi más profundo agradecimiento.

J. TRAVIESO QUELLE

## Santiago tendrá una Orquesta de Cámara

**SANTIAGO.**—El maestro Juan Trillo, profesor del Conservatorio de Música de nuestra ciudad, es el principal promotor para crear en Compostela una orquesta de Cámara, que en estos momentos cuenta ya con 16 profesores.

Aunque el maestro Trillo no cuenta de momento con ayuda económica de ninguna clase, pretende recabar de los altos organismos culturales una subvención que le permita llevar a cabo su idea. Entre los instrumentistas que ya vienen ensayando con el maestro Juan Trillo, figuran nueve violinistas, un contrabajo, un violonchelo, una viola, dos trompas y un oboe.

## EXPOSICION DE ANTON SOBRAL

Ha quedado abierta al público en la sala de exposiciones del Ministerio de Cultura, en la Rúa del Villar, una muestra pictórica de Antón Sobral, en la que se incluyen treinta óleos,

## EL PADRE QUE PREDICARÁ EL NOVENARIO DEL APOSTOL

El Cabildo catedralicio ha cursado una invitación del padre Ramón Cue, de la Compañía de Jesús, para que predique la novena de preparación de las Fiestas del Apóstol Santiago, que dará comienzo el día 15 de julio próximo. El Padre Cue, que es un excelente poeta, ha aceptado esta invitación.

## UN LIBRO SOBRE OTERO PEDRAYO

Severino Cardeñoso Alvarez es el autor de un libro que próximamente saldrá de imprenta, sobre la figura del recordado poligrado don Ramón Otero Pedrayo. El título de dicho libro será "Nuestro amigo Otero Pedrayo".

El libro dedicado a glosar la figura del "señor de Trasalba" constará de dos partes, la primera de ellas a la responsabilidad directa del autor y la segunda

con artículos y trabajos de otros escritores sobre la figura del ilustre orensano.

## CONFERENCIA INTERNACIONAL

Los días 9, 10 y 11 de octubre próximos se celebrará en Santiago la I Conferencia Internacional de Termodinámica de Mezclas de Líquidos no Electrolitos, a cuyas sesiones acudirán científicos españoles, franceses y portugueses, cuya presencia en Compostela se canalizará a través de la Real Sociedad Española de Física y Química, la Société de Chimie de Francia y las Sociedades Portuguesas de Química.

La presidencia de honor de dicha Conferencia ha sido aceptada por el Rector de la Universidad compostelana, don José María Suárez Núñez. Se prevé que el número de asistentes a estas jornadas científicas se acerque a los 150.

# Propuesta de Breznev sobre un pacto de no agresión entre los firmantes del acta de Helsinki

## La Unión Soviética confirmó más que eligió a 1.500 diputados

PARIS, 4.— La propuesta de Leonidas Breznev relativa a un pacto de no agresión entre los países que firmaron el acta final de la conferencia de Helsinki tiene similitudes con otra hecha recientemente por el presidente de la República francesa, Valéry Giscard d'Estaing.

Los observadores señalan que el proyecto francés de conferencia europea del desarme se refiere igualmente a todos los Estados que participaron a la conferencia de Helsinki.

Por no haberse registrado aún ninguna reacción oficial no es posible aún afirmar si ambas propuestas pudieran ser complementarias.

La cancillería francesa, como la mayoría de las occidentales espera estudiar el texto de la propuesta soviética para poder pronunciarse.—(EFE)

### ELECCIONES DE LAS DOS CAMARAS SOVIETICAS

MOSCU, 4.—En la Unión Soviética se celebran hoy elecciones a diputados del Soviet Supremo o Parlamento de la URSS, compuesto de dos cámaras iguales, el Soviet de la Unión y el Soviet de las Nacionalidades, que suman 1.500 diputados.

Las oficinas de voto se abrieron a las seis de la mañana, hora de Moscú (04,00, h.e.) y se cerrarán a las diez de la noche (20,00 h.e.).

A pesar de que los electores no pueden elegir entre varias opciones, puesto que sólo hay un candidato designado por circunscripción electoral, se prevé que la participación alcance oficialmente el 99,99 por 100 del censo.

Cada mesa enviará a una persona a recoger el voto de los enfermos o impedidos que no puedan desplazarse a la oficina electoral, según un comunicado hecho público por Radio Moscú.

La campaña soviética, a falta de la guerra de publicidad que caracteriza las jornadas electorales en occidente, donde es tradicional la rivalidad entre varios partidos, amaneció hoy cubierta de banderas rojas y esloganes del partido comunista de la URSS, que convierten las elecciones, según declaró un alto funcionario, en una "fiesta patriótica".

Casi todos los diarios moscovitas de hoy llevan en primera página este llamamiento en grandes letras rojas o negras: "Todos a las elecciones" y dedican la mayor parte de sus páginas a artículos y comentarios sobre las elecciones.

Por su parte, "Pravda" saludó las elecciones como "un acontecimiento político de suma importancia" cuya preparación, dijo, "ha unido aún más al pueblo trabajador soviético".

La agencia "Tass" anuncia esta mañana que, según las primeras informaciones procedentes de todo el país, los ciudadanos soviéticos participan "muy activamente" en las elecciones. (EFE)

### VOTA BREZNEV

MOSCU, 4.—Leonidas Breznev, secretario general del Partido Comunista de la URSS y jefe del Estado soviético, ha votado hoy en Moscú, acompañado de su esposa, en la circunscripción "Baumann" de la que es el candidato único para diputado al Soviet Supremo.

Preguntado sobre su estado de salud por los periodistas occidentales, el "número uno" soviético dijo que se encontraba "muy bien".

Respecto a la fecha de la firma del acuerdo "Salt", Leonidas Breznev contestó que "iremos a firmar cuando Vance y nuestro ministro (Andrei Gromyko) hayan puesto a punto el texto del acuerdo".

Interrogado sobre lo que pasará si China continúa la guerra en Vietnam, el líder soviético dijo: "Pregúnteselo a ellos (a los chinos)".—(EFE)

MAS QUE ELEGIDOS, LOS DIPUTADOS SERAN CONFIRMADOS

MOSCU. Por Ramón Pedros de "EFE".

En la Unión Soviética se celebró

hoy una "fiesta patriótica", por todo el territorio nacional, para que el pueblo confirmara a 1.500 candidatos únicos como diputados "de facto" del Soviet Supremo o Parlamento de la URSS.

Los 1.500 candidatos serán elegidos, aunque sería más exacto decir "confirmados", para ocupar un escaño, durante los próximos cinco años, en una de las dos cámaras iguales del máximo órgano legislativo de la URSS (Soviet de la Unión y Soviet de las Nacionalidades).

Por analogía con los sistemas de las democracias parlamentarias de Occidente, y para aceptar un mismo lenguaje político, se llama "elecciones" a esta "fiesta patriótica", como calificó la jornada de hoy un alto funcionario del Partido Comunista de la URSS aunque los "electores" soviéticos no puedan elegir entre varios o muchos candidatos.

Los "electores" cifran su "deber democrático" limitándose a depositar una papeleta con el único candidato oficial por región o distrito (uno cada 350.000 habitantes), o a lo sumo como acto de inusual "extravagancia", tachar el nombre propuesto pero sin incluir a ningún otro en su lugar.

El presidente de la Comisión Electoral Central, Alexei Chibayev, durante la gran campaña política que ha precedido esta jornada, explicó que la democracia socialista no puede proponer a más de un candidato por circunscripción electoral "porque el candidato designado oficialmente es siempre el mejor".

Un grupo no conformista, que se autodenomina "Comité Elecciones 79", integrado por una treintena de trabajadores de muy diversa condición, intentó presentar formalmente la candidatura de Roy Medvedev, historiador marxista independiente, y Ludmila Agapova, disidente, a la que se niega la autorización para emigrar.

Las candidaturas fueron rechazadas, como era de esperar, a pesar de que el "Comité Elecciones 79" alegó que su único objetivo fue proponer a más de un candidato en algunos distritos de Moscú "para perfeccionar la democracia socialista". El funcionario que recogió su solicitud, dijo: "Están ustedes en las nubes. Bajen a la tierra".

Los miembros del politburó fueron, Leonidas Breznev y Alexei Kosyguin se presentaron por Moscú (uno al Soviet de la Unión y otro al Soviet de las Nacionalidades), Mijail Suslov por Leningrado, Andrei Gromyko por Minsk, Andrei Kirilenko por Sverdlovsk, etc.

No todos los candidatos son miembros del Partido Comunista, ya que, según las declaraciones oficiales, "la inquebrantable unidad entre el partido y el pueblo" exige que los llamados "sin partido" formen bloque cerrado con el PCUS.

El comité central del PCUS publicó un llamamiento electoral subrayando que en dicha unidad reside "la fuente de todas nuestras realizaciones y la garantía del triunfo total del comunismo". De los 1.500 diputados de la actual legislatura hay 421, es decir, un cuarto teóricamente "sin partido".

Se prevé que la participación electoral sea del 99,99 por ciento. En las últimas elecciones de 1974 alcanzó la cifra oficial del 99,98 por ciento. Al ser estas las primeras elecciones que se celebran tras la nueva constitución soviética, que "profundiza y amplía la democracia socialista", se interpretaría como un inaceptable paso hacia atrás si el porcentaje no supera la participación de 1974.

El ruso de la calle sabe que votar fue para él algo más que "cumplir un deber". Un joven que salía de depositar su papeleta, al ser preguntado por quién había votado, declaró: "¿Por quién voy a votar? A mí me tocaba Kosyguin. Pues todo mi barrio ha votado a Kosyguin. Votar no cuesta

nada, y si no votas, es que no "aceptas" lo que te proponen. No aceptar es estar en contra, y, estar en contra es demasiado peligroso".

Leonidas Breznev, en el discurso pronunciado el viernes como clausura de la campaña política para

la jornada de hoy, aunque subrayó "los indiscutibles éxitos de la democracia socialista", reconoció con franqueza que "también es indudable que nos falta mucho aún para agotar todas las posibilidades de que el poder soviético sea de todo el pueblo".

# El 30 de marzo, referéndum en Irán

## Veinte millones de papeletas de tres colores se repartirán a los electores

TEHERAN, 4.—El referéndum sobre el régimen iraní tendrá lugar el día 30 del presente mes de marzo, declaró hoy el ministro iraní del Interior, Ahmad Sadre Hadj Seyyed Djavadi, en una entrevista en exclusiva publicada por el diario "Keyhan" (izquierdista).

En dicha fecha —especificó el ministro— se distribuirán 20 millones de papeletas de voto, colores verde, blanco y rosa, en los miles de colegios electorales que se instalarán en las mezquitas y en las escuelas.

El recuento de votos —añadió el ministro— se efectuará por los ordenadores del Ministerio de Telecomunicaciones y los resultados serán vigilados y controlados por una comisión compuesta por varias personas, de la que forman parte el mismo y el viceprimer ministro Ibrahim Yazdi.

Haciendo referencia a la futura Constitución, el ministro iraní del Interior declaró que una comisión compuesta por siete "de los mejores" juristas iraníes trabajan en su redacción. Esta nueva constitución se basará en los principios islámicos enunciados por el Corán.

Por otra parte, Djavadi reveló que Shapur Bakhtiar, el ex-primero ministro iraní, se negó "en el último minuto" a firmar la carta presentando su dimisión de debía él mismo entregar al "ayatollah" Jomeini en París. Según Djavadi, Bakhtiar había accedido anteriormente a redactar dicha carta e incluso corrigió personalmente algunas frases de la misma, en la que reconocía que su gobierno no gozaba del apoyo "de la mayoría de la población iraní".—(EFE)

# Rusia denuncia el pacto de los países de la "OTAN" con Sudáfrica

## Irán rompe sus relaciones diplomáticas con esta nación

MOSCU, 4.—El diario "Sovietskaya Rossia", denuncia hoy en términos violentos el "peligroso pacto" de los países de la OTAN con la República de Sudáfrica y Rhodesia, encaminado a "mantener el régimen racista de esclavitud en el sur del continente y suprimir la lucha de liberación de los africanos".

El diario soviético también acusa a la OTAN de querer restablecer "los estatutos de la guerra fría".

Estos estatutos comprenden, según el "Sovietskaya Rossia", "la calumnia contra las fuerzas patrióticas el apoyo descarado a los "raids" contra países como Angola y Mozambique, la forma-

ción de nuevos bloques "imperialistas" (entre Tel Aviv y Pretoria) y el empleo de emisarios chinos para "fomentar las actividades subversivas" en los movimientos nacionales de liberación".

"Sovietskaya Rossia" acusa, por otra parte, a los países de la OTAN de "armar hasta los dientes" a Sudáfrica y Rhodesia a pesar del actual embargo de suministrar armas a estos dos estados y de las afirmaciones de la OTAN de que "no tiene nada en común con los racistas".

Los miembros de la OTAN, termina diciendo el diario, no sólo dan "apoyo material" a Rhodesia y a la República de Sudáfrica,

sino que también "les abuelven de antemano" en caso de aventura nuclear".—(EFE)

### RUPTURA DE RELACIONES DIPLOMATICAS

TEHERAN, 4.—El Gobierno revolucionario de Irán rompió hoy las relaciones diplomáticas con Sudáfrica debido a la política de segregación racial practicada por la minoría blanca de ese país, anunció la radio oficial iraní.

El Gobierno provisional reafirmó también su intención de no reanudar la venta de crudos iraníes a Sudáfrica, que hasta la caída del Sha recibía un 90 por ciento de sus importaciones de petróleo precisamente de Irán. (EFE)

### MANIOBRAS DE LA OTAN

BRUSELAS, 4.—La organización del tratado del Atlántico Norte desplegará a partir de esta semana un amplio programa de maniobras militares para comprobar el estado de sus fuerzas en caso de respuesta a una situación de crisis.

Un comunicado oficial aliado informó que del 6 al 23 de marzo se desarrollará un ejercicio de mando centralizado en Europa, bajo la denominación "Wintex-Cimex 79".

Su objetivo consiste, en una situación de crisis simulada, en conseguir una integración rápida y rigurosa de los planes civiles y militares adoptados por las autoridades de la OTAN.

Las maniobras serán dirigidas conjuntamente por el jefe supremo de las fuerzas aliadas en Europa el jefe supremo aliado del Atlántico, almirante Harry D. Train, y por el jefe aliado de la mancha, almirante sir Henry Leach.

También se anunció oficialmente en la sede central de la alianza atlántica que el 8 de marzo comenzarán las maniobras navales en el Mediterráneo bajo la denominación de "Deterrent Force 1-79".

Las Marinas italiana, turca, británica y estadounidense participarán durante un mes en ejercicios de tiro normal, defensa antiaérea y antisubmarina, guerra electrónica y abastecimiento en el mar.

El capitán de la Marina turca, Salim Dervisoglu, a bordo del destructor "Tinaztepe", dirigirá las maniobras e informará regularmente al almirante italiano Mario Bini, jefe de las fuerzas navales aliadas en el Sur de Europa. (EFE)

# Se predice una oleada de terrorismo en Alemania Occidental

## La policía busca a 40 personas consideradas como "muy peligrosas"

BONN, 4.—Una ola de terrorismo predice hoy el ministro del Interior de la República Federal de Alemania, Gerhard Baum, en unas declaraciones que hoy publica el diario "Bild".

Por lo menos 46 terroristas considerados como "muy peligrosos" se hallan en las listas de busca y captura de la policía alemana, manifestó Baum.

En las últimas semanas, los servicios de seguridad alemana pudieron comprobar que varias personas de círculos allegados al mundo terrorista han pasado a la clandestinidad, lo que hace su-

poner a la policía que se están preparando para nuevas acciones subversivas.

A esta hipótesis se suman, los hallazgos hechos a finales del pasado año, de centro de enfrentamiento de tiro en la ciudad de Dortmund, así como planos descubiertos en una vivienda de Dusseldorf, alquilada por terroristas.

Añadió Baum que las autoridades alemanas tienen informes dignos de crédito de que en las últimas semanas algunos terroristas de "primera fila" se han trasladado a los países centroeuropeos. (EFE)

# Israel desmiente que haya bombardeado un campamento de refugiados, en el Líbano

TEL AVIV, 4.—Oficiales militares en Tel Aviv desmintieron informaciones procedentes de Beirut según las cuales la artillería israelí bombardeó hoy el campamento de refugiados palestinos de Rashidiyeh, situado en el sur del Líbano.

Los informadores añadieron que la zona fronteriza del norte de Israel permaneció hoy en calma.—(EFE)

### SABOTAJE EN UNA VIA FERREA

JERUSALEN, 4.—Una carga ex-

plosiva ha estallado hoy bajo las ruedas de una locomotora de un tren de mercancías, en la línea Tel Aviv-Jerusalén, provocando un descarrilamiento. No ha habido víctimas.

Una segunda carga explosiva descubierta por un empleado en la misma línea, pudo ser desactivada a tiempo.

Las dos cargas habían sido colocadas en la vía a la altura del pueblo de Batir, al este de Jerusalén.—(EFE)

## Tesis presidencialista para la política española

Rafael Calvo Serer

# La solución presidencialista



UNA TRILOGÍA SOBRE EL PERIODO CONSTITUYENTE  
 «Hacia la III República española?»  
 «Mis enfrentamientos con el poder»  
 «La solución presidencialista»

**RAFAEL** Calvo Serer fue uno de los primeros españoles en comprender que, en la década de los sesenta, el anterior régimen se había quedado anquilosado; que todas las puertas del exterior las encontraba cerradas, y que sólo a base de mantener la falta de libertades podría seguir manteniéndose en el poder. Fruto de su pensamiento fueron unos artículos dedicados a combatir el régimen y en uno de los cuales apuntaba indirectamente a Franco. El pretexto fue la figura Charles De Gaulle; pero a poco que se leyese el contenido del trabajo, en seguida se comprendía que sus tiros iban dirigidos contra el sistema político español.

Consecuencia: el periódico "Madrid", en el que los publicaba, fue suspendido, para no reaparecer más. E incluso el edificio en que se editaba fue dinamitado poco después de la suspensión. Y Calvo Serer se vio obligado a elegir el camino del exilio. Ya en Francia, entró en contacto con opositores al franquismo como comunistas y nacionalistas vascos. De estas reuniones surgió la Junta Democrática, cuya finalidad fundamental era el logro de libertades políticas y sociales para España.

Días atrás, en el acto de la presentación de su nuevo libro en La Coruña, Calvo pasaba revistas a sus años de actuación en España y en el extranjero, tal como lo cuenta en "La solución presidencialista" (1), que estos días constituye una de las novedades editoriales y que vuelve el nombre de su autor al plano de la actualidad.

Subraya Calvo Serer que, al envejecimiento del Jefe del Estado, aquel equilibrio de fuerzas políticas, que había presidido el desarrollo del sistema, empezó a cuartearse. Los falangistas fueron dejados a un lado, lo mismo que los cristiano-demócratas y los tecnócratas. La elección del Gobierno de Arias Navarro pareció traer una esperanza en la vuelta a las libertades. Pero pronto, tras el recrudecimiento del terrorismo en el País Vasco y en Cataluña, el sistema se creyó obligado a dar vuelta atrás.

Calvo subraya que los sucesos que siguieron al juicio de Burgos y a la ejecución de Puig Antich supusieron casi la puntilla para el sistema. La reacción internacional, certeramente orquestada, cerró prácticamente todas las puertas al Gobierno español. Los esfuerzos liberalizadores de hombres como Fraga, Cabanillas y Arce no surtieron efecto. Se volvió, pues, a la línea dura hasta que el proceso letal de Franco tuvo su culminación. El autor de "La solución presidencialista" hace hincapié en los titubeos del segundo Gobierno Arias Navarro, y en las dificultades con que se enfrentaba el Rey Juan Carlos para sacar adelante el nuevo régimen.

El libro de Calvo Serer supone, pues, una reconstrucción de acontecimientos. Tiene cierta entidad histórica hasta los capítulos postreros, en que se aboga por una solución presidencialista, parte realmente positiva de la obra. Subraya el autor que el Gobierno Suárez se ha mostrado incapaz de buscar soluciones positivas a los problemas españoles. Se refiere particularmente al descontento que en las Fuerzas Armadas provocan los actos de terrorismo, a la vez que se muestra partidario de reforzar el ejecutivo para evitar una nueva dictadura.

En la doble opción entre República y Monarquía presidencialista, se pronuncia en favor de esta última. Y, para perfilar su planteamiento, se basa en varios sistemas políticos como el estadounidense, algunos hispanoamericanos; pero, sobre todo, el encarnado por Charles De Gaulle. Propone, en suma, la designación de un Jefe de Gobierno con poderes fuertes que eviten el caos y que hagan innecesario un nuevo pronunciamiento militar.

Tal es, en síntesis, la solución que Rafael Calvo Serer arbitra para resolver las dificultades políticas del pueblo español.

E. M.

(1) LA SOLUCIÓN PRESIDENCIALISTA, por Rafael Calvo Serer. - Plaza y Janés, S. A. - Editores - Barcelona.

## Descripción geográfica de Galicia



UN equipo de trabajo constituido por Maruxa Barrio Val, Enrique Harguindey Banet, Anxel Iglesias Díez y Francisco Pillado Mayor ha acometido la difícil tarea de poner un texto de geografía al alcance del alumno medio. Su finalidad ha sido eminentemente pedagógica. Pero, tras la lectura de "Xeografía descriptiva de Galicia" (1), podemos asegurar que la meta lograda por el libro es mucho mayor.

Se trata de un trabajo hecho con arreglo a modernos sistemas de investigación. Sus realizadores no sólo han utilizado una extensa bibliografía, sino que han recorrido el territorio gallego para conocer sus haces y sus enveses. El manual que acaban de publicar resulta, pues, de suma utilidad, no sólo por las cuestiones que toca, sino también por el deseo de sus autores de aclarar posibles aspectos de nuestra geografía poco conocidos o aquellos pasajes que las descripciones al uso hayan pasado un poco por alto.

Nos encontramos, pues, una misión importante, abnegada y eficaz como la realizada por estos jóvenes investigadores y que recuerda, en algunos aspectos, la efectuada por el "Seminario de Estudios Galegos" en su famoso libro "Terra de Melide". Señalemos, por otra parte, que la geografía general, la geología, la flora, la fauna, así como la geografía regional, son examinadas con acierto por este grupo de estudiosos.

Galicia es una tierra bella y rica en contrastes, donde los verdes de sus campos alcanzan innumerables matices. El gallego no sólo es hombre que vive sobre la base física de un territorio, sino que se siente enamorado de su paisaje. De ahí que la lírica haya sido el camino elegido por muchas de sus gentes, desde aquellas que contribuyeron a suavizar los cantares de gesta castellanos hasta las que, ya en nuestros días, se encargan de dar a conocer las peculiaridades de nuestro territorio.

Si a ello se añade el rigor científico y el acarreo de datos valiosos -así como la copiosa antología recogida en el volumen-, tendremos una idea aproximada de la sensibilidad y el acierto con que este equipo de trabajo llevó a buen puerto una tarea que ha requerido dos años de inteligente labor.

E. M.

(1) XEOGRAFIA DESCRIPTIVA DE GALICIA, por M. Barrio, E. Harguindey, A. Iglesias y F. Pillado. "Ediciones de Rueda". La Coruña.

## Sucesión de antihéroes

FEDOR M. Dostoievski es uno de los más grandes

novelistas de todos los tiempos. Sus libros han sido traducidos en innumerables ocasiones, y en país de tan rica tradición literaria como es Rusia, su nombre supera al de otros grandes creadores como son Gogol, Thurguev y Tolstoi. Y la principal característica de toda su obra es el profundo conocimiento del espíritu humano. Tal sucede en "Corazón débil" (1), un relato que, si breve en extensión, es de gran intensidad narrativa.

Los personajes predilectos de Dostoievski son las "pobres gentes", la inmensa legión de "humillados y ofendidos" que sirven de título a dos de sus novelas más conocidas. En "Corazón débil" se pone de relieve en todo momento la particular sensibilidad del gran creador. No olvidemos que Dostoievski era epiléptico, que algunas de sus obras aparecen inspiradas en momentos en que el aura de la "sagrada enfermedad" alcanzaba sus momentos culminantes.

Los personajes que desfilan por esta narración pudieran ser calificados de antihéroes. Les falta la grandeza de los personajes que parecen posar para la historia, como ocurre con figuras tolstoianas de "Guerra y paz". Son hijos entrañables del pueblo, con todas sus virtudes y todos sus defectos. Pero son, sobre todo, almas sensibles, capaces de la expiación do-



lorosa o de la redención por el sufrimiento. Dos de las características, en suma, que presiden la andadura nebulosamente mística de su creador.

Nos encontramos, pues, con entes sumidas en la duda, incapaces de superar el clima de fatalismo propio de la raza eslava. Pero, en cualquier caso, en sus reacciones ponen de relieve una particular sutileza de espíritu.

Característica, en suma, de toda la producción dostoiévskiana.

E. M.

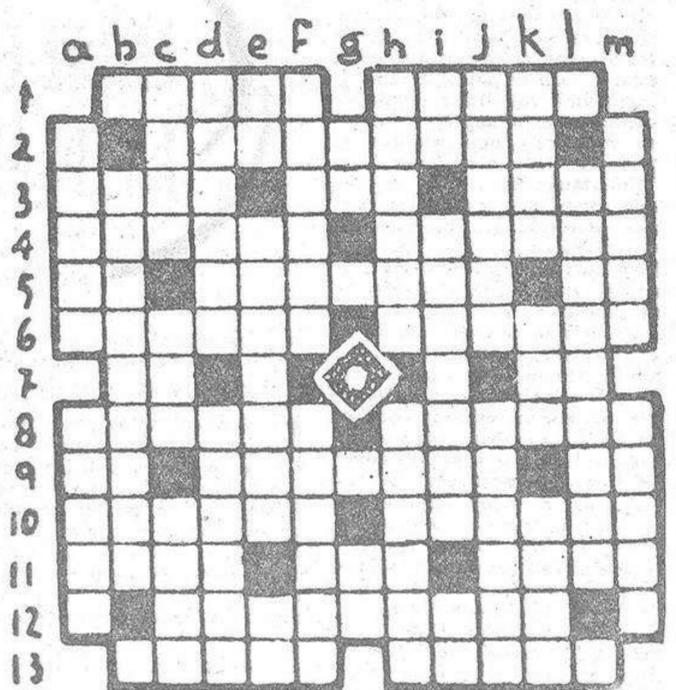
(1) CORAZÓN DÉBIL, por Fedor M. Dostoievski. "Editorial la Gaya Ciencia, S.A.". Barcelona.

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES

Maria Pita, 20 - Telf. 207123 (Se hacen envíos por Correo)

# CRUCIGRAMA

Por MONCHO



HORIZONTALES.—1: Dementés. Dios romano. 2: Daño hecho por hechicería. 3: Golfo de Asia. Ente. Dios griego. 4: Cuerdas gruesas. Poeta indio (1861-1941). 5: Preposición inseparable. Generoso. Signo matemático. 6: Obsequio. Nombre de mujer. 7: Repetido, onomatopeya de la risa. Al revés, posesivo. 8: Especie de garita. Capital europea. 9: Al revés, preposición. Razonables. Negación. 10: Estatua de grandes dimensiones. Prefijo que significa hueso, en plural. 11: Al revés, tejido. Pronombre. Al revés, ciudad italiana. 12: Alabanza. 13: Madera. Al revés, queréis.

VERTICALES.—a: Coger. Casas de moneda. b: Manipulados. c: Sucesor de Mahoma. Fluido. Jara. d: Cantarina. Alabanza. e: Contracción. Mestizos. Letras de tebeo. f: f: Alegría (planta). Aflicción extremada. g: Símbolo del hierro. Matrícula de vehículos. h: Arrayanes. Persigues. i: Símbolo del actinio. Negocios, temas. Nota. j: Acciones de dar agua a las tierras. Colocación de la carga en el buque. k: Rumiante. Todavía. Al revés, sobrenombre. l: De cierta provincia española. m: Adquiere cordura. Hurtar.

## SOLUCION

HORIZONTALES.—1: Locas. Mate. 2: Maleficio. 3: Oman. Ser. 4: Maroma. Tagore. 5: An. Rumoso. Es. 6: Regalo. Susana. 7: Ja. Us. 8: Caseta. Atenas. 9: Ed. Lógicos. NI. 10: Coloso. Osteos. 11: Asag. Nos. Ista. 12: Duhrambo. 13: Caoba. Siamia. VERTICALES.—a: Tomar. Cegas. b: Manojados. c: Omar. Gas. Lada. d: Camora. Elogio. e: Al. Maltos. Tp. f: Sesamo. Agonda. g: Fe. Or. h: Miltos. Acoasas. i: Ac. Asuntos. Mh. j: Riegos. Estiba. k: Toro. Adn. Elom. l: Orensanos. m: Aseca. Sisar.

# El pueblo cubano tiene un intenso componente nacionalista

Los versos de Martí constituyen un anticipo de la exaltación del paisaje en Maurice Barrés al hablar de la "dulce tierra de Francia" o en Ruhnemberg, poeta nacional de Finlandia ● Alabanzas líricas al flamboyano y a la palmera real ● La "Terminal Tricontinental", puerto de embarque del azúcar a granel para todo el mundo ● Los racionamientos de nuestra postguerra eran anunciados por los locutores radiofónicos con aires de vibrantes arengas ● El azúcar moreno de los años del hambre española, convertido en artículo de lujo por imposición de los planes dietéticos ● La política suele detenerse donde aparece la economía ● Una planificación a largo plazo, acierto del fidelismo ● El monocultivo dañaba el desarrollo cubano ● Trinidad, una de las más bellas ciudades de la isla ● Calles empinadas y serpenteantes, ventanas típicas y patios interiores que recuerdan a los de Andalucía ● Los hermosos parajes del Escambray y la prodigiosa caleta que forma la playa de Ancón ● Tres piropos cubanos que evocan la ascendencia española de los isleños

**GUBA**, que para los españoles era la "Perla de las Antillas", fue durante mucho tiempo objeto de las incursiones piratas. Ingleses, francesas y holandeses hicieron objeto a sus principales ciudades de numerosas depredaciones. Si la capital había sido establecida, en un principio, a la entrada de la bahía, fue llevada con posterioridad hacia el interior, en la zona en que ahora se encuentra la parte colonial. Pero, a pesar de las precauciones adoptadas, más de una vez las autoridades españolas llegaron a tener que abandonar las localidades en que vivían.

## DOS BAHÍAS MUY CERRADAS

SE comprende, pues, que las dos principales bahías de la isla, la de la capital y la de Cienfuegos, sean muy cerradas. Sus bocanas apenas tienen quinientos metros de anchura. De ahí que el mar adopte en ellas la forma de un gran lago. Pero como la vegetación, al igual que ocurre en Galicia, llega hasta el mar, se comprende que, concretamente, la rada de Cienfuegos ofrezca una sucesión de paisajes de gran belleza. Es comprensible que como los hijos de la tierra gallega, donde el campesino alienta un sentido nacionalista por sentirse identificado con el paisaje, los cubanos sean también enamorados de un territorio donde la naturaleza se muestra pródiga en rincones ensombreados.

Es frecuente que en las canciones cubanas existan alabanzas para el flamboyano, uno de los árboles característicos de la isla, y para la palmera real. Si los primitivos líricos gallegos cantaban al amor, los cubanos se muestran más atentos al paisaje. No olvidemos que "Guantanamera", una de las más populares canciones isleñas, describe las bellezas de Guantánamo y que aparezca inspirada en unos famosos versos de José Martí, el padre de la patria.

Por cierto que este patriota, a pesar de su acusado componente nacionalista, alentó desde un principio la idea panamericana. Por todas las partes de la isla se observan pancartas con leyendas suyas. El amor a la naturaleza se pone de relieve en diversos pasajes de su obra, que con frecuencia se anticipa a dos de los grandes nacionalistas europeos: Maurice Barrés, que hablaba en sus libros de la "dulce tierra de Francia", y Ruhnemberg, autor de las estrofas del himno finlandés, en las que se exaltan los bosques, los lagos y las rocas.

## LA "TRICONTINENTAL"

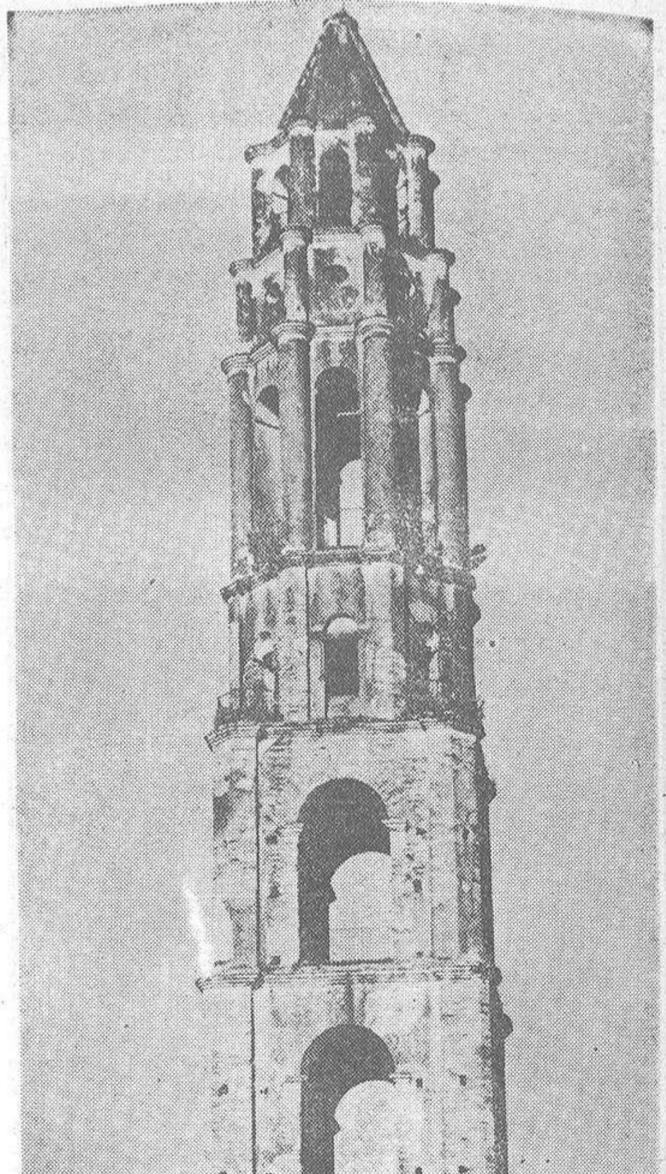
DEDICAMOS una mañana de domingo a visitar en Cienfuegos la denominada "Terminal Tricontinental", punto de embarque del azúcar a granel para todo el mundo. Lo primero que vemos a nuestra llegada a sus instalaciones es que, en el extremo del muelle, se encuentra cargando el buque "Presidente Allende", tal vez el mayor de los destinados a este tipo de transporte. Por cierto que, a pesar de nuestro recuerdo para el azúcar blanquilla cubana, la que vemos en un gran almacén con capacidad para noventa mil toneladas es de la denominada morena. A su vista, nuestros recuerdos parecen evocar aquellas tristes épocas que siguieron a la guerra de España, cuando un suministro semanal de cien gramos de azúcar sin refinar era

exaltado por los locutores de las emisoras radiofónicas en unos tonos de vibrante arenga.

Nuestras compañeras de expedición nos recuerdan que ese tipo de azúcar, en los años de nuestra infancia consumida por los económicamente débiles, se ha convertido en artículo de lujo. La explicación reside en que, conforme España deja de ser considerado como uno de los países devoradores de pan, e incluso llega a exportar trigo a otras naciones, ese producto sin refinar se vende en las tiendas destinadas a conservar la dieta alimenticia. De ahí que conforme nuestras mujeres tratan de conservar la línea, al paso que regulan el funcionamiento de sus glándulas de secreción interna, el edulcoran

o blanquilla, ahora casi todo el producto que exporta Cuba es sin refinar. La Unión Soviética suele adquirir anualmente unos cuatro millones de toneladas, casi la misma cantidad que antes era enviada a los Estados Unidos. A cambio de este producto, los rusos contribuyen a fortalecer la economía cubana, cada vez más necesitada de inyecciones dinerarias, ya que se encuentra en pleno período de industrialización.

El responsable de la factoría nos comunica que, a pesar de que los mayores envíos de azúcar son comprados por Rusia, el producto básico de la economía insular es enviado a todo el mundo. Le preguntamos si, a pesar del dilatado período de bloqueo estadounidense, Norteamérica adquiere azúcar cubana, y su respuesta es afirmativa. Lo que, por otra parte, aprovecha para subrayar que, mientras los Estados Unidos eran los encargados de fijar los precios mundiales del azúcar, con la "URSS" no ocurre lo mismo. Mas, después de deshacerse en alabanzas hacia



La Torre de Iznaga, máxima atalaya de Trinidad, desde donde se contempla una hermosa panorámica

camos en alguno de nuestros reportajes anteriores, abundan las dificultades para obtener esa zafra prevista de los diez millones de toneladas. En primer lugar, porque algunos funcionarios y estudiantes, que se prestan voluntarios para la recolección, no son expertos en la recogida. Destrozan la caña casi tanto como aquellas inmensas cosechadoras ideadas por técnicos soviéticos con destino a Cuba.

A pesar de todo el prestigio de Fidel, y de su presencia frecuente entre los cortadores de caña, lo cierto es que cuando se pensaba en recoger la mayor zafra de la isla, los resultados fueron, incluso, inferiores a los más bajos del período batistiano.

Admira, sin embargo, la voluntad del pueblo cubano por superar su actual estado de pobreza. Tal vez lo más certero del Gobierno en el campo de la economía, estriba en su planificación a largo plazo. Tiene que vencer la tendencia al monocultivo, que antes tanto dañaba a la economía del país. Los planes actuales son cuatrienales, un poco a imitación de los quinquenales establecidos por Stalin y que merecieron a Trotsky uno de los más duros ataques contra el estalinismo.

## VISITA A TRINIDAD

PERO la economía, con toda su extraordinaria importancia, suele resultar tremen-

damente aburrida para los lectores. Señalemos también que, tras la visita a la "Tricontinental", seguimos viaje hacia una de las ciudades más bellas de la isla: Trinidad, que en sus orígenes se denominó Villa de la Santísima Trinidad, fundada en 1514 por Diego Velázquez, conquistador de la isla. La mayoría de sus calles aparecen pavimentadas con cantos rodados que, según nos recuerda uno de nuestros guías, proceden de ríos españoles, de donde fueron traídos en los primitivos galeones.

Sus calles recuerdan a las de cualquier pueblo andaluz. Si algo que afea numerosos edificios de La Habana son los coloridos chirriantes de sus fachadas, las casas de Trinidad aparecen anjalbegadas. Abundan en ellas las rejas de hermosa traza, herencia de los artesanos españoles. Lo mismo pudiéramos decir de sus típicas ventanas y de los patios interiores, adornados con macetas o con flores tropicales. Son numerosas, asimismo, las iglesias en las que se mezclan los estilos barroco y neoclásico.

La Torre de Iznaga constituye como una atalaya urbana. Las callejas también ascienden, serpenteantes, hacia la Catedral, que se encuentra en la cima de un cerrete. El tiempo parece haberse detenido entre aquellas rúas empinadas. Y, ya fuera de la ciudad, las estribaciones de la Sierra de Escambray ofrecen parajes de una hermosura inolvidable, con sus regatos formando caprichosas cascadas y con sus bellas cuevas. Mas, si el viajero desea chapuzarse en una de las más prodigiosas calas de Cuba, muy cerca de Trinidad se encuentra la playa de Ancón, lugar preferido por los turistas que visitan aquella zona.

Y, para terminar nuestro relato de hoy, recogemos los tres piropos que, según nos indicó una anciana, se repiten desde hace muchos años en la isla, y que recuerdan la ascendencia española de aquellas gentes. Tales son los que dicen: "En la biblioteca de mi corazón, eres el libro que encierra todo mi amor", "Si cocinas como caminanzas, me comería hasta las raspitas". Y, aun cuando al lector pudieran parecerles un poco cursis, tampoco falta la nota picaresca en el que señala: "No menees tanto la cuna, que se me puede despertar el "niño"..."

## ENTRE EL MAMBO Y LA PLANIFICACION

Por EMILIO MERINO

te acastñado cobre un prestigio que nadie podía imaginar.

### RAZONES ECONOMICAS

EL encargado de la factoría que visitamos —una especie de comisario político— nos recuerda que España, junto con Rusia, es una de las grandes importadoras de azúcar cubano. Pero, a la inversa de lo que ocurría antaño, en que las tiendas de "coloniales" anunciaban la venta de azúcar blanca

el aliado soviético, a una pregunta nuestra acaba por responder que Cuba no hace discriminaciones con las ventas de este artículo. En resumen: que la política suele detenerse tan pronto como se impone la economía.

En todas las encrucijadas de la isla se encuentra uno con exhortaciones destinadas a convertir la actual cosecha azucarera en la mayor de todos los tiempos. Pero, como ya expli-



Rincón de la pintoresca villa de Trinidad, una de las más antiguas de Cuba, que con sus rejas y sus casas blanqueas recuerda a un pueblo andaluz